

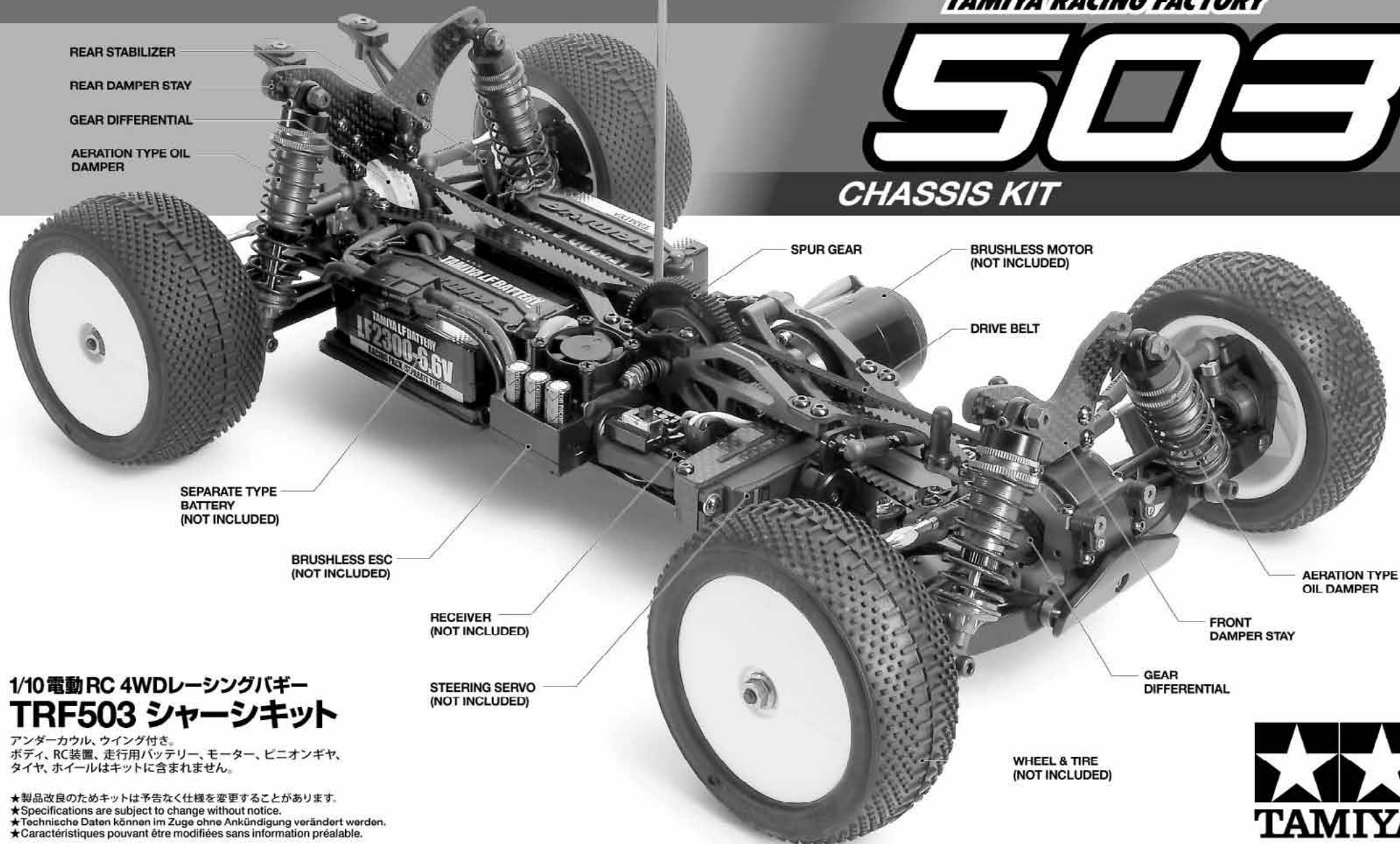
# 1/10 SCALE R/C 4WD HIGH PERFORMANCE OFF ROAD RACER TRF503 CHASSIS KIT

# TRF

TAMIYA RACING FACTORY

# 503

## CHASSIS KIT



REAR STABILIZER

REAR DAMPER STAY

GEAR DIFFERENTIAL

AERATION TYPE OIL  
DAMPER

SPUR GEAR

BRUSHLESS MOTOR  
(NOT INCLUDED)

DRIVE BELT

SEPARATE TYPE  
BATTERY  
(NOT INCLUDED)BRUSHLESS ESC  
(NOT INCLUDED)RECEIVER  
(NOT INCLUDED)STEERING SERVO  
(NOT INCLUDED)AERATION TYPE  
OIL DAMPERFRONT  
DAMPER STAYGEAR  
DIFFERENTIALWHEEL & TIRE  
(NOT INCLUDED)

## 1/10 電動RC 4WDレーシングバギー TRF503 シャーシキット

アンダーカウル、ウイング付き。  
ボディ、RC装置、走行用バッテリー、モーター、ピニオンギヤ、  
タイヤ、ホイールはキットに含まれません。

- ★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
- ★Specifications are subject to change without notice.
- ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
- ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.



# TRF 503

## TAMIYA RACING FACTORY

●小学生や組み立てにできない方は、  
模型にくわしい方にお手伝いをお願いしてください。

### 組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

#### 《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロボセット (小型受信機、小型ESC (FETアンプ)、標準型サーボのセットがお勧めです。) をご使用ください。

★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

#### 《走行用モーター・ピニオンギヤ》

★キットにはモーター、ピニオンギヤは含まれていません。22ページを参考に最適なギヤ比のとれるモーター、ピニオンギヤを選択してください。

#### 《走行用バッテリー・充電器》

このキットはセパレートタイプバッテリー専用です。専用充電器とともにご用意ください。

#### RADIO CONTROL UNIT

Standard 2-channel R/C unit plus electronic speed controller is suggested for this model (combination of small size receiver, electronic speed controller and standard size servo is recommended).

★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

#### MOTOR AND PINION GEAR

★This kit does not include motor and pinion gear. Choose separately available electric motor and pinion gear referring to page 22 of this manual.

#### POWER SOURCE

This kit is designed to use a separate type battery. Charge battery according to manual.

#### FERNSTEUER-EINHEIT

Für dieses Modell wird eine übliche RC-Einheit mit einem elektronischen Fahrregler vorgeschlagen (eine Kombination eines kleinen Empfängers mit elektronischem Fahrregler und Servo in Normalgröße wird empfohlen).

★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.

#### MOTOR UND MOTORRITZEL

★Dieser Bausatz enthält keinen Motor und kein Ritzel. Wählen Sie einen getrennt erhältlichen Elektromotor und ein Ritzel gemäß Seite 22 dieses Handbuchs.

#### STROMQUELLE

Dieser Bausatz ist für die Verwendung einer Batterie aus Einzelzellen ausgelegt. Entsprechend Anleitung laden.

#### ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE

Pour piloter ce modèle, nous vous suggérons d'employer un ensemble de radiocommande 2 voies standard avec variateur de vitesse électronique (récepteur et variateur de taille mini et servo de taille standard recommandés).

★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.

#### MOTEUR ET PIGNON MOTEUR

★Moteur et pignon moteur ne sont pas inclus dans ce kit. Se procurer séparément un moteur et un pignon en suivant les conseils donnés page 22 de ce manuel.

#### ALIMENTATION

Ce kit est conçu pour un pack à éléments séparés. Le charger en suivant les instructions spécifiques.

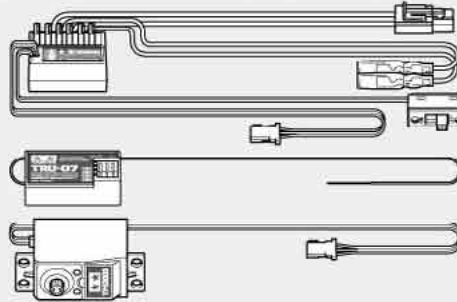
タミヤ・エクスベックGT 2.4G プロボ / ESC (FETアンプ) 付き

Tamiya EXPEC GT 2.4G R/C system

Tamiya EXPEC GT 2.4G R/C System

Ensemble R/C Tamiya EXPEC GT 2.4G

(※ESCはエレクトロニック スピードコントローラーの略です。)

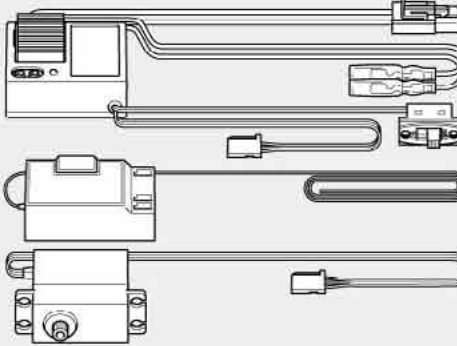


ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロボ

2-channel R/C unit with electronic speed controller

2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler

Ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique



#### 《使用できるサーボの大きさ》

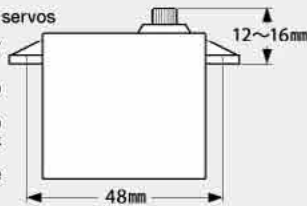
Suitable servo size  
Größe der Servos  
Dimensions max des servos

★小型サイズのサーボは搭載できません。

★Small size servo cannot be installed.

★Ein kleines Servo darf nicht eingebaut werden.

★Un mini-servo ne peut être installé.



#### セパレートタイプバッテリー

Separate type battery

Batterie aus Einzelzellen

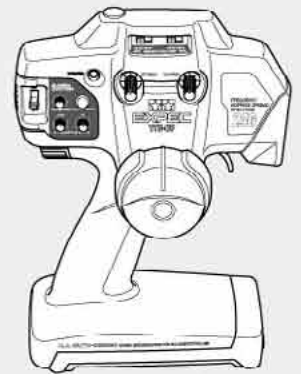
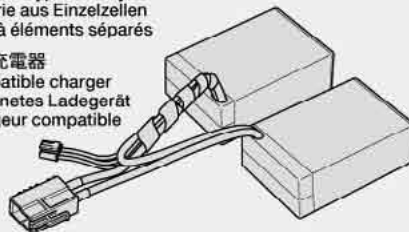
Pack à éléments séparés

#### 専用充電器

Compatible charger

Geeignetes Ladegerät

Chargeur compatible



★小型サイズのESC、受信機をお勧めします。

★Small size ESC and receiver are recommended.

★Fahrregler und Empfänger kleiner Größe werden empfohlen.

★Récepteur et variateur électronique de petite taille recommandés.



#### 《タイヤ・ホイール》

キットにはタイヤ、ホイールは含まれていません。走行場所に合わせてご用意ください。

#### TIRES AND WHEELS

This kit does not include tires, and wheels.

#### REIFEN UND RÄDER

In diesem Bausatz sind nicht enthalten: Reifen und Räder.

#### PNEUS ET JANTES

Ce kit n'inclut pas de pneus et de jantes.

#### 《走行用ボディ》

キットにはボディは含まれていません。

電動RCバギーTRF511用ボディパーツセットを別にお買い求めください。

#### BODY SHELL

Body shell is not included in kit. Please use separately available TRF511 Body Parts Set.

#### KAROSSERIE

Eine Karosserie ist im Bausatz nicht enthalten. Verwenden Sie bitte den getrennt erhältlichen TRF511 Karosserie-Bausatz.

#### CARROSSERIE

La carrosserie n'est pas incluse dans ce kit. Utiliser une carrosserie de TRF511 disponibles séparément.

#### 《用意する工具》

RECOMMENDED TOOLS  
BENÖTIGTE WERKZEUGE  
OUTILLAGE

六角レンチ (1.5mm, 2mm, 2.5mm)  
Hex wrench (1.5mm, 2mm, 2.5mm)  
Imbusschlüssel (1.5mm, 2mm, 2.5mm)  
Cie Allen (1.5mm, 2mm, 2.5mm)

+ドライバー (大, 小)  
+ Screwdriver (large, small)  
+ Schraubenzieher (groß, klein)  
Tournevis + (grand, petit)

-ドライバー  
- Screwdriver  
- Schraubenzieher  
Tournevis -

ラジオペンチ  
Long nose pliers  
Flachzange  
Pincettes à becs longs

ニッパー  
Side cutters  
Seitenschneider  
Pincettes coupantes

はさみ  
Scissors  
Schere  
Ciseaux

クラフトナイフ  
Modeling knife  
Modellbaumesser  
Couteau de modéliste

ピンセット  
Tweezers  
Pinzette  
Précelles

ピンバイス (ドリル刃3mm)  
Pin vise (3mm drill bit)  
Schraubstock (3mm Spiralbohrer)  
Outil à percer (3mm de diamètre)

ヤスリ  
File  
Feile  
Lime

瞬間接着剤  
Instant cement  
Sekundenkleber  
Colle rapide

★この他に、ウエス、ノギス、Eリングセッターがあると便利です。

★A soft cloth, caliper and E-ring tool will also assist in construction.

★Beim Zusammenbau können ein weiches Tuch, ein Meßschieber und ein E-Ring-Abzieher hilfreich sein.

★Un chiffon, un pied à coulisse et un outil à circlip seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

## CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

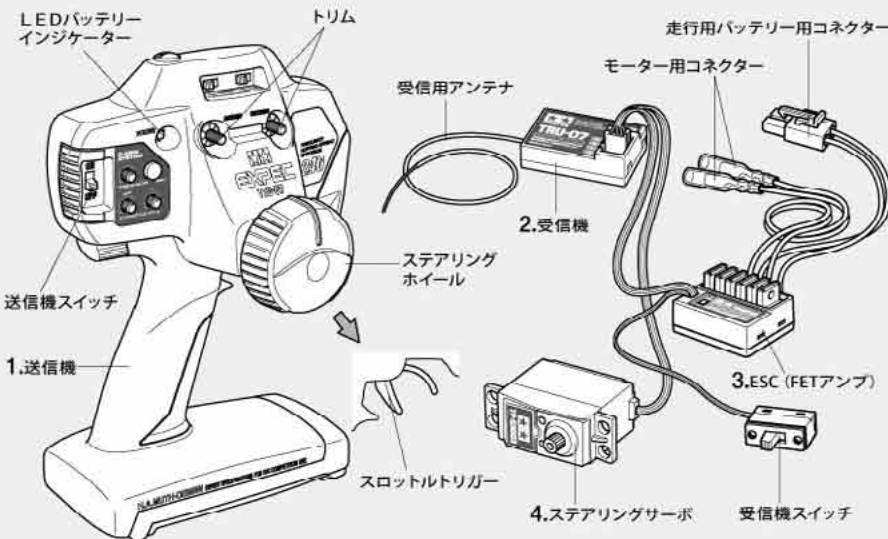
## VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

## PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

### 《タミヤ・エクスペック GT 2.4G プロボ / ESC (FETアンプ) 付き》 TAMIYA EXPEC GT 2.4G R/C SYSTEM (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER)



### 《2チャンネルプロボの名称》

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。  
●ステアリングホイール、スロットルトリガー=ステアリングホイールでステアリングサーボを、スロットルトリガーでESC (FETアンプ) をコントロールします。
- 受信機=送信機からの電波を受け、それをESC (FETアンプ) やサーボにつたえます。
- ESC (FETアンプ) =受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

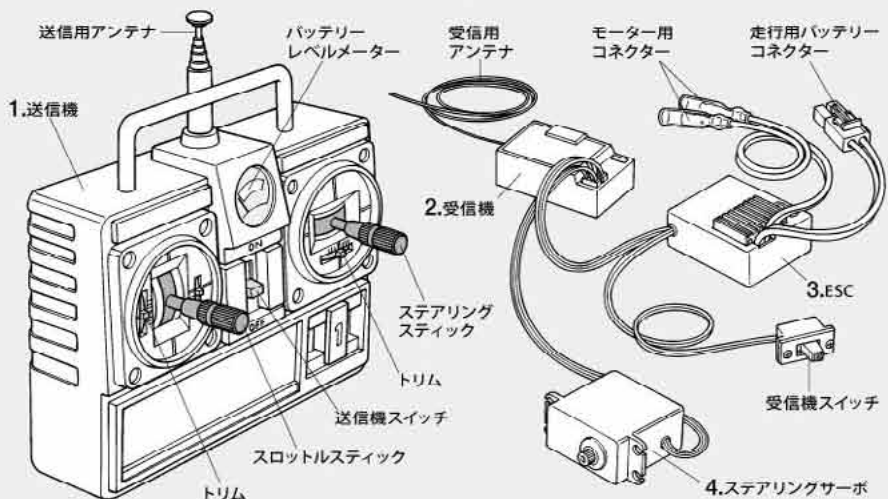
### COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

- Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.  
●Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
- Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
- Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

### ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

- Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.  
●Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
- Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
- Elektronischer Fahrregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

### 《スティックタイプ送信機》STICK TYPE TRANSMITTER



### COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

- Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le blais de l'antenne.  
●Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
- Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
- Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.





作る前に必ず  
お読みください。  
Read before assembly.  
Erst lesen - dann bauen.  
Lire avant assemblage.

★組み立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんでください。  
★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。  
★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。  
このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんでください。

★Study the instructions thoroughly before assembly.  
★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.  
Apply grease to the places shown by this mark.  
Apply grease first, then assemble.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.  
★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.  
Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.  
★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.  
★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.  
Graisser les endroits indiqués par ce symbole.  
Graisser d'abord, assembler ensuite.

※の部品はキットには含まれていません。  
Parts marked ※ are not in kit.  
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.  
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

# A 1~3

袋詰Aを使用します  
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

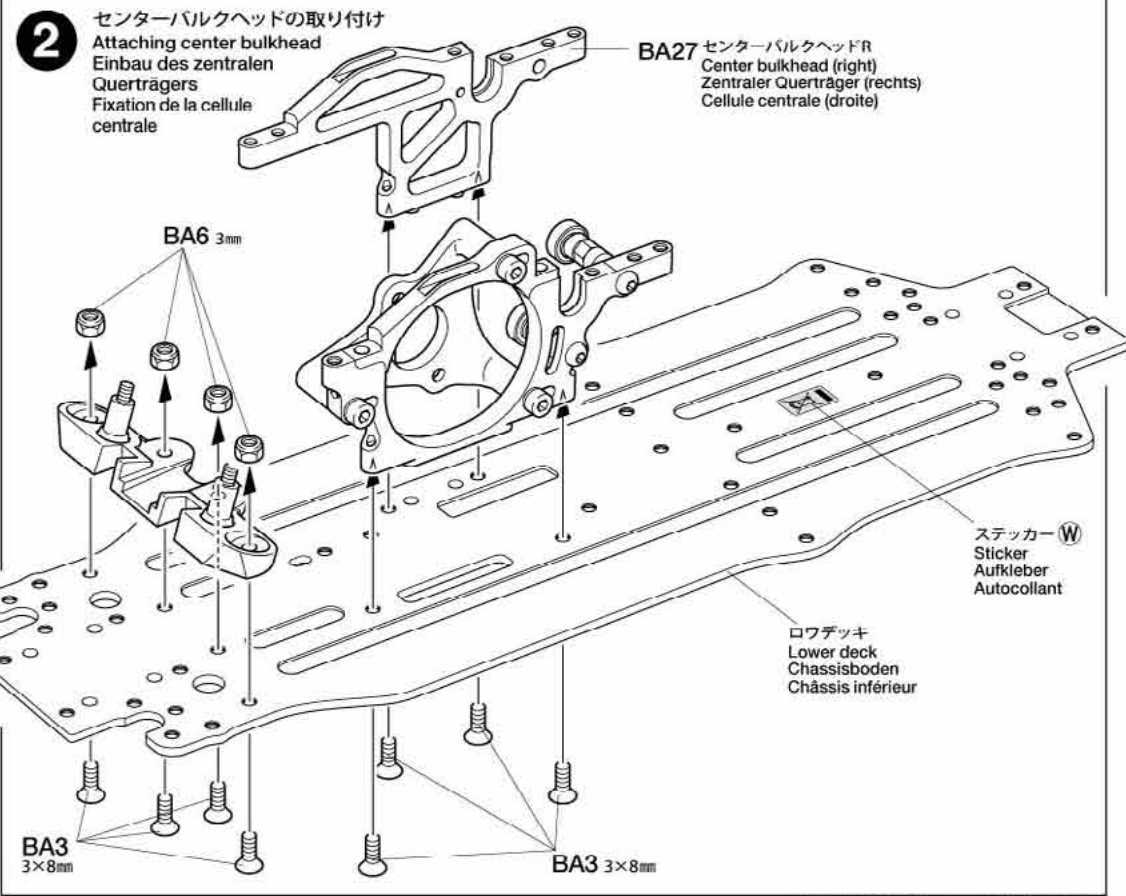
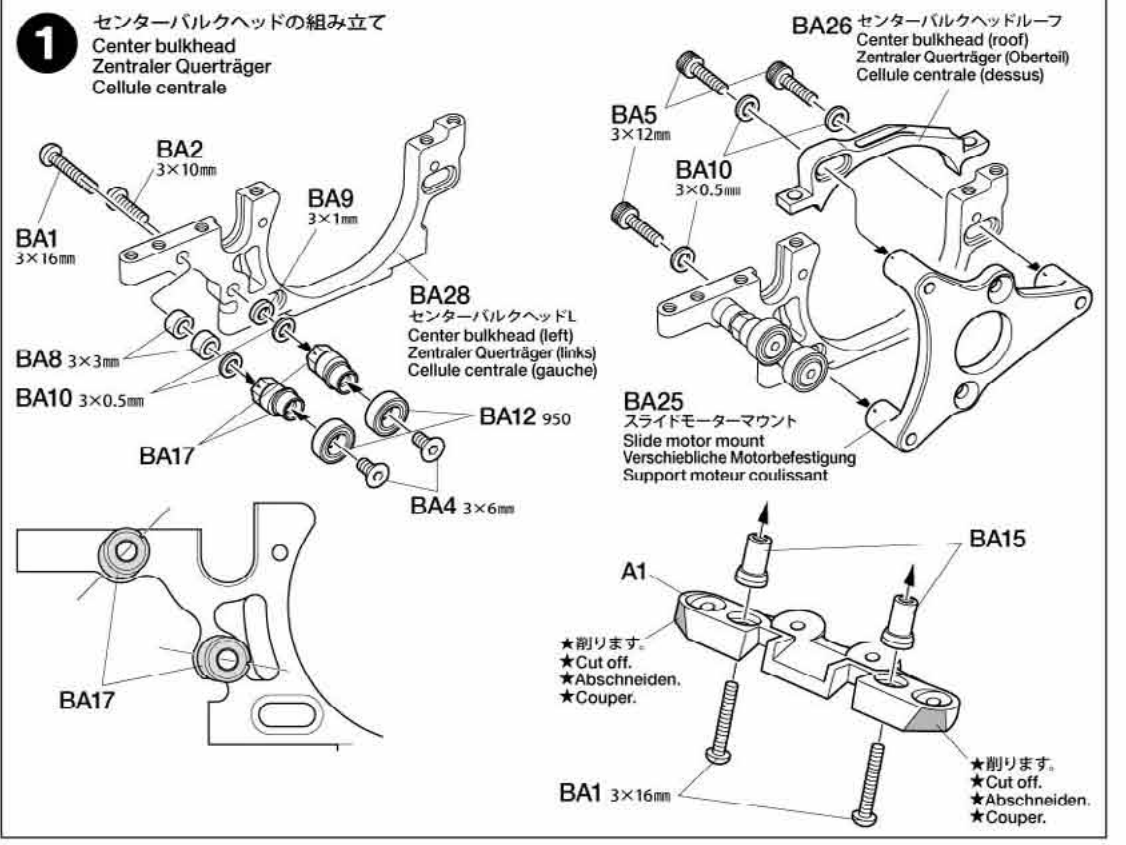
**注意!**  
★アンダーカウルを取り付ける場合、袋詰Aの中にあるBA4 (3×6mm六角皿ビス) 7本とBA6 (3mmロックナット (薄)) 2個を◎で使用します。  
★If attaching undertray, BA4 screws and BA6 nuts (2pcs. each) from Bag A are required in Step ②.  
★Beim Anbau des Unterbodenschutzes nutzen Sie die Schrauben BA4 und die Muttern BA6 (je 2) aus dem Beutel A in Bauschritt ②.  
★Si on installe les protections latérales, les vis BA4 et les écrous BA6 (2 de chaque) du sachet A sont requis à l'étape ②.

- 1** BA1 3×16mm 六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BA2 3×10mm 六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BA4 3×6mm 六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BA5 3×12mm キャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique

- BA8 3×3mm スペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise
- BA9 3×1mm スペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise
- BA10 3×0.5mm スペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise
- BA12 950ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

- BA15 ステアリングポスト  
Steering post  
Lagerzapfen der Lenkung  
Colonnettes de direction
- BA17 ベルトテンショナー  
Belt tensioner  
Riemenspanner  
Tendeur de courroie

- 2** BA3 3×8mm 六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BA6 3mm ロックナット (薄)  
Lock nut (thin)  
Sicherungsmutter (dünn)  
Écrou de blocage (fin)

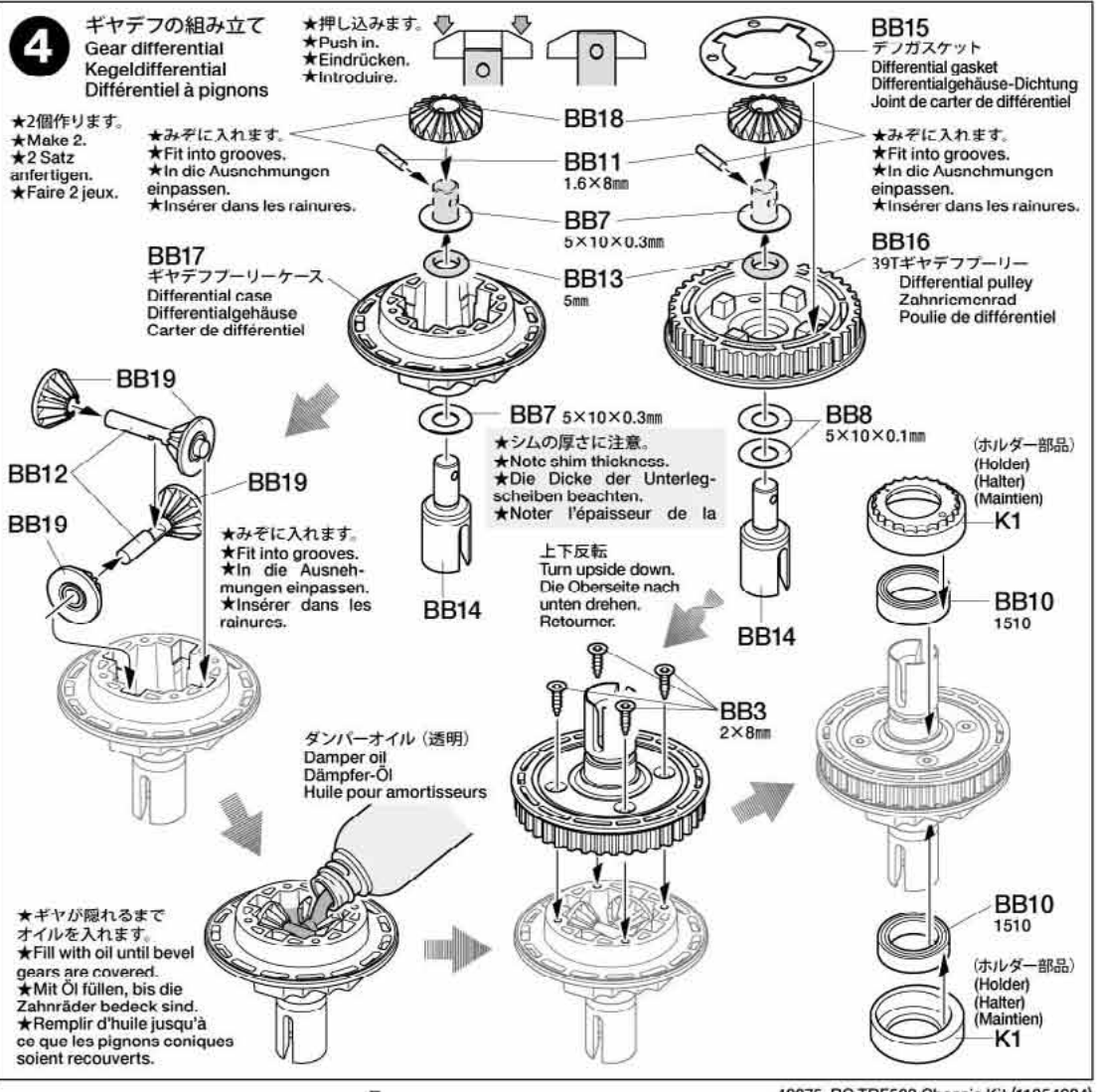
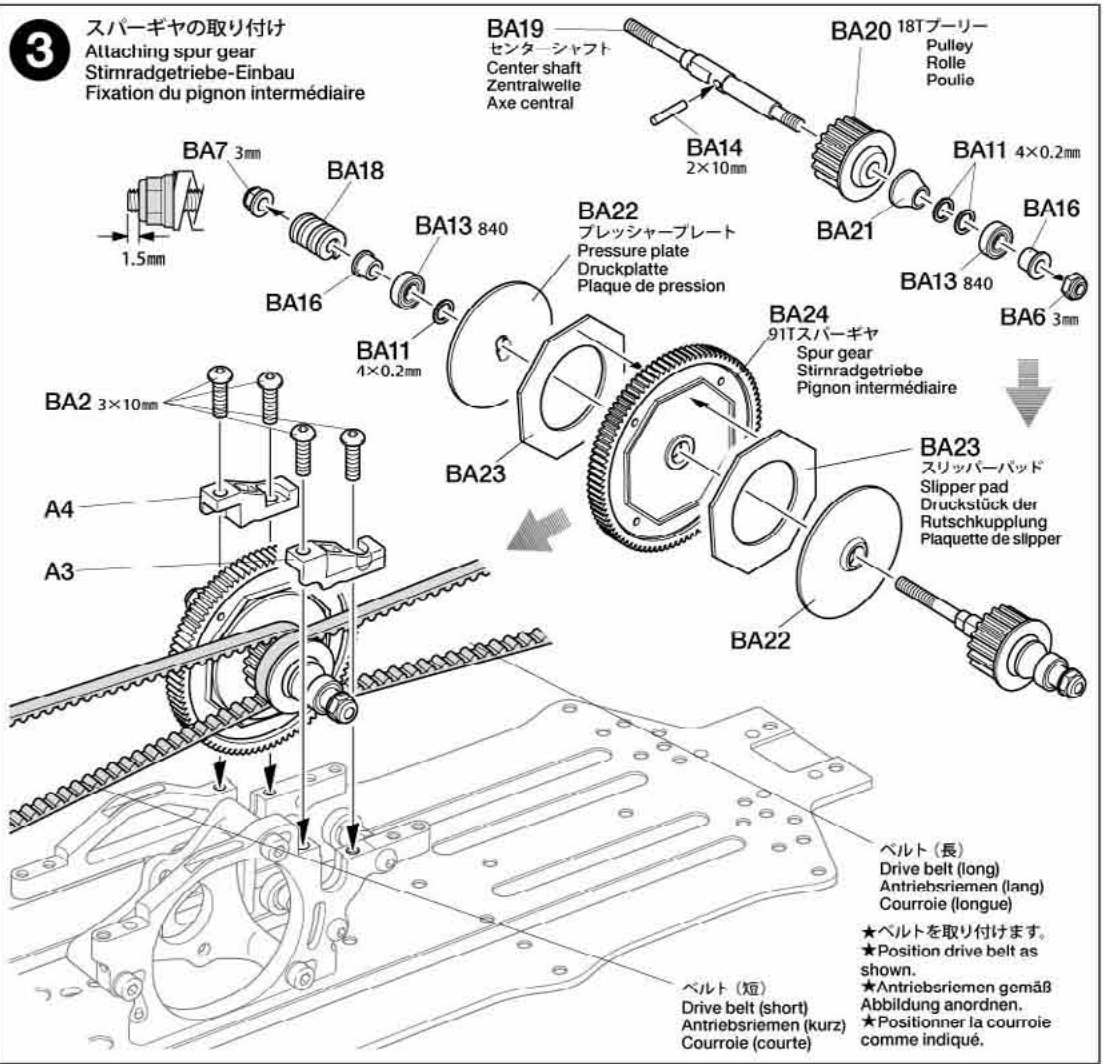


- 3**
- BA2 ×4 3×10mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
  - BA6 ×1 3mmロックナット (薄)  
Lock nut (thin)  
Sicherungsmutter (dünn)  
Ecrou de blocage (fin)
  - BA7 ×1 3mmフランジロックナット  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop a flasque
  - BA11 ×3 4×0.2mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale
  - BA13 ×2 840ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes
  - BA14 ×1 2×10mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe
  - BA16 ×2 スリッパースペーサー  
Slipper spacer  
Distanzstück der Rutschkupplung  
Entretoise de slipper
  - BA18 ×1 スリッパースプリング  
Slipper spring  
Feder der Rutschkupplung  
Ressort de slipper
  - BA21 ×1 プーリースペーサー  
Pulley spacer  
Distanzring für Riemenrad  
Entretoise de poulie





**B** **4~9**  
袋詰Bを使用します  
BAG B / BELITEL B / SACHET B

**4**

- BB3 ×8 2×8mm六角皿タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- BB7 ×6 5×10×0.3mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale
- BB8 ×4 5×10×0.1mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale
- BB10 ×4 1510ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes
- BB11 ×4 1.6×8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe
- BB12 ×4 クロスシャフト  
Cross shaft  
Kegelradwelle  
Axe support de planétaire
- BB13 ×4 5mmOリング  
O-ring  
O-Ring  
Joint torique
- BB14 ×4 デフジョイント  
Diff joint  
Differential-Gelenk  
Accouplement de différentiel
- BB18 ×4 ベベルギヤ (大)  
Large bevel gear  
Kegelrad groß  
Grand pignon conique
- BB19 ×8 ベベルギヤ (小)  
Small bevel gear  
Kegelrad Klein  
Petit pignon conique




**5**

-  **BA2** ×4  
3×10mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
-  **BA8** ×2  
3×3mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise
-  **BB6** ×4  
3×1.5mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise
-  **BB9** ×2  
5×9mmビロボール  
Ball connector  
Kugelpfopf  
Connecteur à rotule


-  **BB25** ×1  
アッパーアームマウントA  
Upper arm mount A  
Halterung für oberen Lenker A  
Support de triangle supérieur A

-  **BB26** ×1  
アッパーアームマウントB  
Upper arm mount B  
Halterung für oberen Lenker B  
Support de triangle supérieur B

**6**

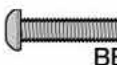
-  **BA3** ×8  
3×8mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis


-  **BB20** ×2  
バルクヘッドスペーサー  
Bulkhead spacer  
Untersegscheiben für  
Halterung  
Rehausse de cellule


-  **BB23** ×1  
リヤサスマウントFR  
Rear suspension mount  
(front, right)  
Halterung der Hinterrad-  
Aufhängung (vorder, rechts)  
Support de suspension  
arrière (avant, droit)


-  **BB24** ×1  
リヤサスマウントFL  
Rear suspension mount  
(front, left)  
Halterung der Hinterrad-  
Aufhängung (vorder, links)  
Support de suspension  
arrière (avant, gauche)

**7**

-  **BB1** ×2  
3×20mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

-  **BA1** ×1  
3×16mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

-  **BA2** ×4  
3×10mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

-  **BB2** ×4  
3×8mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

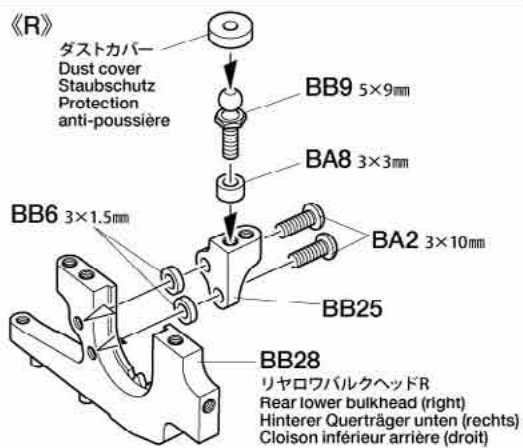
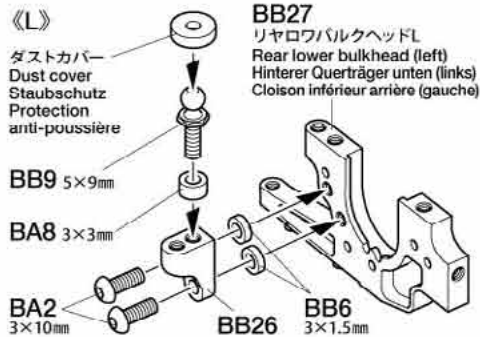
-  **BB4** ×2  
3mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou

-  **BB5** ×1  
3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

-  **BB21** ×1  
ボディマウントスペーサー  
Body mount spacer  
Distanzstück der  
Karosserieaufhängung  
Entretoise de support de  
carrosserie

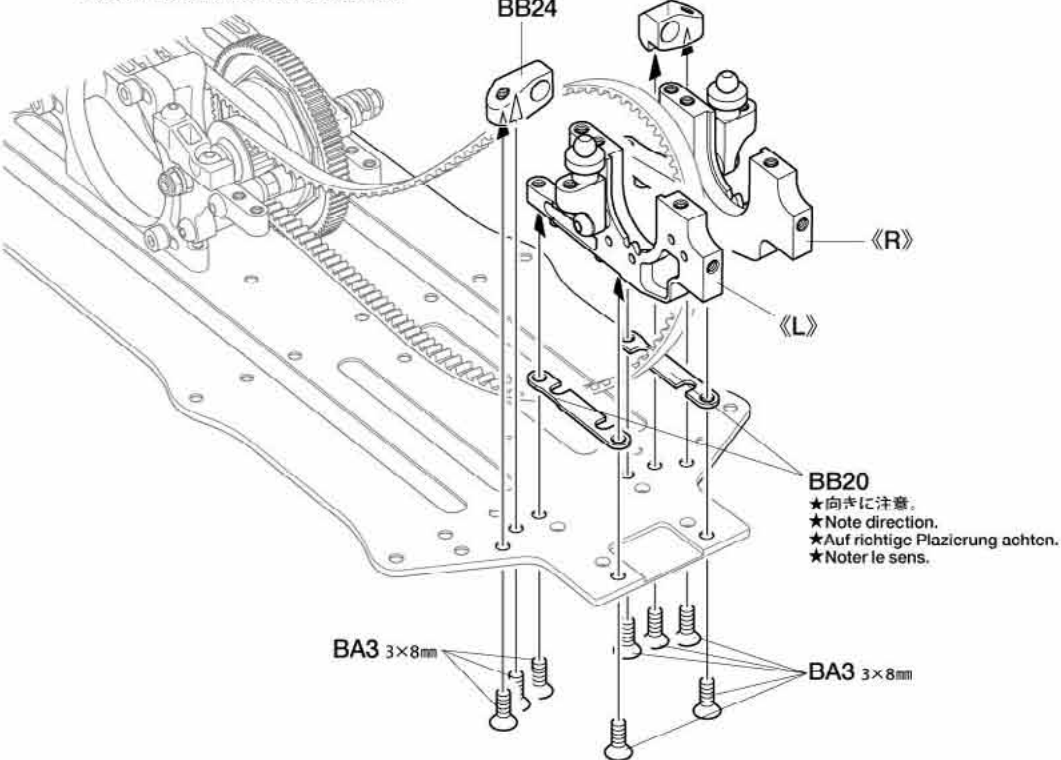
### 5 リヤロワバルクヘッドの組み立て

Rear lower bulkhead  
Hinterer Querwand unten  
Cloison inférieure arrière



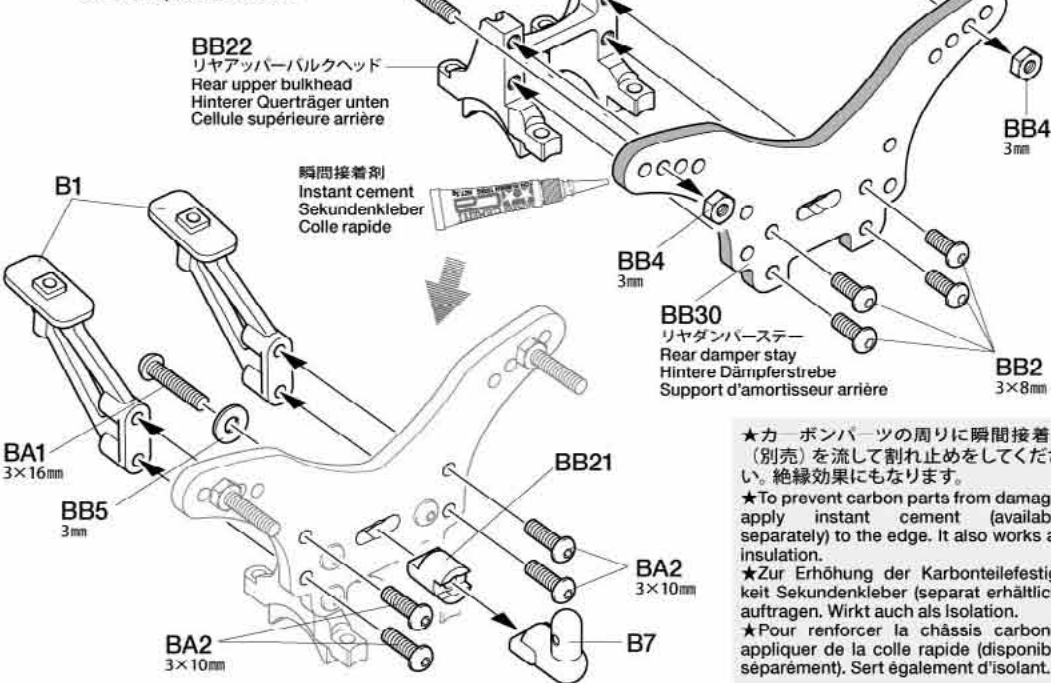
### 6 リヤロワバルクヘッドの取り付け

Attaching rear lower bulkhead  
Einbau des hinteren Querträgers unten  
Fixation de la cellule inférieure arrière



### 7 リヤアッパーバルクヘッドの組み立て

Rear upper bulkhead  
Hinterer Querträger unten  
Cellule supérieure arrière



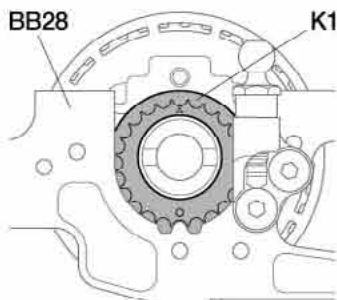
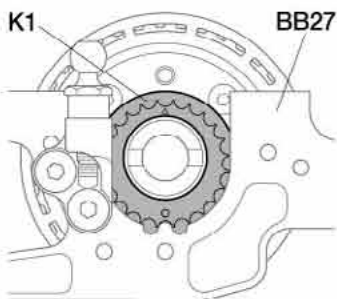
- ★カーボンパーツの周りに瞬間接着剤(別売)を流して割れ止めをしてください。絶縁効果にもなります。
- ★To prevent carbon parts from damage, apply instant cement (available separately) to the edge. It also works as insulation.
- ★Zur Erhöhung der Karbonteilefestigkeit Sekundenkleber (separat erhältlich) auftragen. Wirkt auch als Isolation.
- ★Pour renforcer la chassise carbone, appliquer de la colle rapide (disponible séparément). Sert également d'isolant.



**8**

**BA2** ×4  
3×10mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

★ギヤデフに取り付けたK1の○印を下図の位置になるように取り付けてください。  
★Attach K1 as shown noting position of ○ mark.  
★K1 wie abgebildet anbringen und dabei auf Lage der ○ Markierung achten.  
★Fixer K1 comme montré en notant la position de la marque ○.

**9**

**BB2** ×6  
3×8mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**BA10** ×2  
3×0.5mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

**C****10~15**

袋詰Cを使用します  
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

**10**

**BA2** ×4  
3×10mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**BB6** ×6  
3×1.5mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

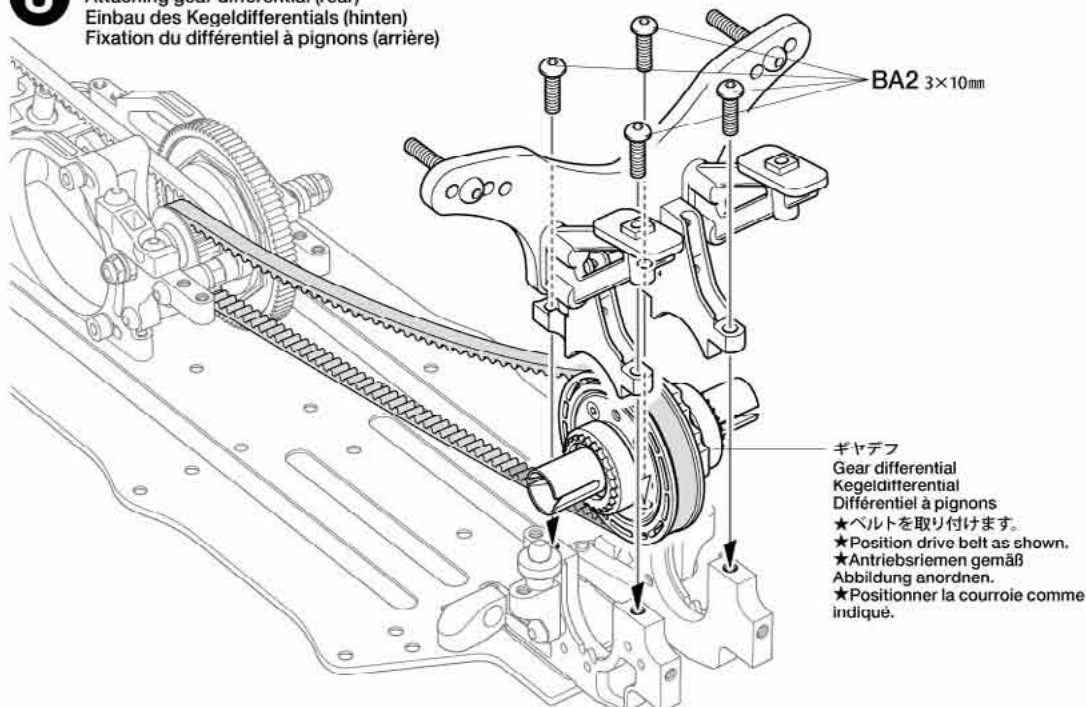
**BB9** ×2  
5×9mmビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule

**BB25** ×1  
アッパーアームマウントA  
Upper arm mount A  
Halterung für oberen Lenker A  
Support de triangle supérieur A

**BB26** ×1  
アッパーアームマウントB  
Upper arm mount B  
Halterung für oberen Lenker B  
Support de triangle supérieur B

**8**

リヤギヤデフの取り付け  
Attaching gear differential (rear)  
Einbau des Kegeldifferentials (hinten)  
Fixation du différentiel à pignons (arrière)



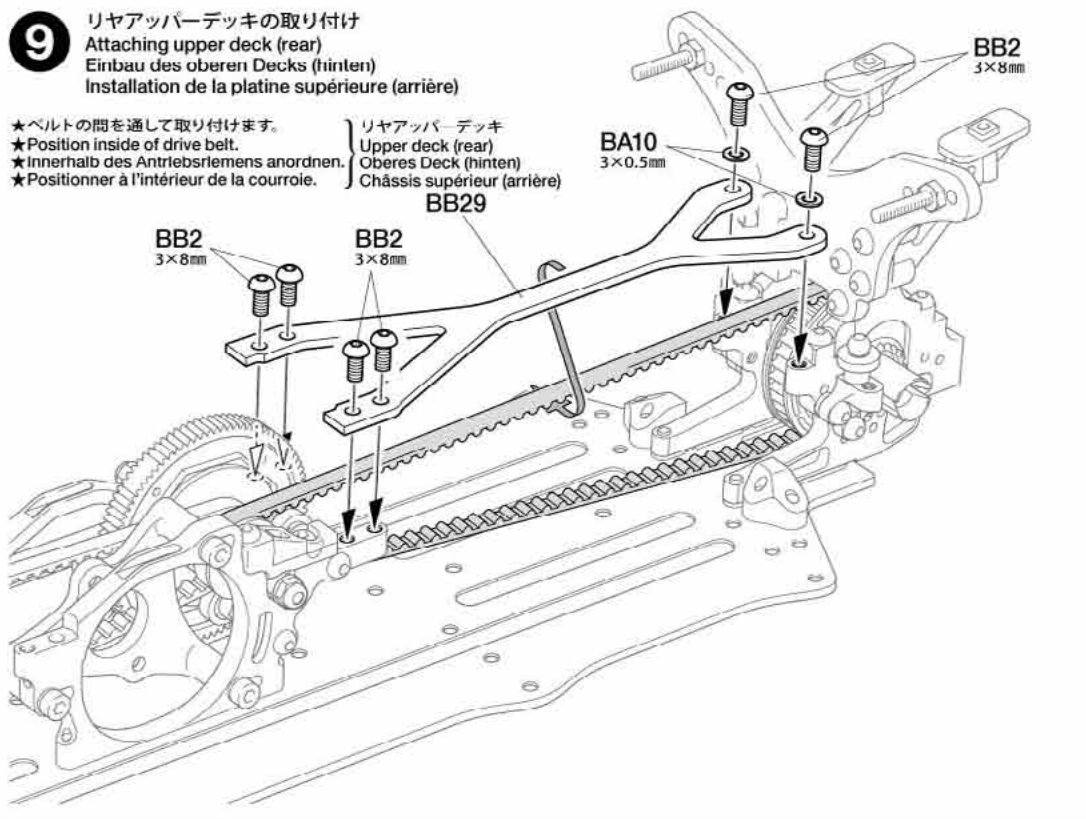
ギヤデフ  
Gear differential  
Kegeldifferential  
Différentiel à pignons  
★ベルトを取り付けます。  
★Position drive belt as shown.  
★Antriebsriemen gemäß Abbildung anordnen.  
★Positionner la courroie comme indiqué.

**9**

リアアッパーデッキの取り付け  
Attaching upper deck (rear)  
Einbau des oberen Decks (hinten)  
Installation de la platine supérieure (arrière)

★ベルトの間を通して取り付けます。  
★Position inside of drive belt.  
★Innerhalb des Antriebsriemens anordnen.  
★Positionner à l'intérieur de la courroie.

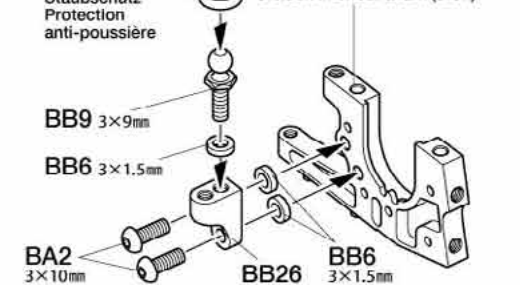
リアアッパーデッキ  
Upper deck (rear)  
Oberes Deck (hinten)  
Châssis supérieur (arrière)

**10**

フロントロワバルクヘッドの組み立て  
Front lower bulkhead  
Vorderer Querträger unten  
Cloison inférieur avant

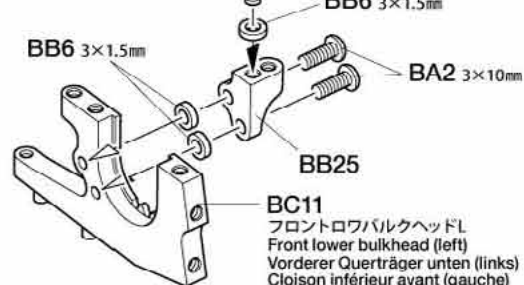
《R》  
ダストカバー  
Dust cover  
Staubschutz  
Protection  
anti-poussière

**BC10**  
フロントロワバルクヘッドR  
Front lower bulkhead (right)  
Vorderer Querträger unten (rechts)  
Cloison inférieur avant (droit)



《L》  
ダストカバー  
Dust cover  
Staubschutz  
Protection  
anti-poussière

**BB9** 3×9mm  
**BB6** 3×1.5mm  
**BA2** 3×10mm



**11**

**BA3** ×4 3×8mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**BA4** ×6 3×6mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

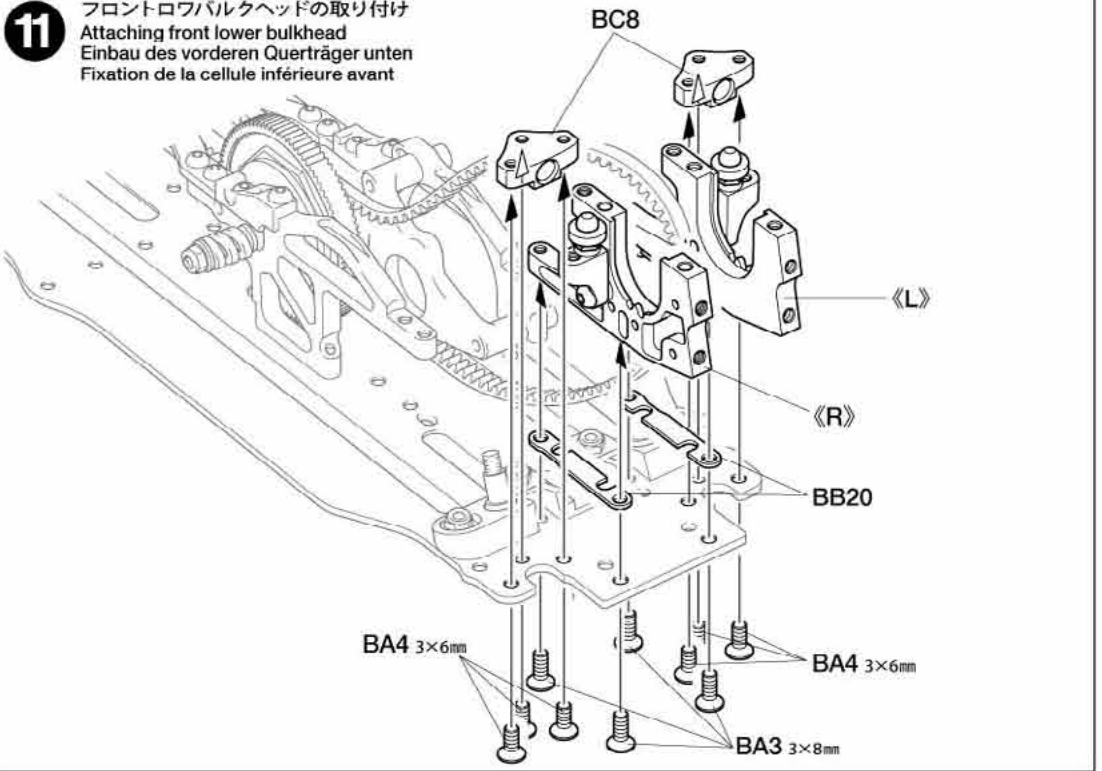
**BB20** ×2 バルクヘッドスペーサー  
Bulkhead spacer  
Unterslegscheiben für  
Halterung  
Rehausse de cellule

**BC8** ×2  
フロントサスマウントR  
Front suspension mount (rear)  
Halterung der Vorderrad-Aufhängung  
(hinten)  
Support de suspension avant (arrière)

フロントサスマウントR  
Front suspension mount (rear)  
Halterung der Vorderrad-Aufhängung  
(hinten)  
Support de suspension avant (arrière)

**11**

フロントロワバルクヘッドの取り付け  
Attaching front lower bulkhead  
Einbau des vorderen Querträgers unten  
Fixation de la cellule inférieure avant

**12**

**BC1** ×2 3×12mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**BA6** ×2 3mmロックナット (薄)  
Lock nut (thin)  
Sicherungsmutter (dünn)  
Ecrou de blocage (tin)

**BC3** ×2 5×0.2mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale

**BC4** ×3 5mmビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule

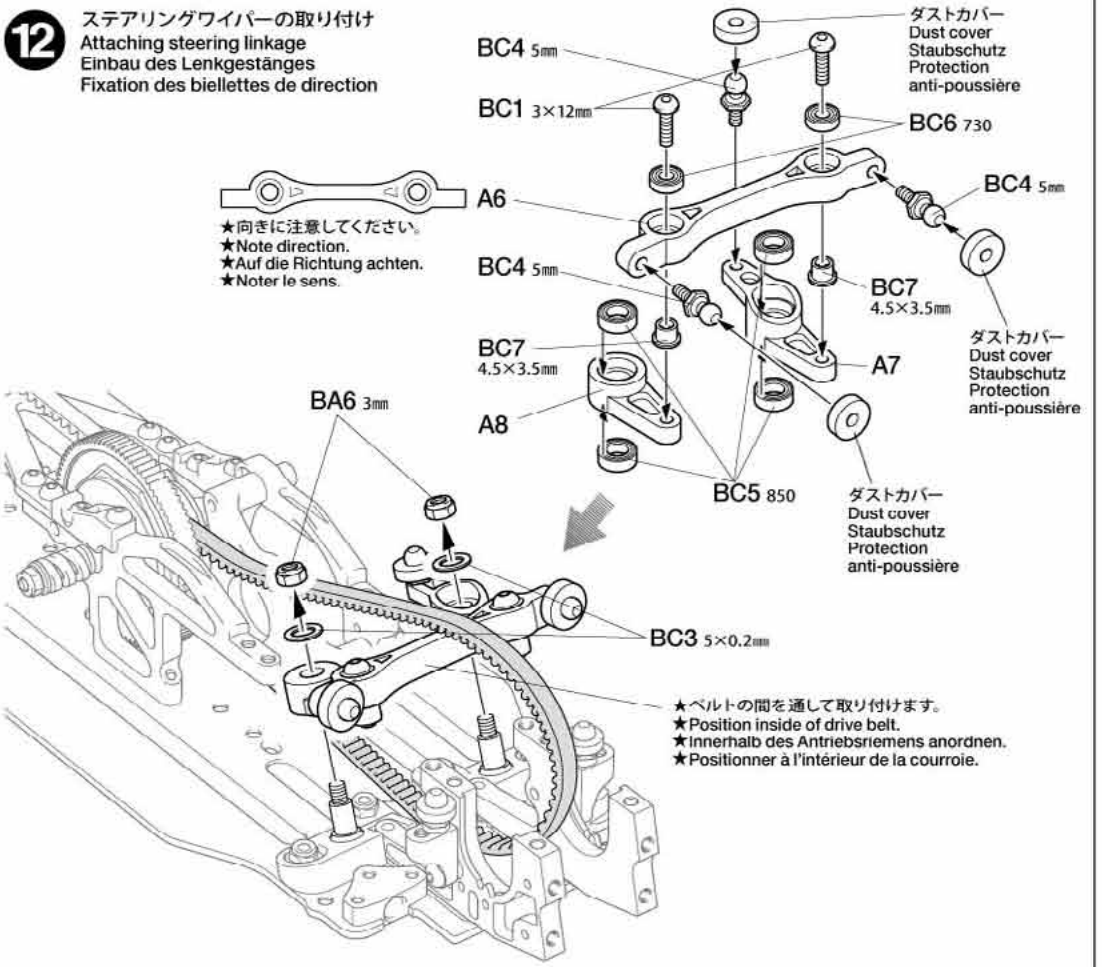
**BC5** ×4 850ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

**BC6** ×2 730ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

**BC7** ×2 4.5×3.5mmフランジパイプ  
Flanged tube  
Kragenrohr  
Tube à flasque

**12**

ステアリングワイパーの取り付け  
Attaching steering linkage  
Einbau des Lenkgestänges  
Fixation des biellettes de direction

**13**

**BB1** ×2 3×20mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

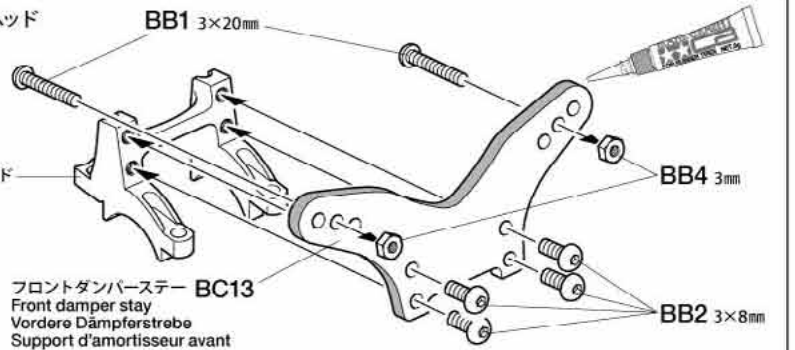
**BB2** ×4 3×8mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**BB4** ×2 3mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou

**13**

フロントアッパーバルクヘッド  
Front upper bulkhead  
Oberer Querträger vorne  
Cellule supérieure avant

**BC9**  
フロントアッパーバルクヘッド  
Front upper bulkhead  
Oberer Querträger vorne  
Cellule supérieure avant

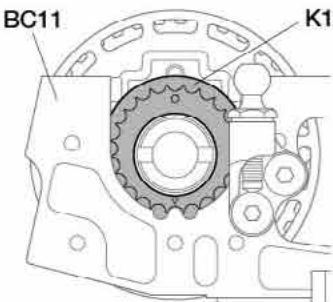
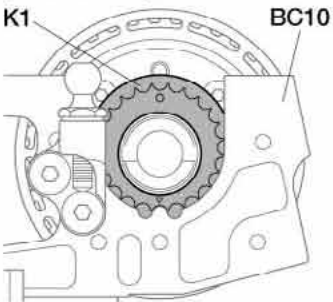




14

3×10mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BA2 ×4

★ギヤデフに取り付けたK1の○印を下図の位置になるように取り付けてください。  
★Attach K1 as shown noting position of ○ mark.  
★K1 wie abgebildet anbringen und dabei auf Lage der ○ Markierung achten.  
★Fixer K1 comme montré en notant la position de la marque ○.



15

3×8mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BB2 ×3

3×6mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BC2 ×5

3×0.5mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise  
BA10 ×2

**D** 16~24  
袋詰Dを使用します  
BAG D / BEUTEL D / SACHET D

**注意!**  
★ローハイトサーボにする場合、BD20 (5mmアジャスター) 2個を⑤で使います。また社外ホイールを使用する場合、袋詰Dの中にあるBD5 (5×0.5mmスペーサー) 2個を⑦で使います。  
★If employing low-profile servo, use 2x BD20 adjusters from Bag D in Step ⑤. Also, when using non-Tamiya wheels, 2x BD5 (5x0.5mm spacers) from Bag D are required in Step ⑦.  
★Bei der Verwendung eines kurzen Servos nutzen Sie 2x BD20 aus dem Beutel D in Schritt ⑤. Wenn keine Tamiya Räder verwendet werden nutzen Sie 2x BD5 (5x0,5mm Scheiben) aus dem Beutel D im Bauschritt ⑦.  
★Si on installe un servo extra-plat, utiliser les 2 adaptateurs BD20 du sachet D à l'étape ⑤. Si on monte des roues autres que Tamiya, 2 adaptateurs 5x0,5mm BD5 du sachet D sont requis à l'étape ⑦.

16

BD14 2×9.8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe  
BD22 ×2

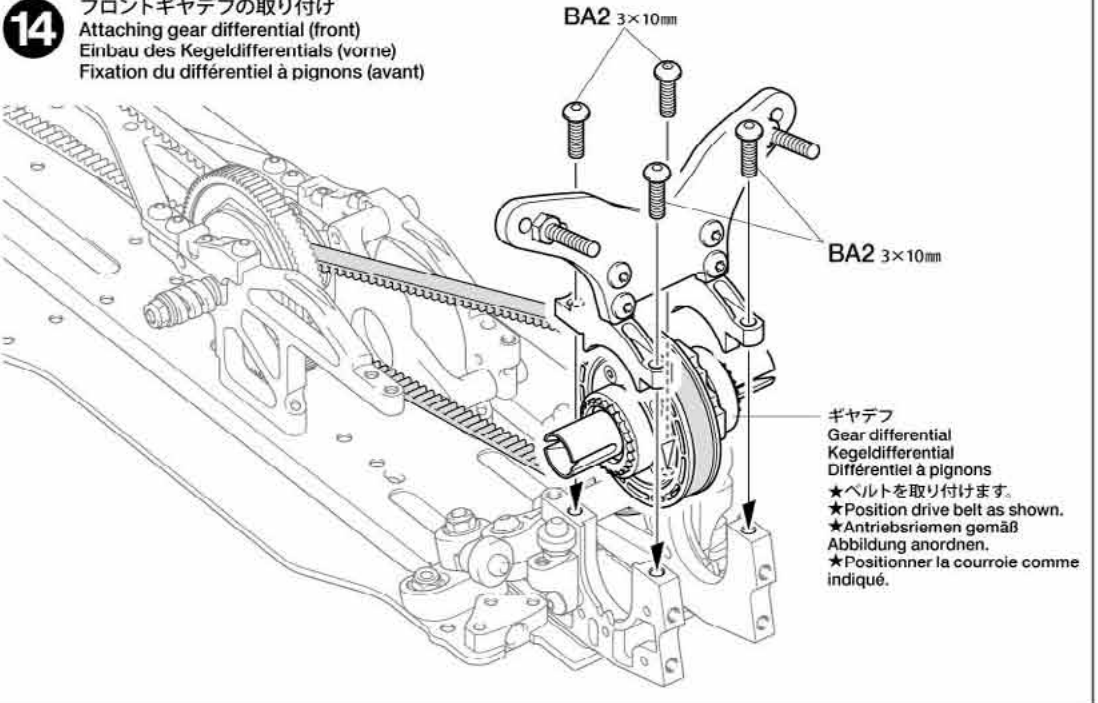
BD15 ×2  
アクスルリング  
Achsring  
Moyeu

BD16 ×2  
クロスサイダー  
Cross joint  
Kreuzzapfen  
Joint croisé



14

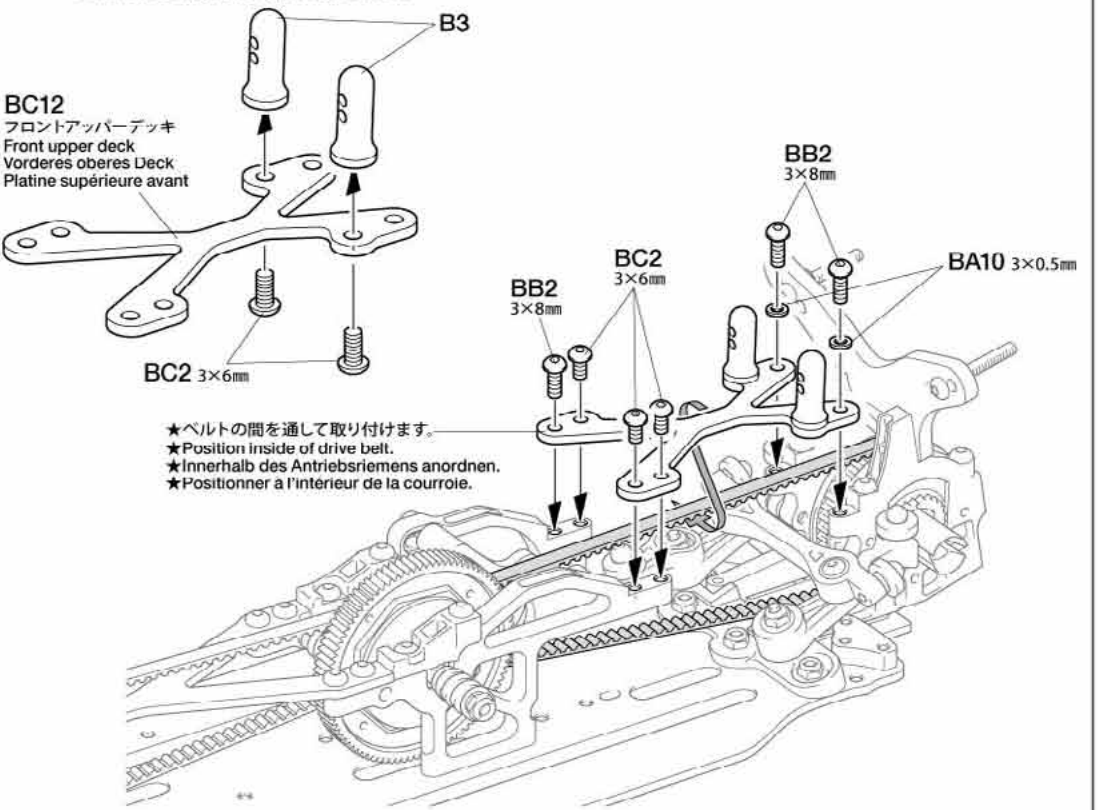
フロントギヤデフの取り付け  
Attaching gear differential (front)  
Einbau des Kegeldifferentials (vorne)  
Fixation du différentiel à pignons (avant)



ギヤデフ  
Gear differential  
Kegeldifferential  
Différentiel à pignons  
★ベルトを取り付けます。  
★Position drive belt as shown.  
★Antriebsriemen gemäß Abbildung anordnen.  
★Positionner la courroie comme indiqué.

15

フロントアッパーデッキの取り付け  
Attaching front upper deck  
Anbringung des vorderen oberen Decks  
Fixation de la platine supérieure avant



★ベルトの間を通して取り付けます。  
★Position inside of drive belt.  
★Innerhalb des Antriebsriemens anordnen.  
★Positionner à l'intérieur de la courroie.

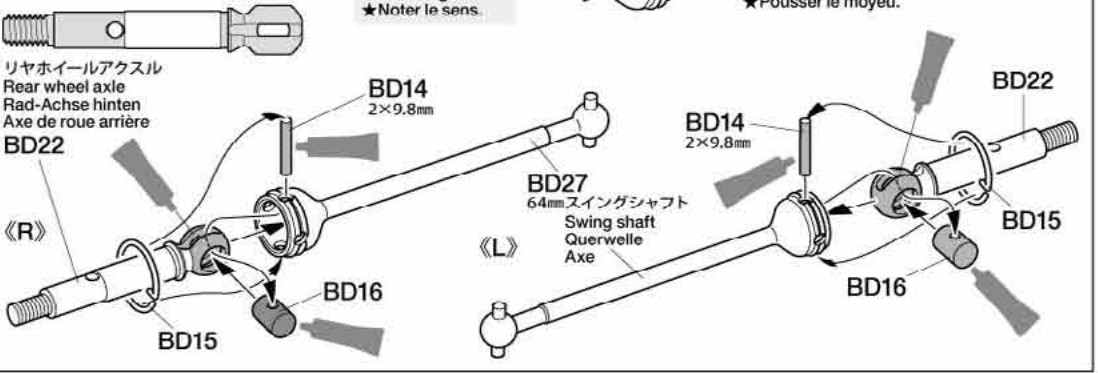
16

《リヤユニバーサルシャフト》  
Universal shaft (rear)  
Gelenkwelle (hinten)  
Cardan articulé (arrière)

★部品の向きに注意してください。  
★Note direction.  
★Auf richtige Platzierung achten.  
★Noter le sens.



★押します。  
★Push axle ring.  
★Achsring drücken.  
★Pousser le moyeu.



17

- BD1 x2 2.6x5mm トラスビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BD3 3x3mm イモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau

★使わない穴に補強のために取り付けます。  
★Attach BD3 to reinforce unused holes.  
★BD3 zur Verstärkung des nicht verwendeten Loches benutzen.  
★Fixer BD3 pour renforcer les trous non utilisés.

- BD5 5x0.5mm スペース  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise
- BA9 3x1mm スペース  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise
- BD6 3x0.7mm スペース  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise
- BC4 x2 5mm ビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule
- BD7 x4 サスボール  
Suspension ball  
Aufhängungs-Kugel  
Rotule de suspension

- BD8 1050 ペアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes
- BD10 3x45mm ターンバックルシャフト  
Turnbuckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversés

- BD11 3x48.5mm シャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

- BD13 2.6x27mm シャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

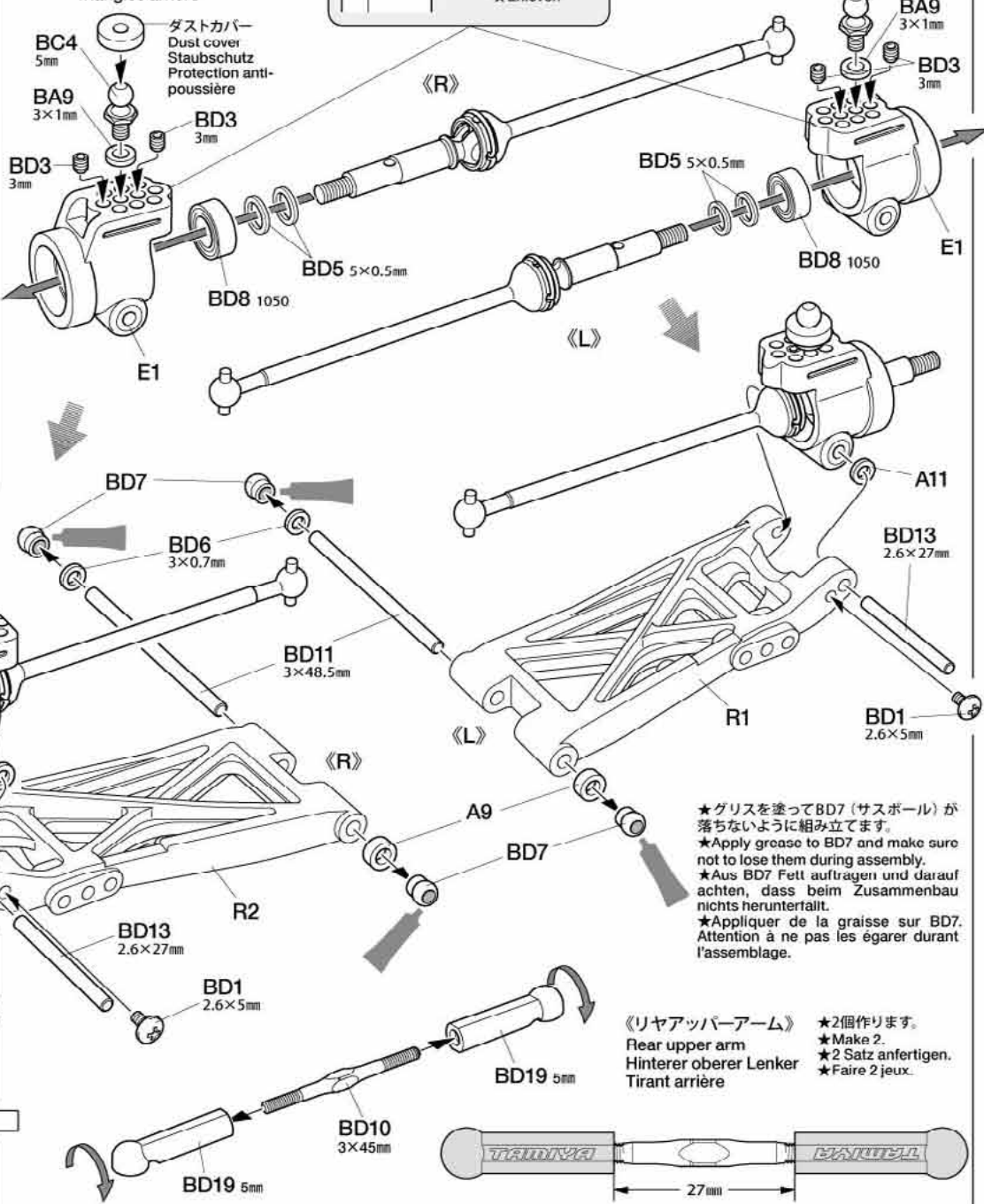
- BD19 5mm アジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule

18

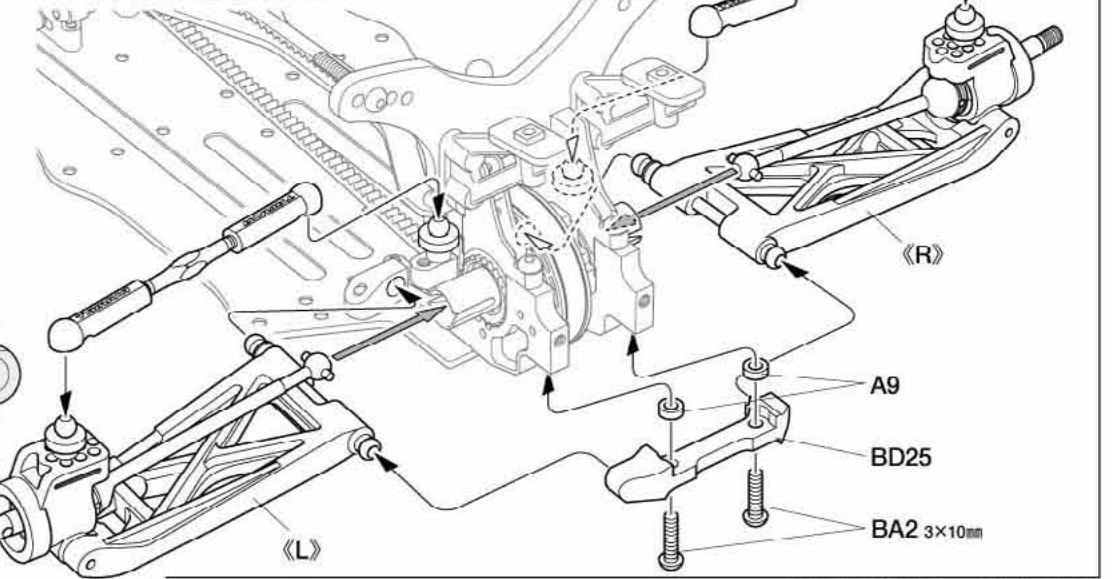
- BA2 x2 3x10mm 六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

- BD25 x1 リヤサスマウントR  
Rear suspension mount (rear)  
Halteung der Hinterrad-  
Aufhängung (hinten)  
Support de suspension arrière  
(arrière)

17 リヤアームの組み立て  
Rear arms  
Hintere Lenker  
Triangles arrière



18 リヤアームの取り付け  
Attaching rear arms  
Einbau der hinteren Lenker  
Fixation des triangles arrière



19

BD14 2×9.8mmシャフト  
Shaft  
Achse

BD15 アクスルリング  
Axle ring  
Achsring  
Moyeu

BD16 クロスバイダー  
Cross joint  
Kreuzzapfen  
Joint croisé

BD23 フロントホイールアクスル  
Front wheel axle  
Rad-Achse vorne  
Axe de roue avant

20

BD1 2.6×5mmトラスビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BA8 3×3mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

BB9 5×9mmビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule

BC4 5mmビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule

BD7 サスボール  
Suspension ball  
Aufhängungs-Kugel  
Rotule de suspension

BA12 950ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

BD9 キングピン  
King pin  
Bolzen für Arretierstück  
Axe de verouillage

BD10 3×45mmターンバックルシャフト  
Turnbuckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversés

BD12 3×46mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

BD13 2.6×27mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

BD19 5mmアジャスター-L  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule

TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

(+)SCREWDRIVER-L  
プラスドライバー-L(5×100)



ITEM 74006

(+)SCREWDRIVER-M  
プラスドライバー-M(4×75)



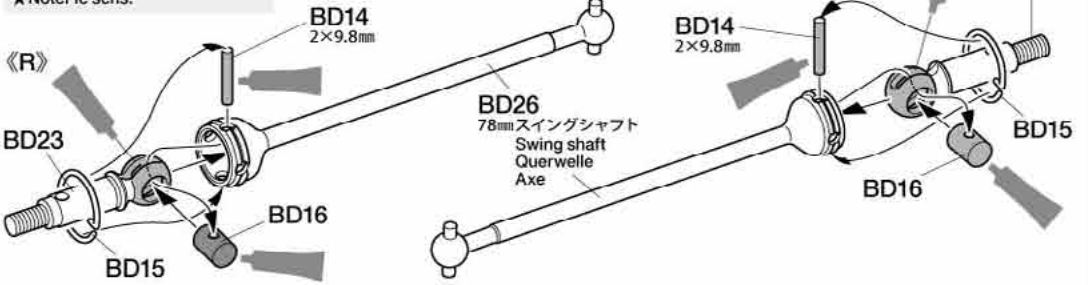
ITEM 74007

19

《フロントユニバーサルシャフト》

Universal shaft (front)  
Gelenkwelle (vorder)  
Cardan articulé (avant)

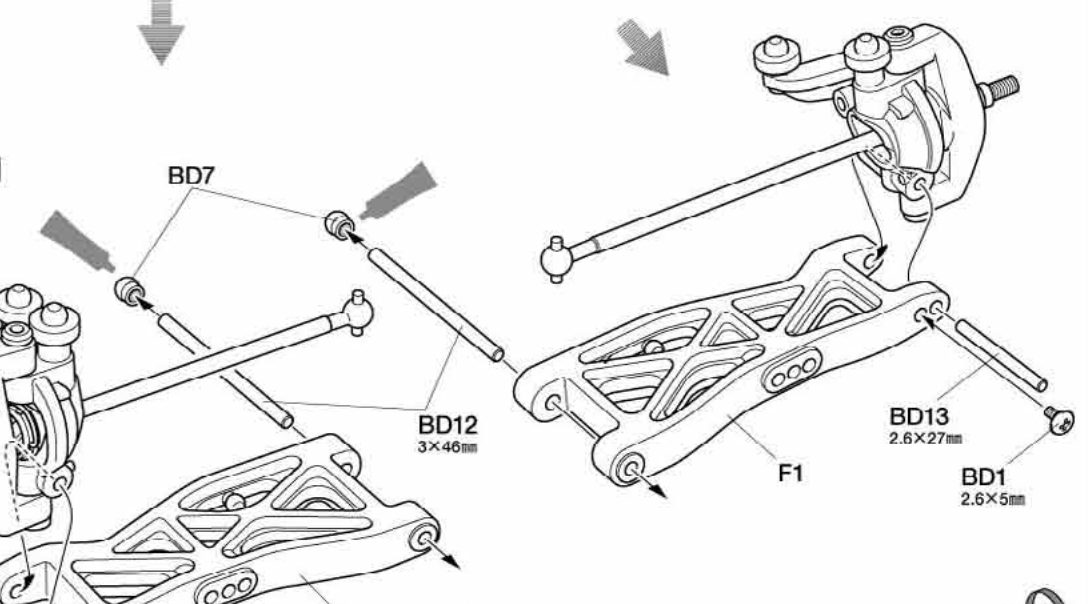
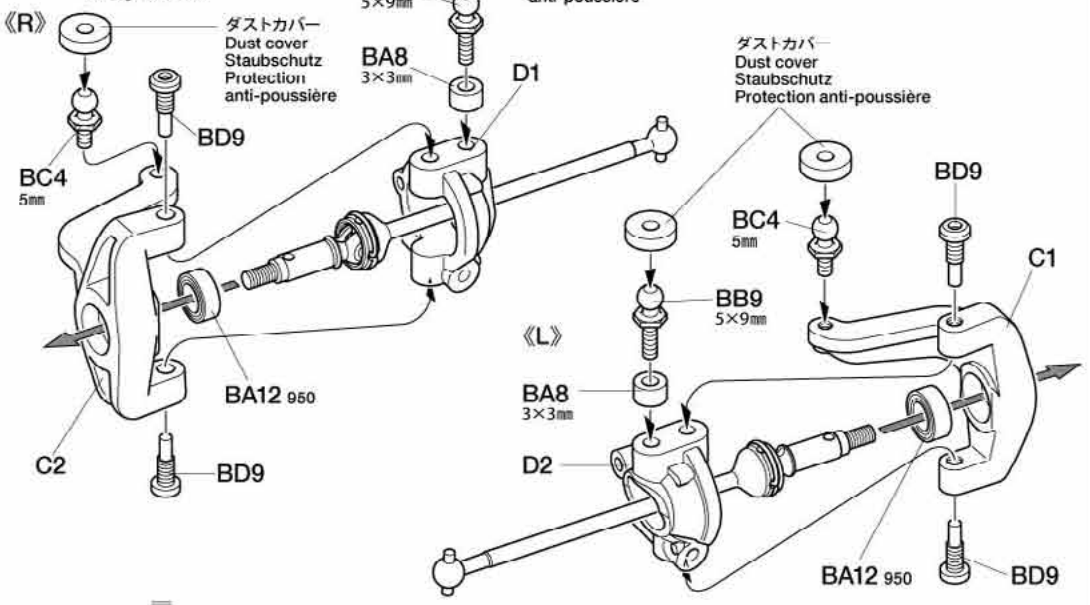
★部品の向きに注意してください。  
★Note direction.  
★Auf richtige Platzierung achten.  
★Noter le sens.



20

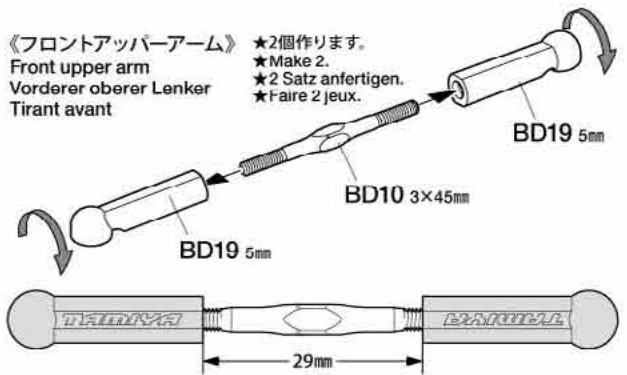
フロントアームの組み立て

Front arms  
Vordere Lenker  
Triangles avant



《フロントアッパーアーム》  
Front upper arm  
Vorderer oberer Lenker  
Tirant avant

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.





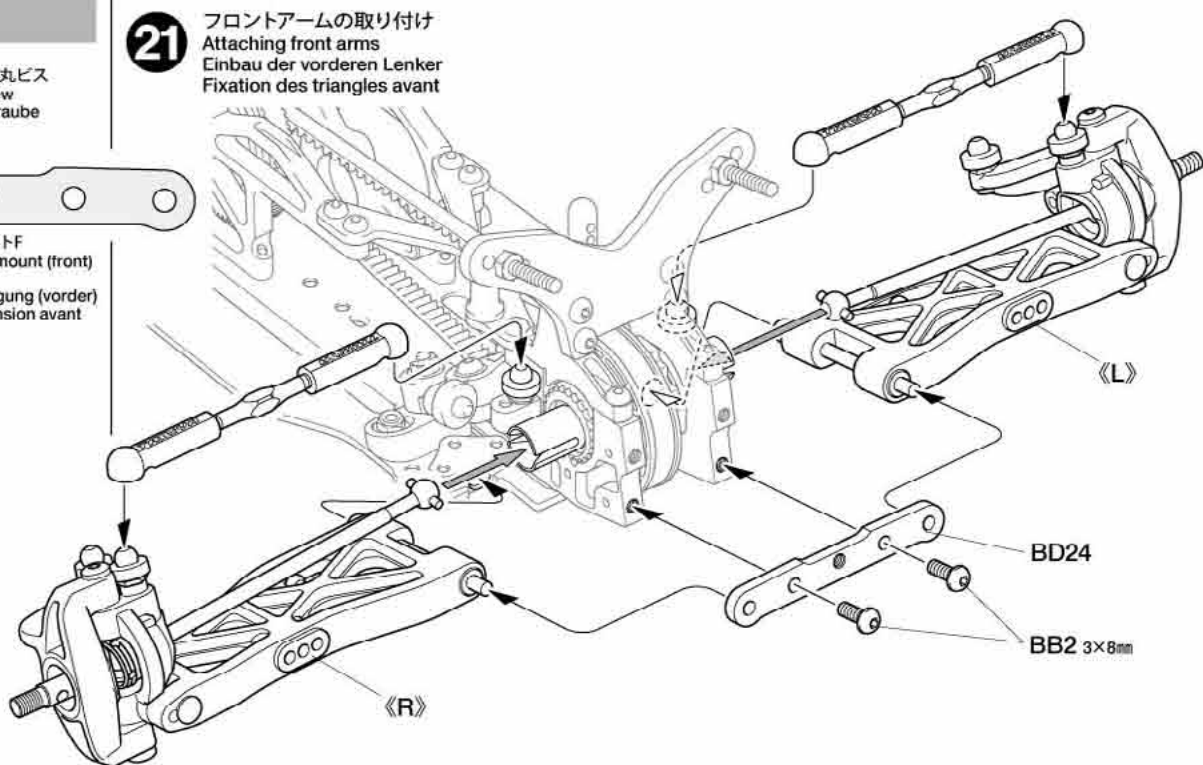
21

3×8mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BB2 ×2



フロントサスマウント  
Front suspension mount (front)  
Halterung der  
Vorderrad-Aufhängung (vorder)  
Support de suspension avant  
(avant)

BD24  
×1

22

3×10mmホロービス  
Screw  
Schraube  
Vis

BD2 ×2

3×2.5mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau

BD4  
×4

スタビエンド  
Stabilizer end  
Stabilisator-Endstück  
Extrémité de barre  
anti-roulis

BD17  
×2

ロッドストッパー  
Rod stopper  
Gestänge-Stellring  
Bague de renvoi

BD18  
×2

5mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule

BD20 ×2

4mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule

BD21 ×2



スタビライザーの組み立て  
Stabilizers  
Stabilisatoren  
Barres anti-roulis

BD4  
3×2.5mm

BD17

BD4 3×2.5mm

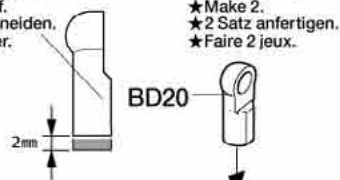
BD4  
3×2.5mmBD17  
BD18

BD28  
スタビライザーロッド (ミディアム)  
Stabilizer rod (medium)  
Stabilisator-Stange (mittel)  
Barre anti-roulis (moyenne)

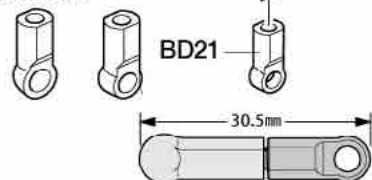
37mm

★切り取ります。  
★Cut off.  
★Abschneiden.  
★Couper.

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.



★向きに注意してください。  
★Note direction.  
★Auf richtige Platzierung  
achten.  
★Noter le sens.



23

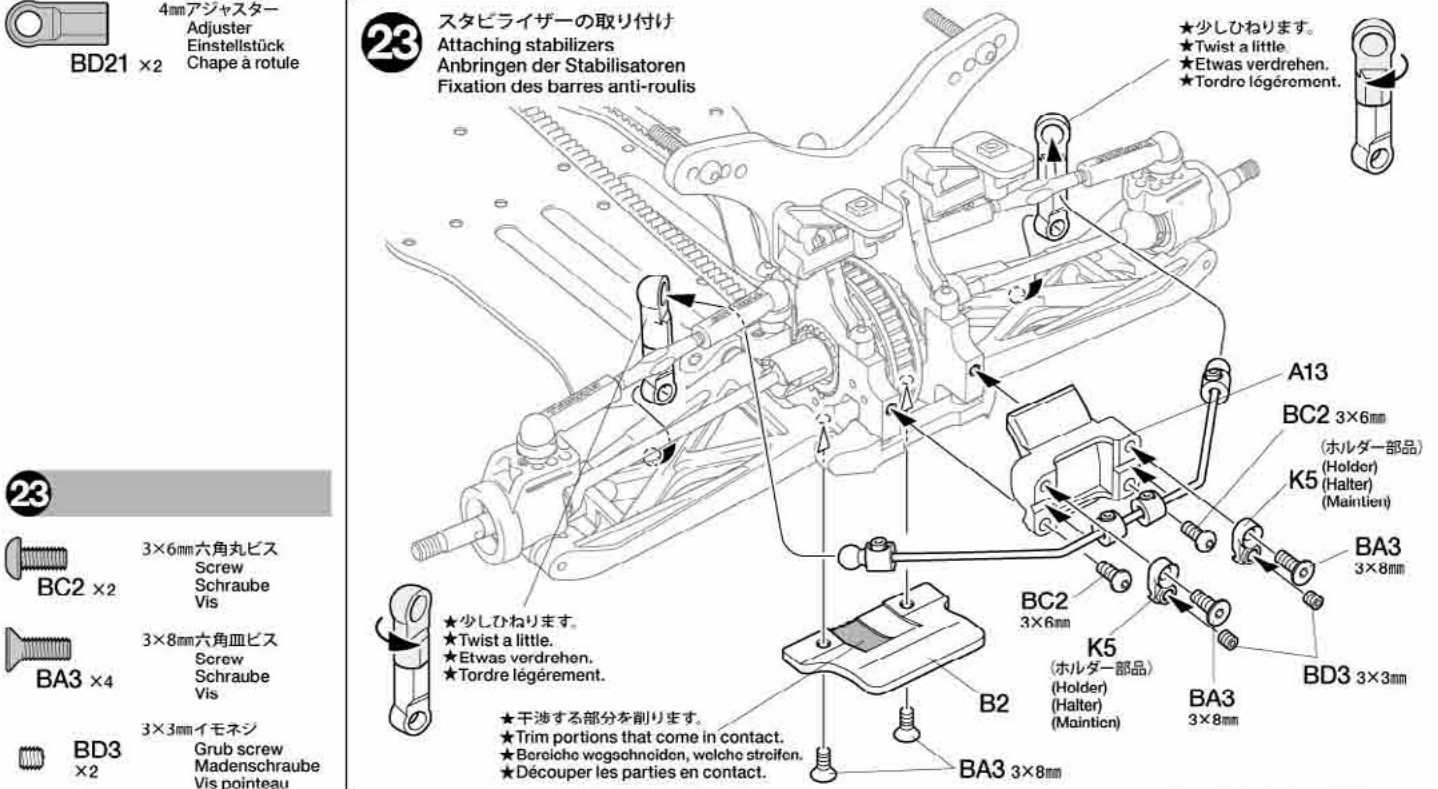
3×6mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BC2 ×2

3×8mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BA3 ×4

3×3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau

BD3  
×2

スタビライザーの取り付け  
Attaching stabilizers  
Anbringen der Stabilisatoren  
Fixation des barres anti-roulis

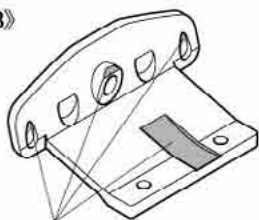
★少しひねります。  
★Twist a little.  
★Etwas verdrehen.  
★Tordre légèrement.

★干渉する部分を削ります。  
★Trim portions that come in contact.  
★Beröche wogahnoiden, wöloche stroifen.  
★Découper les parties en contact.

24

- BC2 x3  
3×6mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BA3 x4  
3×8mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BD3 x2  
3×3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau

《B8》



- ★干渉する部分を削ります。  
★Trim portions that come in contact.
- ★Bereiche wegschneiden, welche streifen.
- ★Découper les parties en contact.

E

25~28

袋詰Eを使用します  
BAG E / BEUTEL E / SACHET E

25

- BE2 x8  
2mmEリング  
E-Ring  
Circlip
- BE3 x8  
4×0.1mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale
- BE4 x4  
3×0.2mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale
- BE5 x4  
14mmOリング  
O-ring  
O-Ring  
Joint torique
- BE6 x4  
11.5mmOリング  
O-ring  
O-Ring  
Joint torique
- BE7 x4  
6.5mmOリング  
O-ring  
O-Ring  
Joint torique
- BE8 x8  
3mmOリング (赤)  
O-ring (red)  
O-Ring (rot)  
Joint torique (rouge)

- BE10 x2  
49.6mmピストンロッド  
Piston rod  
Kolbenstange  
Axe de piston
- BE11 x2  
40.7mmピストンロッド  
Piston rod  
Kolbenstange  
Axe de piston
- BE12 x2  
1.6mmピストン  
Piston  
Kolben  
Piston
- BE13 x2  
1.7mmピストン  
Piston  
Kolben  
Piston
- BE14 x8  
ミドルスペーサー  
Middle spacer  
Distanzring  
Entretoise
- BE15 x4  
ロッドガイド  
Lower rod guide  
Untere Stangenführung  
Guide d'axe inférieur
- BE16 x4  
アッパーロッドガイド  
Upper rod guide  
Obere Stangenführung  
Guide d'axe supérieur

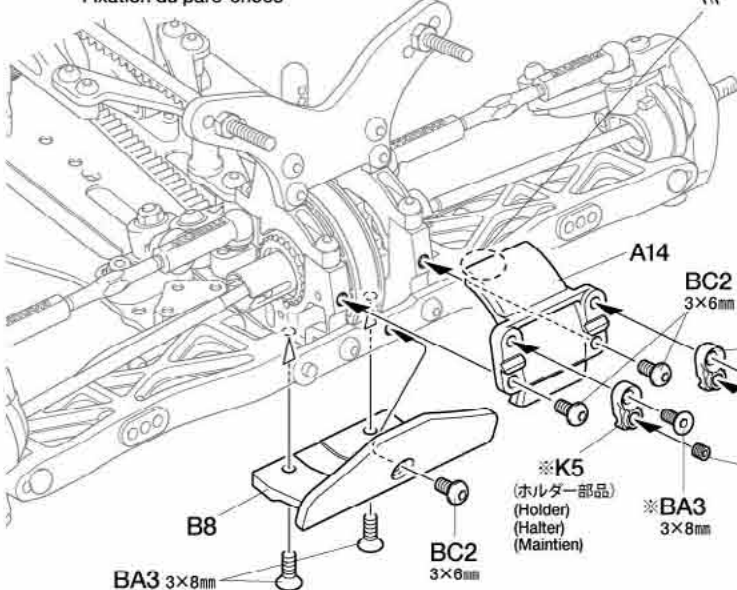
- BE17  
リヤダンパーシリンダー  
Rear damper cylinder  
Hinterer Dämpfer-Zylinder  
Corps d'amortisseur arrière
- BE18  
フロントダンパーシリンダー  
Front damper cylinder  
Vorderer Dämpfer-Zylinder  
Corps d'amortisseur avant

24

バンパーの取り付け  
Attaching bumper  
Anbringung des Stoßfängers  
Fixation du pare-chocs

- ★干渉する部分を削ります。  
★Trim portions that come in contact.
- ★Bereiche wegschneiden, welche streifen.
- ★Découper les parties en contact.

裏側  
Underside  
Unterseite  
Dessous



※印のK5、BA3 (3×8mm六角皿ビス)、BD3 (3×3mmイモネジ) はスタビライザー (別売) を取り付ける部品です。無くさないようにしてください。  
※mark denotes parts for attaching stabilizer (not included). Make sure not to lose them.  
※Markierung weist auf Teile für die Befestigung des (nicht enthaltenen) Stabilisators hin. Achten Sie darauf, diese nicht wegzurufen.  
Le symbole ※ indique les pièces permettant d'installer la barre stabilisatrice (non incluse). Ne pas les perdre !

※K5 (ホルダー部品)  
(Holder)  
(Halter)  
(Maintien)

※BA3  
3×8mm

※BD3  
3×3mm

※K5 (ホルダー部品)  
(Holder)  
(Halter)  
(Maintien)

※BA3  
3×8mm

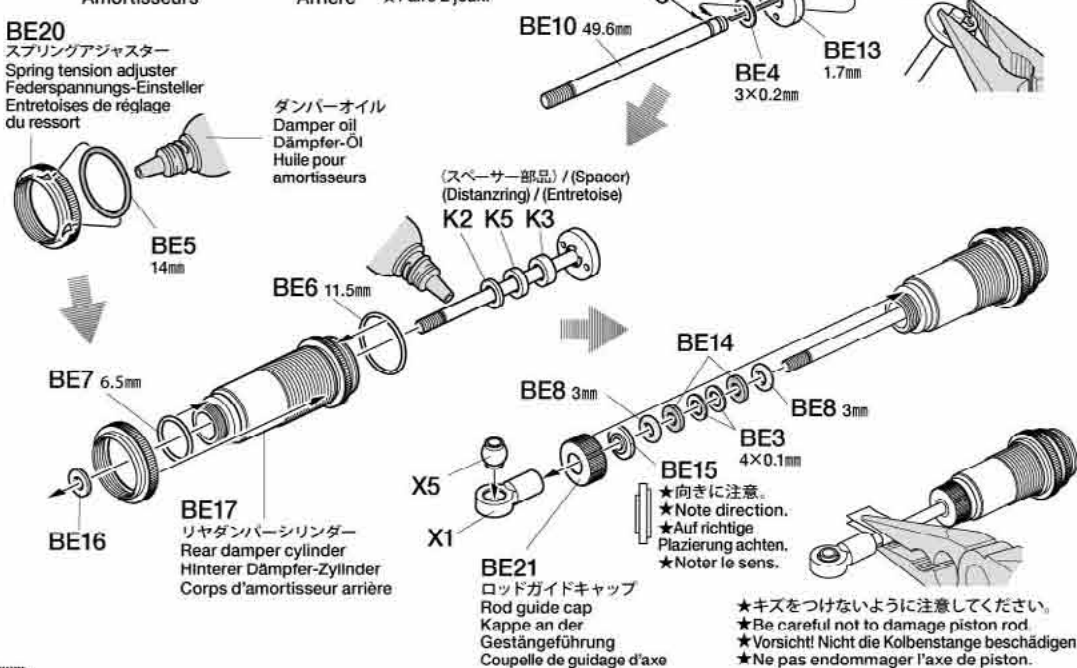
- ★押し込みます。  
★Snap on.
- ★Einschnappen.
- ★Insérer.

25

ダンパーの組み立て  
Dampers  
Stoßdämpfer  
Amortisseurs

《リヤ》  
Rear  
Hinten  
Arrière

- ★2個作ります。  
★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.



BE20  
スプリングアジャスター  
Spring tension adjuster  
Federspannungs-Einsteller  
Entretoises de réglage du ressort

ダンパーオイル  
Damper oil  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs

(スペーサー部品) / (Spacer)  
(Distanzring) / (Entretoise)

K2 K5 K3

BE14

BE8 3mm

BE3 4×0.1mm

BE15

★向きに注意。  
★Note direction.

★Auf richtige Platzierung achten.

★Noter le sens.

★キズをつけないように注意してください。  
★Be careful not to damage piston rod.

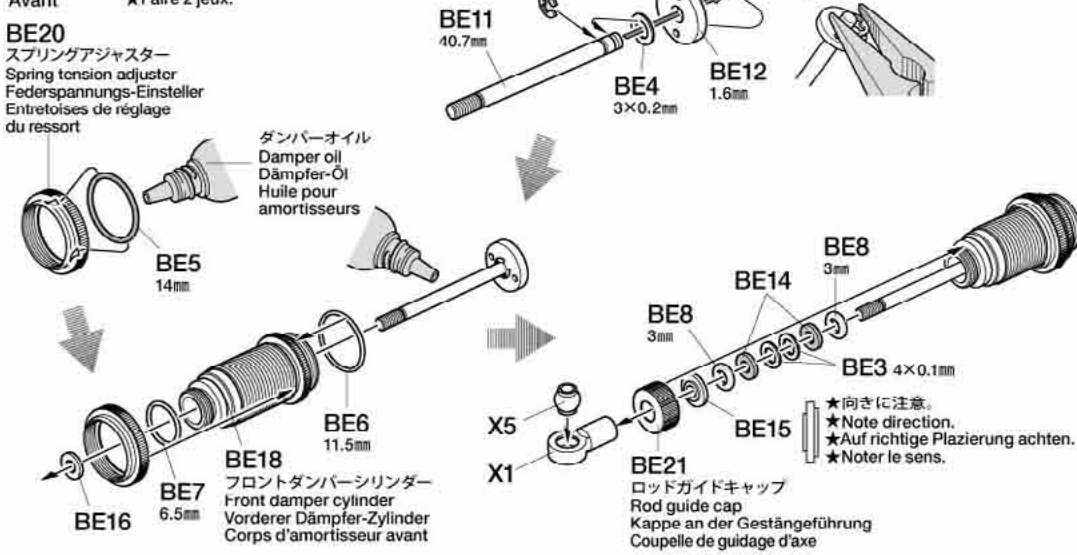
★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.

★Ne pas endommager l'axe de piston.

25

《フロント》  
Front  
Vorne  
Avant

- ★2個作ります。  
★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.



BE20  
スプリングアジャスター  
Spring tension adjuster  
Federspannungs-Einsteller  
Entretoises de réglage du ressort

ダンパーオイル  
Damper oil  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs

BE11

BE4 3×0.2mm

BE12 1.6mm

BE8 3mm

BE8 3mm

BE3 4×0.1mm

BE15

★向きに注意。  
★Note direction.

★Auf richtige Platzierung achten.

★Noter le sens.

★キズをつけないように注意してください。  
★Be careful not to damage piston rod.

★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.

★Ne pas endommager l'axe de piston.

BE18  
フロントダンパーシリンダー  
Front damper cylinder  
Vorderer Dämpfer-Zylinder  
Corps d'amortisseur avant

BE21  
ロッドガイドキャップ  
Rod guide cap  
Kappe an der Gestängeführung  
Coupelle de guidage d'axe

26

- BE1 ×4 2×5mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique
- BE9 ×4 2mmOリング  
O-ring  
O-Ring  
Joint torique

《ダンパーオイルのセッティング》  
別売のタミヤシリコンダンパーオイルは、RCカーのオイルダンパー用に開発された高性能オイルです。温度が変化しても粘度変化が少なく、安定したダンピング効果を発揮。路面状態やコースレイアウトに合わせて、幅広いダンパーセッティングが可能です。

- ★キット付属のダンパーオイルは#400です。
- ★Kit-standard damper oil (#400).
- ★Bausatz-Standard Dämpferöl (#400).
- ★Huile d'amortisseurs standard (#400) du kit.

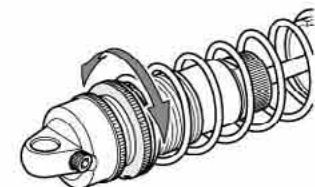
ソフトセット SOFT SET (53443)	赤 RED	# 200
	橙 ORANGE	# 300
	黄 YELLOW	# 400
ミディアムセット MEDIUM SET (53444)	緑 GREEN	# 500
	青 BLUE	# 600
	紫 PURPLE	# 700
ハードセット HARD SET (53445)	ピンク PINK	# 800
	クリアー CLEAR	# 900
	ライトブルー LIGHT BLUE	# 1000

27

- BA5 ×2 3×12mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique
- BE22 ×2 スプリングリテーナー  
Spring retainer  
Feder-Spanner  
Butée de ressort



BE23 ×2 リヤコイルスプリング  
Rear coil spring  
Hintere Feder  
Ressort hélicoïdal arrière



- ★スプリングアジャスターを回してスプリングの硬さ、車高を調整します。
- ★Rotate spring tension adjuster to adjust tension and ground clearance.
- ★Drehen Sie am Federspannungseinsteller um Spannung und Bodenfreiheit einzustellen.
- ★Faire tourner la entretoises de réglage du ressort pour régler la tension et la garde au sol.

26

ダンパーオイルの入れ方  
Damper oil  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs

- ★フロント、リア各2個作ります。
- ★Make 2 each (front and rear).
- ★Je 2 Satz anfertigen (vorderen und hinteren).
- ★Faire 2 jeux de chaque (avant et arrière).

1.ピストンを下にして、ダンパーオイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1.Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1.Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1.Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2.ピストンをいっぱいにおろし、シリンダーキャップはオイルを入れ、速くしめ込みます。

2.Pull down piston, pour oil into cylinder cap, and attach.

2.Kolben nach unten ziehen, Öl in die Zylinder-kappe einfüllen. Zylinderkappe anbringen.

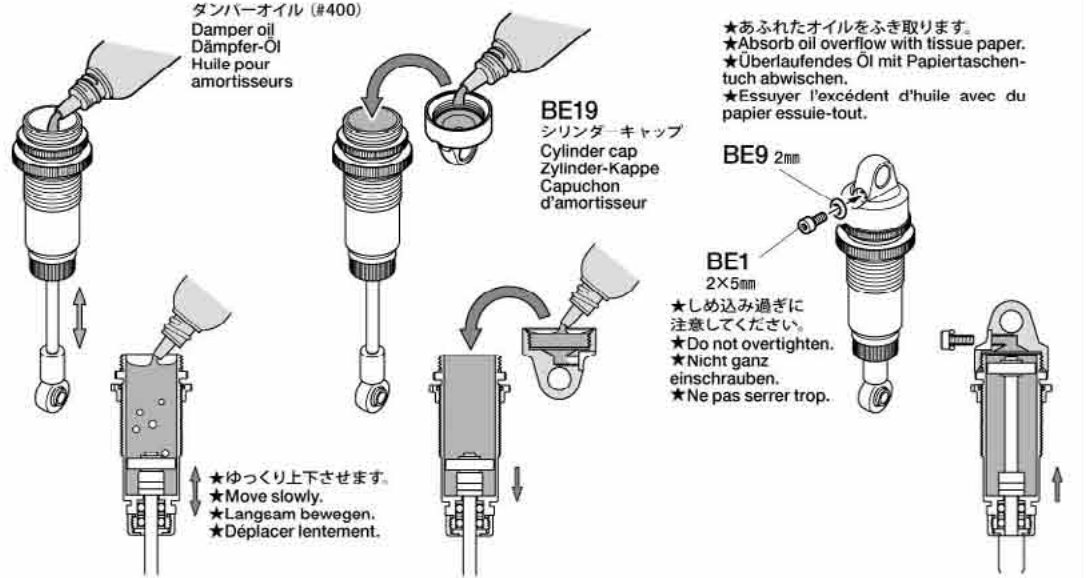
2.Pousser le piston vers le bas et remplir le capuchon d'amortisseur d'huile, puis visser.

3.ピストンを上げて、エアと余分なオイルを抜き、2×5mmキャップスクリューと2mm Oリングを取り付けて完了です。

3.Raise piston to remove excess oil, then attach 2.5mm cap screw and O-ring.

3.Den Kolben nach oben bewegen um überflüssiges Öl und Luft zu entfernen, erst dann die 2x5mm Schraube und O-Ring an der Zylinderkappe einschrauben.

3.Relever le piston pour éliminer les excédents d'huile et d'air, puis installer le vis 2x5mm et joint torique.



- ★あふれたオイルをふき取ります。
- ★Absorb oil overflow with tissue paper.
- ★Überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.
- ★Essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

BE19 シリンダーキャップ  
Cylinder cap  
Zylinder-Kappe  
Capuchon d'amortisseur

BE9 2mm

BE1 2×5mm

- ★しめ込み過ぎに注意してください。
- ★Do not overtighten.
- ★Nicht ganz einschrauben.
- ★Ne pas serrer trop.

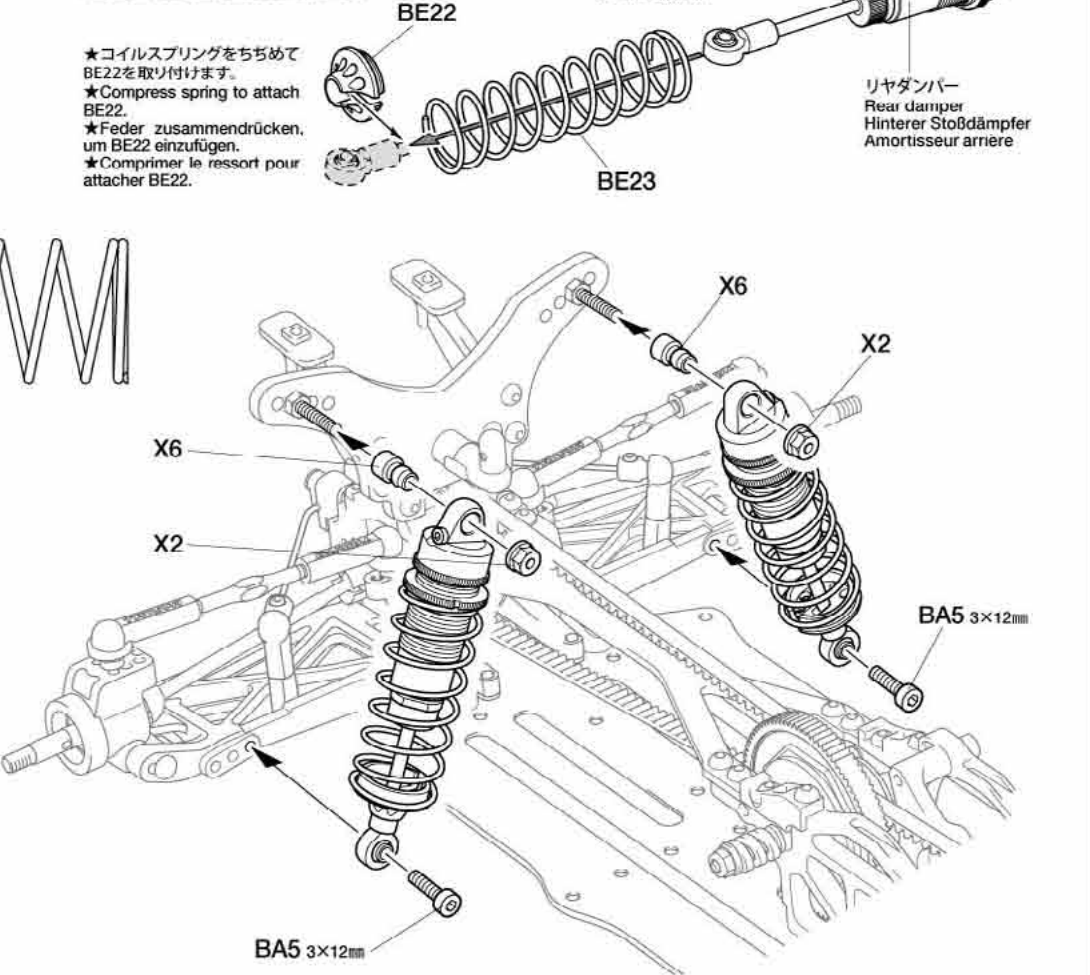
- ★ゆっくり上下させます。
- ★Move slowly.
- ★Langsam bewegen.
- ★Déplacer lentement.

27

リヤダンパーの取り付け  
Attaching rear dampers  
Einbau der hinteren Stoßdämpfer  
Fixation des amortisseurs arrière

- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.

- ★コイルスプリングをちぢめてBE22を取り付けます。
- ★Compress spring to attach BE22.
- ★Feder zusammendrücken, um BE22 einzufügen.
- ★Comprimer le ressort pour attacher BE22.



リヤダンパー  
Rear damper  
Hinterer Stoßdämpfer  
Amortisseur arrière



28



**BA5** 3×12mmキャップスクリュー  
×2  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique



**BE22** ×2  
スプリングリテーナー  
Spring retainer  
Feder-Spanner  
Butée de ressort



**BE24** フロントコイルスプリング  
×2  
Front coil spring  
Vordere Feder  
Ressort hélicoïdal avant



★スプリングアジャスターを回してスプリングの硬さ、車高を調整します。  
★Rotate spring tension adjuster to adjust tension and ground clearance.  
★Drehen Sie am Federspannungseinsteller um Spannung und Bodenfreiheit einzustellen.  
★Faire tourner la entretoises de réglage du ressort pour régler la tension et la garde au sol.

F

29~42

袋詰Fを使用します  
BAG F / BEUTEL F / SACHET F

29

《アンダーカウルの切り取り》  
Cutting out undertray  
Unterbodenschutz zuschneiden  
Découpe des protections latérales

- ① ★マスキングテープ等で図のように切り取り線を作ります。  
★Mark cut line using masking tape.  
★Die Schnittlinie mit Maskierband markieren.  
★Marquer la ligne de coupe avec de la bande cache.



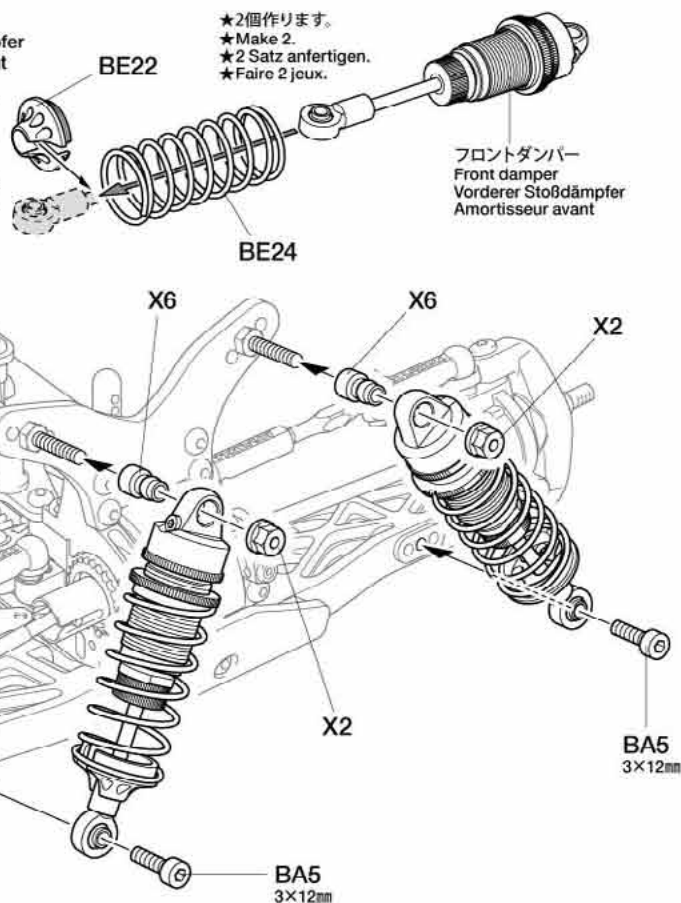
- ② ★ハサミやカッターナイフで切り取ります。  
★Cut off using scissors or a modeling knife.  
★Mit Messer oder Schere abschneiden.  
★Découper en utilisant des ciseaux ou un cutter.



28

フロントダンパーの取り付け  
Attaching front dampers  
Einbau der vorderen Stoßdämpfer  
Fixation des amortisseurs avant

- ★コイルスプリングをちぢめてBE22を取り付けます。  
★Compress spring to attach BE22.  
★Feder zusammendrücken, um BE22 einzufügen.  
★Comprimer le ressort pour attacher BE22.

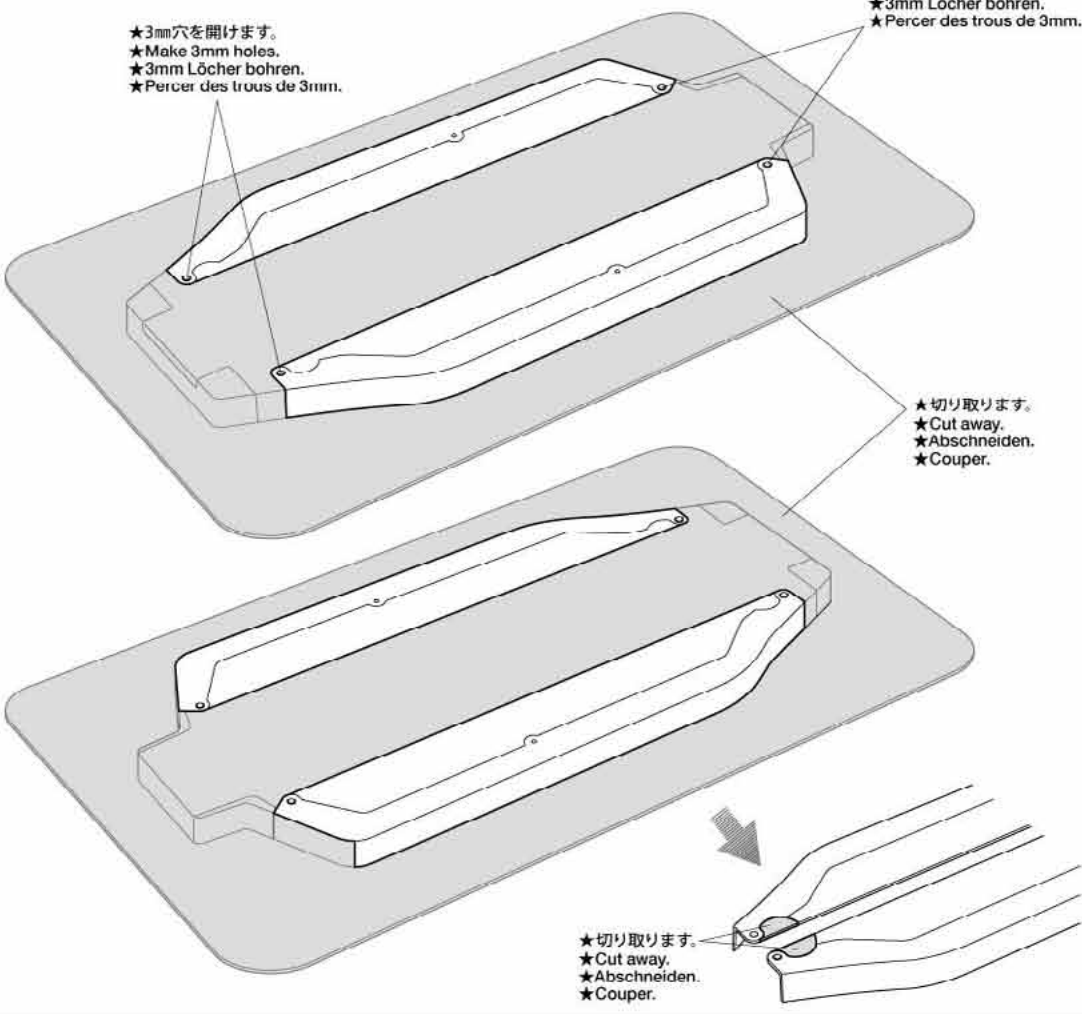


29

アンダーカウルの切り取り  
Undertray  
Unterbodenschutz  
Protections latérales

- ★アンダーカウルはセッティングに応じて切り取り、取り付けを自由に行ってください。  
★Choose outline according to chassis settings. Attach as you like.  
★Schneidlinie je nach Abstimmung wählen. Das Teil nach Bedarf anbauen.  
★Choisir la ligne de coupe en fonction des réglages de chassis. Fixer les pieces si on le souhaite.

- ★3mm穴を開けます。  
★Make 3mm holes.  
★3mm Löcher bohren.  
★Perçer des trous de 3mm.



30

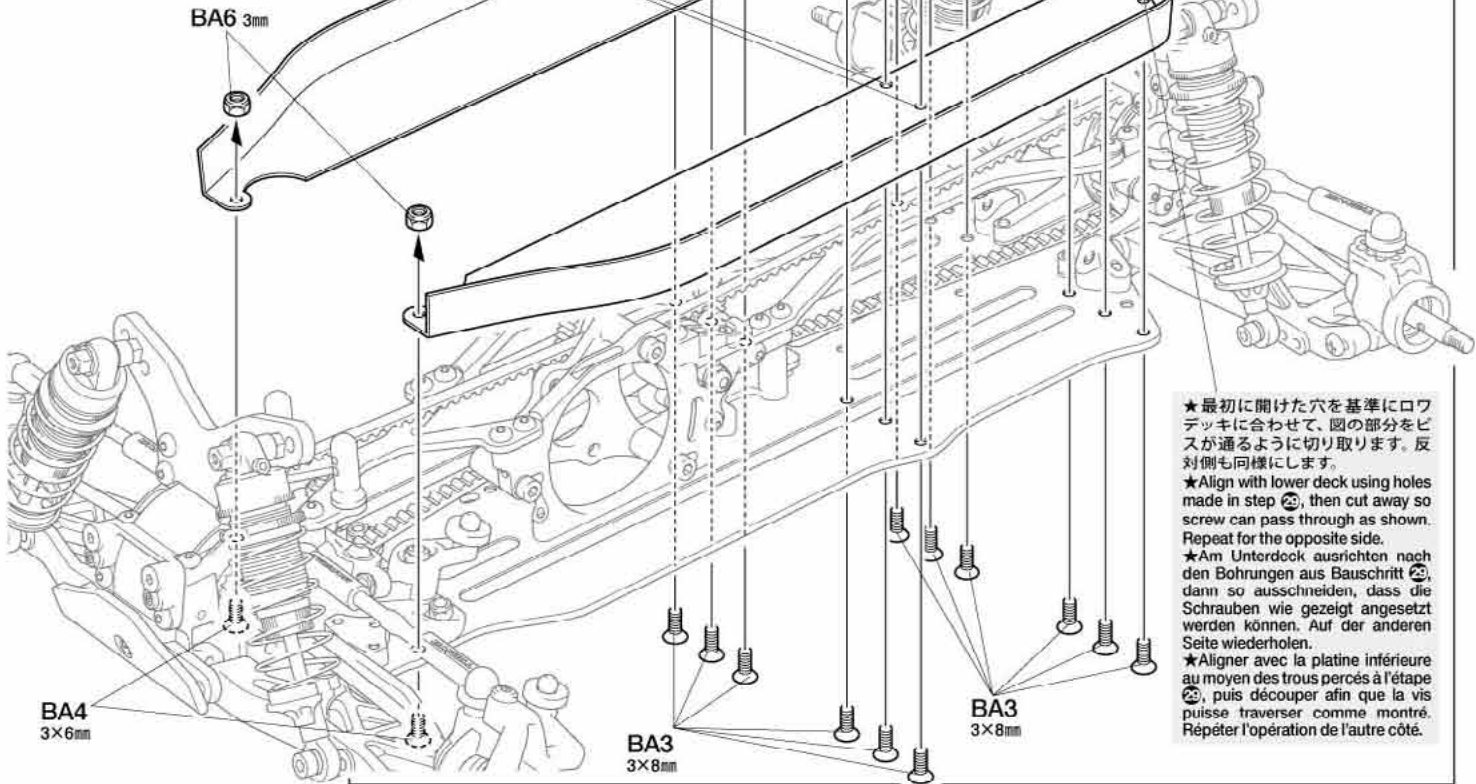
BA3 ×12  
Screw  
Schraube  
Vis

3×8mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

- ★最初に開けた穴を基準にロワデッキに合わせて、図の部分に3mmの穴を開けます。  
★Align with lower deck using holes made in step 29, then make 3mm holes in positions shown.  
★Am Unterdeck ausrichten mit den Bohrungen, die in Bauschritt 29 gemacht wurden, dann die 3mm Löcher, wie gezeigt, machen.  
★Aligner avec la platine inférieure au moyen des trous percés à l'étape 29, puis percer des trous de 3mm aux positions indiquées.

30

アンダーカウルの取り付け  
Attaching undertray  
Unterbodenschutz-Einbau  
Fixation des protections latérales



- ★最初に開けた穴を基準にロワデッキに合わせて、図の部分に3mmの穴を開けて、反対側も同様に行います。  
★Align with lower deck using holes made in step 29, then cut away so screw can pass through as shown. Repeat for the opposite side.  
★Am Unterdeck ausrichten nach den Bohrungen aus Bauschritt 29, dann so ausschneiden, dass die Schrauben wie gezeigt angesetzt werden können. Auf der anderen Seite wiederholen.  
★Aligner avec la platine inférieure au moyen des trous percés à l'étape 29, puis découper afin que la vis puisse traverser comme montré. Répéter l'opération de l'autre côté.

《袋詰A金具》  
Included in Bag A  
Im Beutel A enthalten  
Inclus dans le Sachtet A

BA4 ×2  
3×6mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BA6 ×2  
3mmロックナット (薄)  
Lock nut (thin)  
Sicherungsmutter (dünn)  
Ecrou de blocage (fin)

31

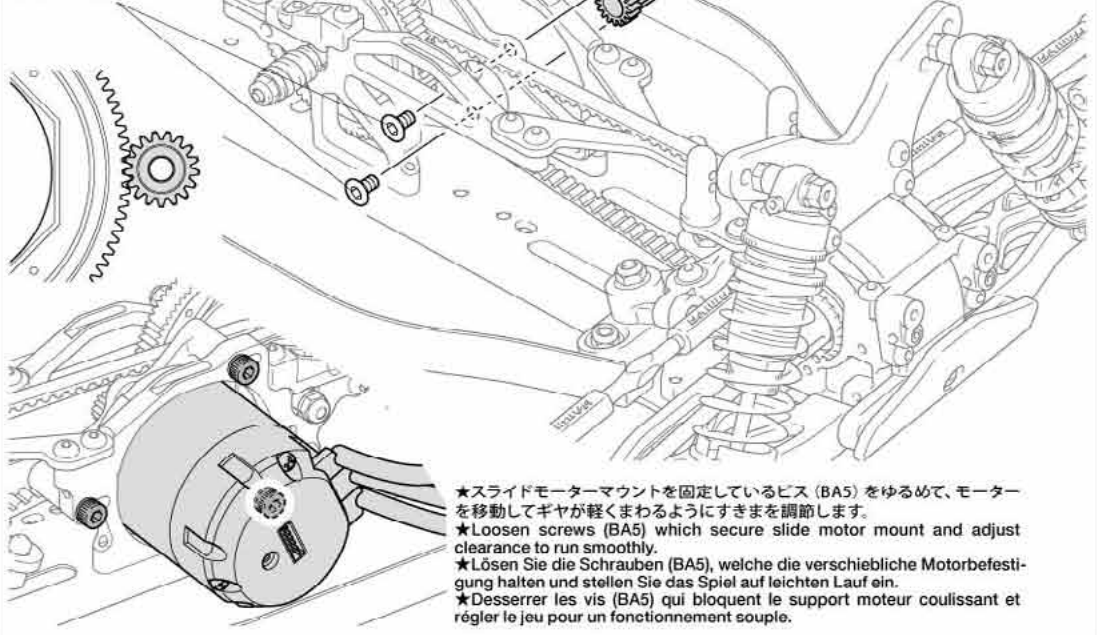
モーターの取り付け  
Attaching motor  
Motor-Einbau  
Fixation du moteur

※ピニオンギヤ (別売)  
※Pinion gear (separately available)  
※Motorritzel (getrennt erhältlich)  
※Pignon moteur (disponible séparément)

※モーター (別売)  
※Motor (separately available)  
※Motor (separat erhältlich)  
※Moteur (disponible séparément)

BA4 3×6mm

BD4 3×2.5mm



31

BA4 ×2  
3×6mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

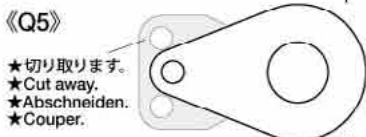
BD4 ×1  
3×2.5mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau

※の部品はキットには含まれていません。  
Parts marked ※ are not included in kit.  
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.  
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

- ★スライドモーターマウントを固定しているビス (BA5) をゆるめて、モーターを移動してギヤが軽くなるようにすきまを調節します。  
★Loosen screws (BA5) which secure slide motor mount and adjust clearance to run smoothly.  
★Lösen Sie die Schrauben (BA5), welche die verschiebliche Motorbefestigung halten und stellen Sie das Spiel auf leichten Lauf ein.  
★Desserrer les vis (BA5) qui bloquent le support moteur coulissant et régler le jeu pour un fonctionnement souple.

- BB2 x1 3×8mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BF8 x1 5mmピロールボールナット  
Ball connector nut  
Kugelpfopf-Mutter  
Ecrou-connecteur à rotule

- BF16 x2 サーボセイバースプリング (小)  
Servo saver spring (small)  
Servo-Saver-Feder (klein)  
Ressort de sauve-servo (petit)
- BF17 x1 サーボセイバースプリング (大)  
Servo saver spring (large)  
Servo-Saver-Feder (groß)  
Ressort de sauve-servo (grand)



Checking R/C equipment

- 1 Install batteries.
- 2 Extend receiver antenna.
- 3 Connect charged battery.
- 4 Switch on transmitter.
- 5 Switch on receiver.
- 6 Trims in neutral.
- 7 Steering wheel in neutral.
- 8 Servo in neutral position.
- 9 After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

Überprüfen der RC-Anlage

- (Siehe Bild rechts.)
- 1 Batterien einlegen.
  - 2 Empfängerantenne ausrollen.
  - 3 Voll aufgeladenen Akku verbinden.
  - 4 Sender einschalten.
  - 5 Empfänger einschalten.
  - 6 Inmmhebel neutral stellen.
  - 7 Lenkrad neutral stellen.
  - 8 Servo in Neutralstellung.
  - 9 Nachdem der Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abziehen.

Vérification de l'équipement R/C

- 1 Mettre en place les piles.
- 2 Déployer l'antenne du récepteur.
- 3 Charger complètement la batterie.
- 4 Allumer l'émetteur.
- 5 Allumer le récepteur.
- 6 Placer les trims au neutre.
- 7 Le volant de direction au neutre.
- 8 Servo au neutre.
- 9 Après installation du sauve-servo, éteindre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.

《サーボホーン用ビスの選び方》 / Selecting Servo Horn Screw  
Schraube des Servohorns / Choix du palonnier de servo

★他社製サーボを搭載する場合は、サーボホーン用ビスをキット付属の10mmサイズビスに交換します。この表をよく見て、4種類の中からサーボに合わせたビスを選んでください。また、これ以外のビスの場合はプロメーカーにお問い合わせください。

★When using other brands of servo, replace servo horn screw with 10mm screw included in this kit, using this diagram to select the correct screw. If there is no suitable screw, please contact the servo manufacturer.

★Bei der Verwendung anderer Servos sollte die Schraube am Servohorn durch die beiliegende 10mm Schraube ersetzt werden. Beachten Sie das Diagramm für die Auswahl der richtigen Schraube. Ist dort keine geeignete Schraube aufgeführt, fragen Sie den Servohersteller.

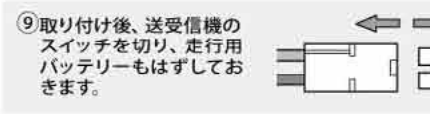
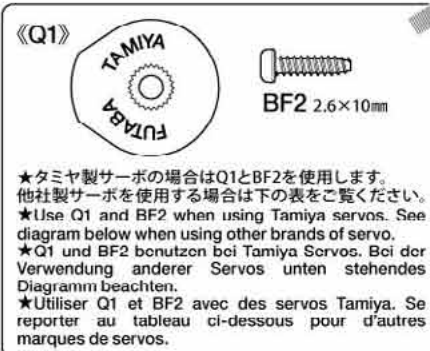
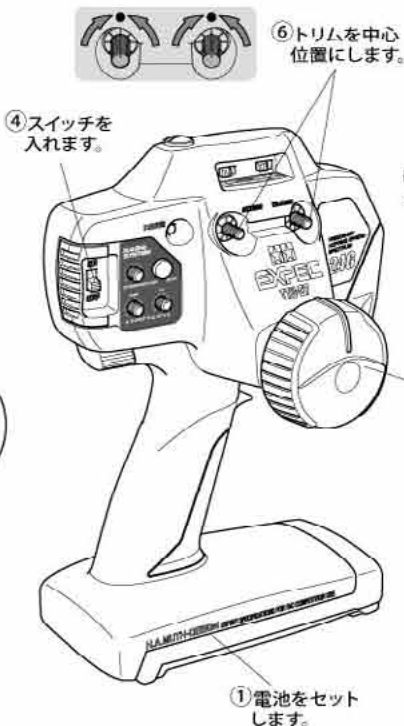
★Pour d'autres marques de servos, remplacer la vis de palonnier par la vis 10mm incluse dans ce kit, en utilisant ce tableau pour choisir la vis correcte. S'il n'y a pas de vis compatible, contacter le fabricant du servo.

32 ラジオコントロールメカのチェック  
Checking R/C equipment  
Überprüfen der RC-Anlage  
Vérification de l'équipement R/C



★ご使用のプロボセット付属の取扱説明書をよく読んでからお使いください。  
★Refer to the manual included with R/C unit.  
★Die bei der RC-Anlage enthaltene Anleitung beachten.  
★Se référer au manuel inclus avec l'équipement R/C.

- ★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。  
★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.  
★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.  
★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.



① 電池をセットします。

② アンテナをのびします。  
※アンテナのない受信機もあります。

③ 充電済の走行用バッテリーをつなぎます。

④ スイッチを入れます。

⑤ スイッチを入れます。

⑥ トリムを中心位置にします。

⑦ ステアリングホイールを動かし、サーボの動きを確認してください。

⑧ ステアリングホイールが中立位置のとき、とまっている場所がサーボのニュートラル位置です。

※ステアリングサーボ  
※Steering servo  
※Lenkservo  
※Servo de direction

BF2 2.6×10mm

BF8 5mm

BB2 3×8mm

Q4

Q5

Q1, Q3

BF17

BF16

約15°

約10°

《標準型サーボ》  
Standard size servo  
Servo in Standardgröße  
Servo de taille standard

《ローハイブサーボ》  
Low-profile servo  
Servo in Low-Profile-Format  
Servo de faible encombrement

★サーボがニュートラルの状態を図のように取り付けます。  
★Attach as shown with servo in neutral.  
★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.  
★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.

① ★ビスのネジ部をよく見て、ビスの種類を確認します。  
★Examine screw and determine type.  
★Schraube überprüfen und die Richtige auswählen.  
★Examiner la vis et déterminer le type.

② ★下の原寸図でビスの太さを確認し、選択したビスを使います。  
★Check screw thickness with diagram below. Use selected screw.  
★Dicke der Schraube mit dem unten stehenden Diagramm vergleichen. Die ausgewählte Schraube nutzen.  
★Vérifier l'épaisseur de la vis sur le tableau ci-dessous. Utiliser la vis choisie.

細い Thin Dünn Fin	BF2 2.6×10mm
太い Thick Dick Épaisse	BF1 3×10mm
細い Thin Dünn Fin	BF3 2.6×10mm
太い Thick Dick Épaisse	BA2 3×10mm







★使用するサーボの取り付け部に合わせて選びます。  
★Match part with servo.  
★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.  
★Utiliser une pièce adaptée au servo.

《Q1》 TAMIYA FUTABA

《Q3》 SANWA KO



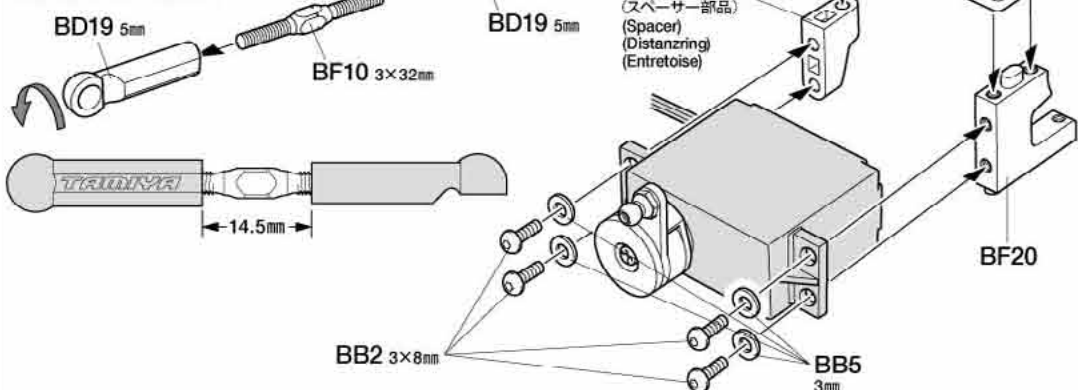
33

-  3×8mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BB2 ×6
-  3×6mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BC2 ×1
-  3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle  
BB5 ×4
-  3×32mmターンバックルシャフト  
Turnbuckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversés  
BF10 ×1
-  3×23mmターンバックルシャフト  
Turnbuckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversés  
BF11 ×1
-  5mmアジャスターL  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule  
BD19×2

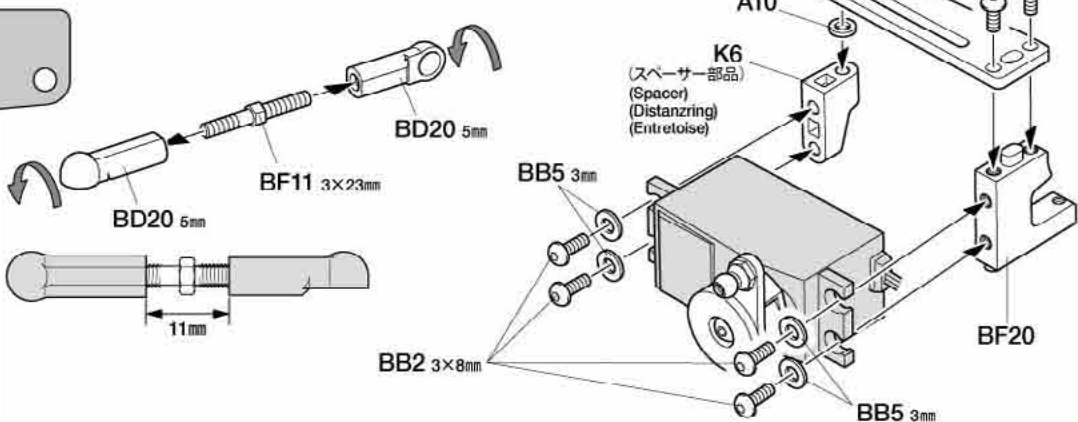
33 サーボマウントブリッジの取り付け  
Attaching servo mount bridge  
Anbau der Verbindung der Servohalter  
Fixation du pont de support de servo

《標準型サーボ》

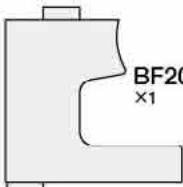
Standard size servo  
Servo in Standardgröße  
Servo de taille standard



《ローハイトサーボ》  
Low-profile servo  
Servo in Low-Profile-Format  
Servo de faible encombrement



BF19 ×1 サーボマウントブリッジ  
Servo mount bridge  
Verbindung der Servohalter  
Pont de support de servo



BF20 ×1 サーボマウント  
Servo mount  
Servohalter  
Support de servo

《袋詰D金具》  
Included in Bag D  
Im Beutel D enthalten  
Inclus dans le Sachet D





-  5mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule  
BD20×2

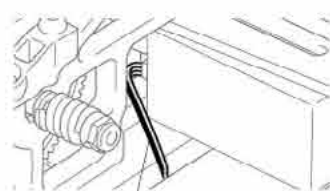
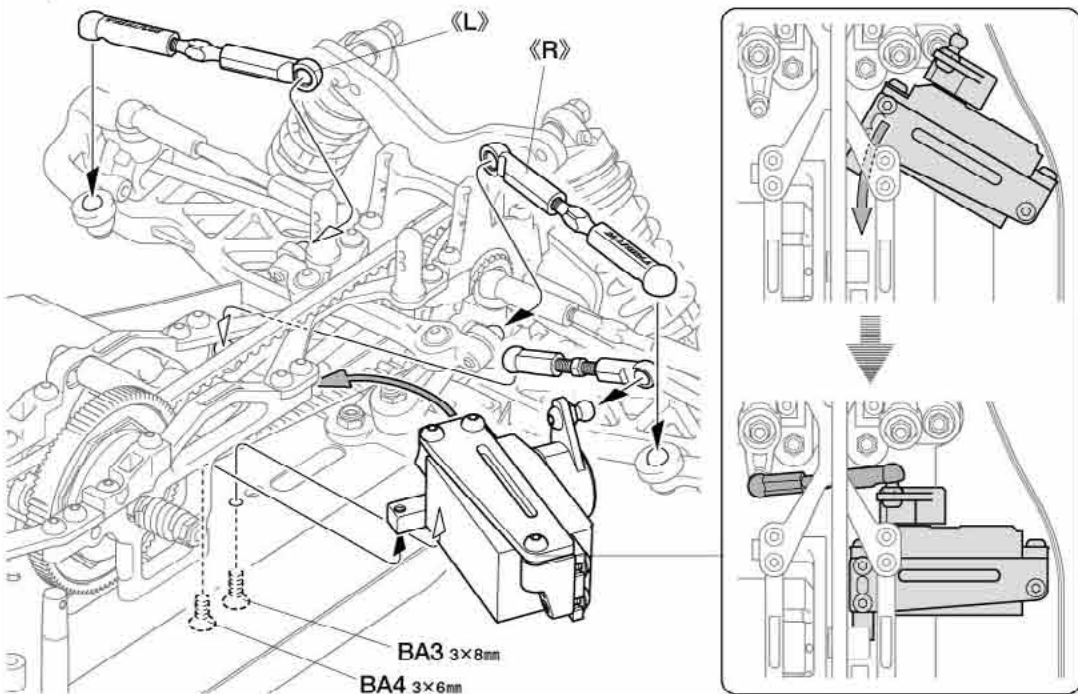
34 ステアリングサーボの取り付け  
Attaching steering servo  
Lenkservo-Einbau  
Fixation du servo de direction

- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.



34

-  3×8mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BA3 ×1
-  3×6mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BA4 ×1
-  3×32mmターンバックルシャフト  
Turnbuckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversés  
BF10 ×2
-  5mmアジャスターL  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule  
BD19×4



- ★サーボのコードに注意してください。
- ★Do not pinch cables.
- ★Kabel nicht einklemmen.
- ★Ne pas coincer les câbles.

35



BA3 x2

3×8mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

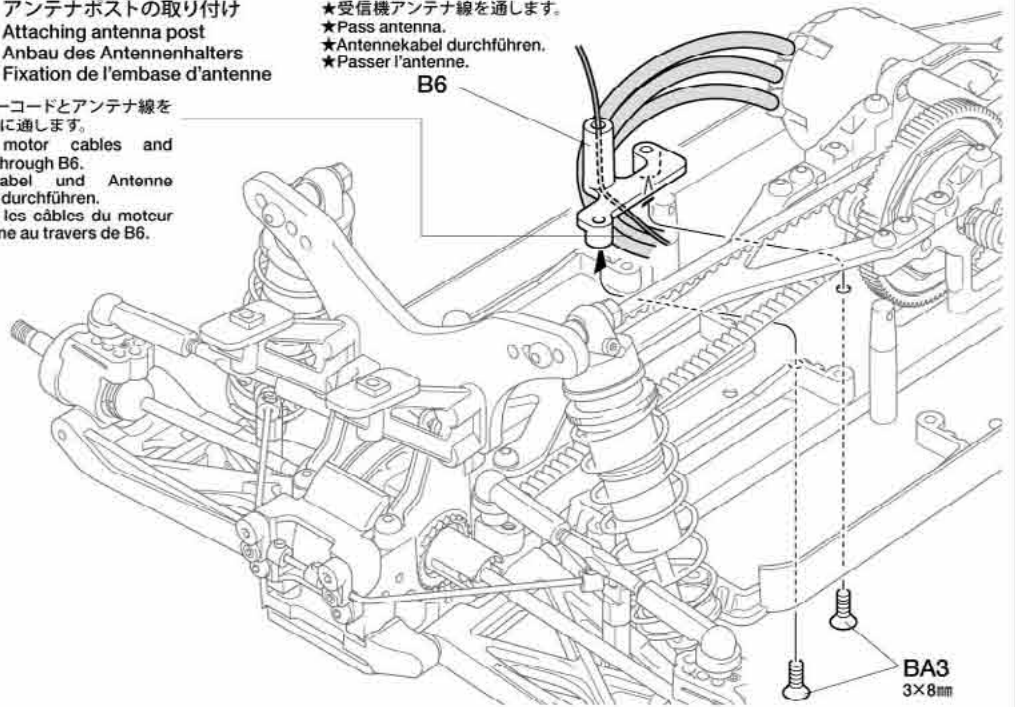
35

アンテナポストの取り付け  
Attaching antenna post  
Anbau des Antennenhalters  
Fixation de l'embase d'antenne

- ★モーターコードとアンテナ線をB6の内側に通します。
- ★Pass motor cables and antenna through B6.
- ★Motorkabel und Antenne durch B6 durchführen.
- ★Passer les câbles du moteur et l'antenne au travers de B6.

- ★受信機アンテナ線を通します。
- ★Pass antenna.
- ★Antennekabel durchführen.
- ★Passer l'antenne.

B6

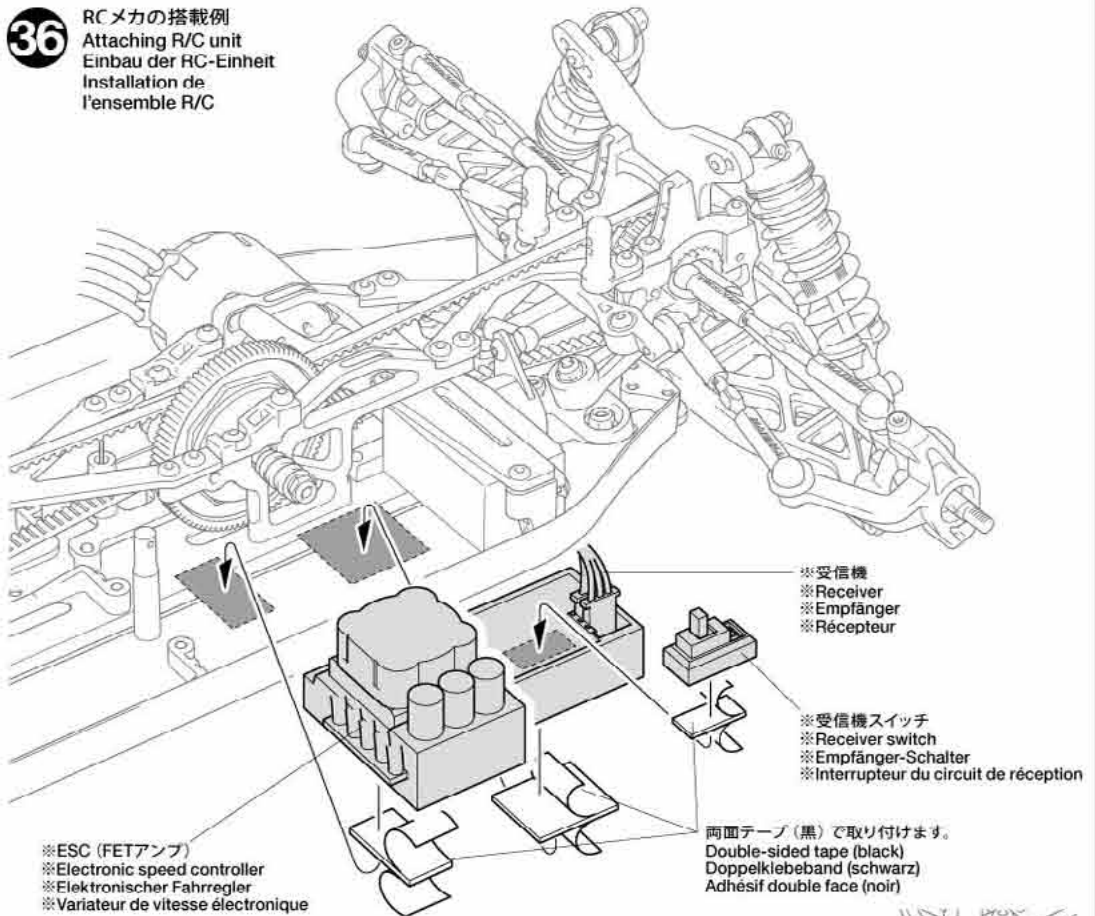
BA3  
3×8mm

36

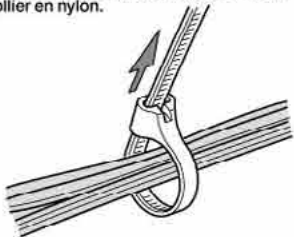
- ★RCメカの搭載方法は基本的には自由です。駆動ベルトに配線等が当たらないように注意して取り付けてください。
- ★RCメカの各コネクターの接続はメカに付属の説明書を良くお読みください。
- ★Install R/C unit in desired position. Position R/C unit so as not to obstruct drive belts.
- ★For connecting R/C units, refer also to the instructions supplied with units.
- ★Die RC-Einheit an gewünschter Stelle einbauen. Die RC-Einheit so anbringen, dass die Antriebsriemen nicht an ihr streifen.
- ★Zum Anschließen der RC-Einheiten auch die den Einheiten beiliegenden Anleitungen beachten.
- ★Installer l'ensemble R/C dans la position choisie en veillant à ne pas le mettre en contact avec les courroies.
- ★Pour installer l'ensemble RC, consulter également ses instructions spécifiques.

36

RCメカの搭載例  
Attaching R/C unit  
Einbau der RC-Einheit  
Installation de l'ensemble R/C



- ★配線コードはジャマにならないようにナイロンバンドでたばねておきます。
- ★Secure cables using nylon band.
- ★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.
- ★Maintenir les câbles en place avec un collier en nylon.



- ★余分な部分はニッパーなどで切り取ります。
- ★Cut off excess portion using side cutters.
- ★Überstand mit Seitenschneider abschneiden.
- ★Enlever la partie excédentaire avec des pinces coupantes.

- ※ESC (FETアンプ)
- ※Electronic speed controller
- ※Elektronischer Fahrregler
- ※Variateur de vitesse électronique

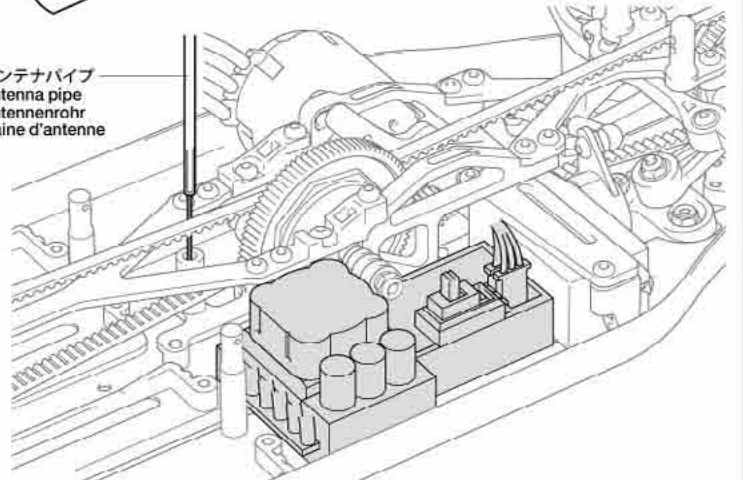
- ※受信機
- ※Receiver
- ※Empfänger
- ※Récepteur

- ※受信機スイッチ
- ※Receiver switch
- ※Empfänger-Schalter
- ※Interrupteur du circuit de réception

両面テープ (黒)  
Double-sided tape (black)  
Doppelklebeband (schwarz)  
Adhésif double face (noir)

- ★受信機アンテナ線を通します。
- ★Pass antenna.
- ★Antennekabel durchführen.
- ★Passer l'antenne.

アンテナパイプ  
Antenna pipe  
Antennenrohr  
Gaine d'antenne



### タミヤカタログ

スケールモデルを中心に掲載したタミヤカタログは年に一回発行されています。ご希望の方は模型店でおたずねください。

#### TAMIYA CATALOG

The latest in cars, bikes, airplanes, ships and tanks. Motorized and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalog.

37

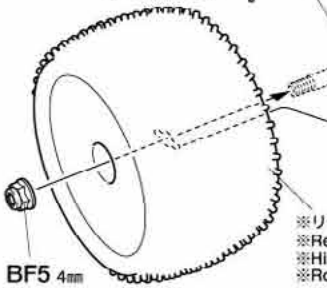
BF4 ×2  
1.6×4mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique

BF5 ×4  
4mmフランジナット  
Flange nut  
Kragenmutter  
Ecrou à flasque

BF6 ×2  
5×4mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

BF7 ×2  
5×1.6mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

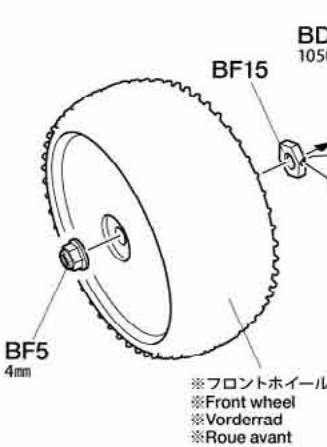
★向きに注意。  
★Note direction.  
★Auf richtige  
Plazierung achten.  
★Noter le sens.



BF9 ×2  
1350ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

BD8 ×2  
1050ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

BF12×2  
リアアックスワッシャー  
Rear axle washer  
Hintere Beilagscheibe  
der Achse  
Rondelle d'axe arrière



BD14 ×4  
2×9.8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

BF14 ×2  
ホイールハブ  
Wheel hub  
Radnabe  
Moyeu de roue

BF15 ×2  
六角ハブ  
Hex hub  
Sechskant-Nabe  
Entrainement  
hexagonal

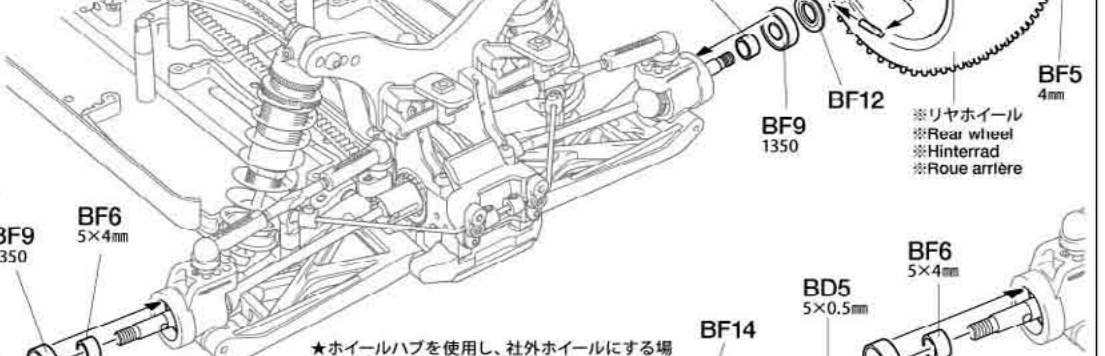
《袋詰D金具》  
Included in Bag D  
Im Beutel D enthalten  
Inclus dans le Sachet D

BD5 ×2  
5×0.5mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

37

ホイールの取り付け  
Attaching wheels  
Einbau der Räder  
Fixation des roues

《リア》  
Rear  
Hinten  
Arrière



★抜け落ちやすいので注意。  
★Make sure part does not  
fall out.  
★Herausfallen verhindern.  
★Ne pas laisser tomber.

★ホイールハブを使用し、社外ホイールにする場合、右図のように取り付けます。  
★See diagram to right when attaching other brands of wheel. Use wheel hub.  
★Rechtes Diagramm beachten, wenn andere Räder verwendet werden. Radaufnehmer verwenden.  
★Se reporter au schéma à droite pour installer

★締めすぎない様になります。  
★Do not overtighten.  
★Nicht ganz einschrauben.  
★Ne pas serrer trop.

六角棒レンチ (1.5mm)  
Hex wrench (1.5mm)  
Imbusschlüssel (1.5mm)  
Clé Allen (1.5mm)

《フロント》  
Front  
Vorne  
Avant



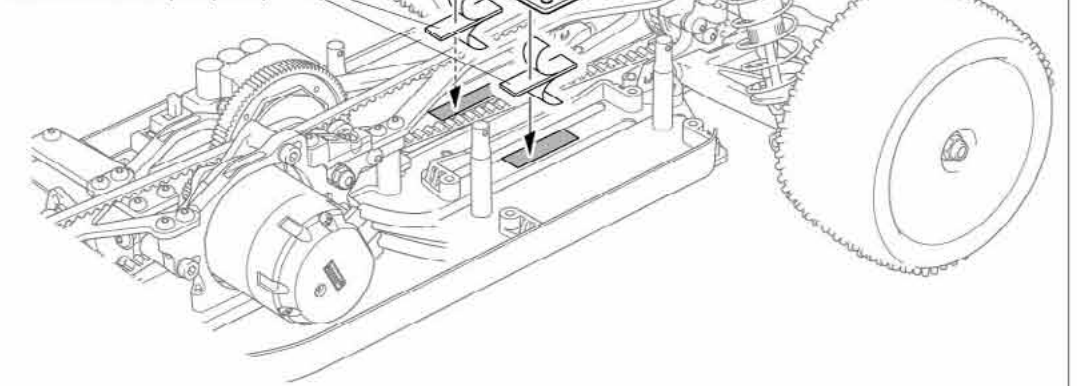
★BF15(六角ハブ)にホイールの六角を合わせてから、BF5(4mmフランジナット)を締め込んで取り付けます。  
★Align BF15 (Hex hub) with hex-shaped recess of wheel.  
★BF15 (Sechskant-Nabe) zum sechseckigen Ausschnitt des Rades ausrichten.  
★Aligner BF15 (moyeu hexagonal) avec la cavité hexagonale de la roue.

38

ウエイトの取り付け  
Attaching ballast weights  
Anbau der Ballastgewichte  
Fixation des lestes

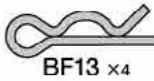
★ウエイトはセッティングに応じて取り付けてください。  
★Use ballast weights as necessary to adjust the model's set-up.  
★Ballastgewichte benutzen um das Chassis auszubalanzieren.  
★Utiliser les lestes pour modifier la répartition des masses du modèle.

両面テープ (透明) で取り付けます。  
Double-sided tape (transparent)  
Doppelklebeband (Transparente)  
Adhésif double face (transparent)





39



6mm スナップピン  
Snap pin  
Federstift  
Epingle métallique

BF13 x4

- バッテリー、モーターへの配線はベルトやギヤ等の可動部分に触れないようにして、確実に行ってください。
- Make sure motor and battery cables are clear of moving parts such as belts and gears.
- Achten Sie darauf, dass Motor- und Akku-Kabel genügend Abstand zu beweglichen Teilen wie Riemen und Getriebe haben.
- S'assurer que le moteur et les câbles sont éloignés des parties en mouvement telles courroies et pignons.

注意してください  
CAUTION  
VORSICHT  
PRECAUTIONS

★被覆の破れたバッテリーは使用しないでください。ショート危険があります。

★連続走行はモーターを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、モーターを休ませましょう。

★Do not use batteries with damaged battery cell cover. It may cause short circuiting.

★Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.

★Keinen Akku verwenden, dessen Hülle beschädigt ist. Es könnte Kurzschluss entstehen.

★Permanenter Motoreinsatz vermeiden. Den Motor möglichst nach jedem Fahrbetrieb abkühlen lassen.

★Ne pas utiliser le pack avec un couvercle endommagé. Il y a un risque de court-circuit.

★Eviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir après chaque accu.

40

《塗装する前に》

★塗装前に中性洗剤で油気をおとします。水洗いをし洗剤分を洗い流して乾かしてください。

PREPARING BODY FOR PAINTING

★Wash the body thoroughly with detergent in order to remove any oil, then rinse well and allow to air dry.

VORBEREITUNG DER KAROSSE-RIE FÜR BEMALUNG

★Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen, damit Staub und ggf. Öl entfernt sind. Trocknen lassen.

PREPARATION DE LA CARROS-SERIE POUR LA MISE EN PEINTURE

★Nettoyer entièrement la carrosse-rie avec du détergent, la rincer et laisser sécher.

41



3×8mm 六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

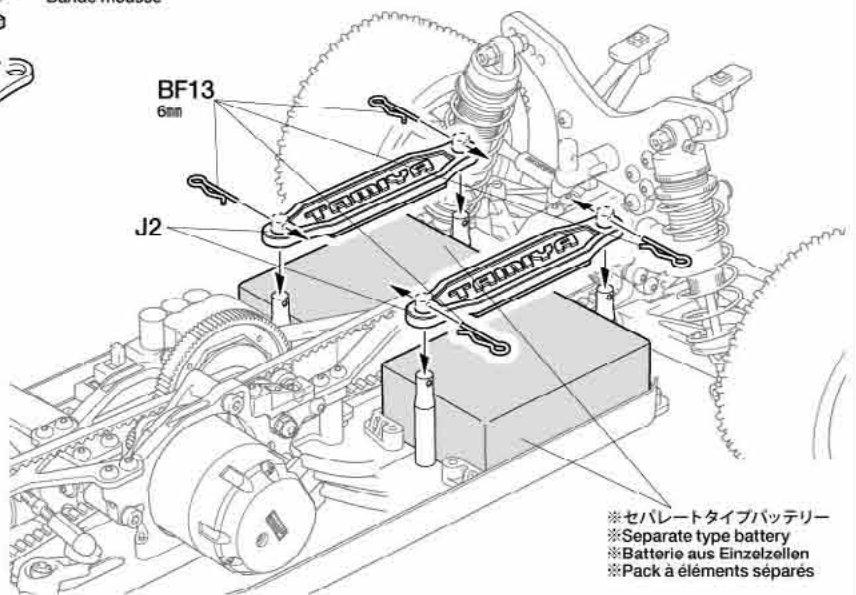
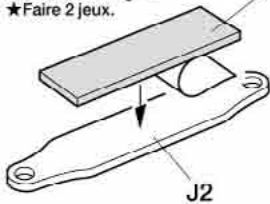
BA3 x2

39

バッテリーホルダーの取り付け  
Attaching battery stays  
Einbau der Akku-Halterungen  
Installation des cales d'accu

- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.

スポンジテープ  
Sponge tape  
Schaumgummi-Kleband  
Bande mousse



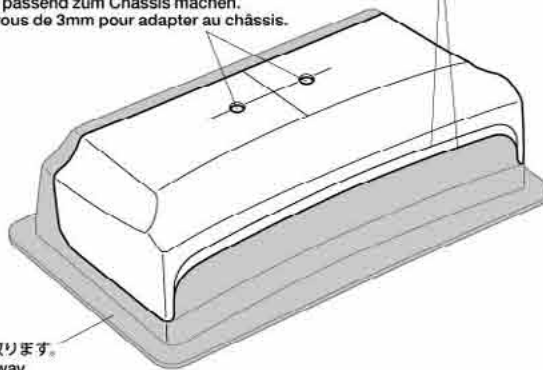
※セパレートタイプバッテリー  
※Separate type battery  
※Batterie aus Einzelzellen  
※Pack à éléments séparés

40

ウイングの切り取り  
Wing  
Spoiler  
Aileron

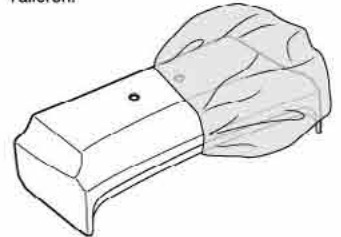
- ★シャーシセッティングに合わせて切り取ります。
- ★Choose cutline according to chassis settings.
- ★Schneidelinie je nach Abstimmung wählen.
- ★Choisir la ligne de coupe en fonction des réglages de châssis.

- ★シャーシに合わせて3mm穴をあけます。
- ★Make 3mm holes to match chassis.
- ★3mm Löcher passend zum Chassis machen.
- ★Perçer des trous de 3mm pour adapter au châssis.



- ★切り取ります。
- ★Cut away.
- ★Abschneiden.
- ★Couper.

- ★保護フィルムを剥がしてから塗装してください。
- ★Remove protective coating prior to painting wing.
- ★Schutzfolie abziehen vor dem Bemalen des Spoilers.
- ★Enlever le film protecteur avant de peindre de l'aileron.



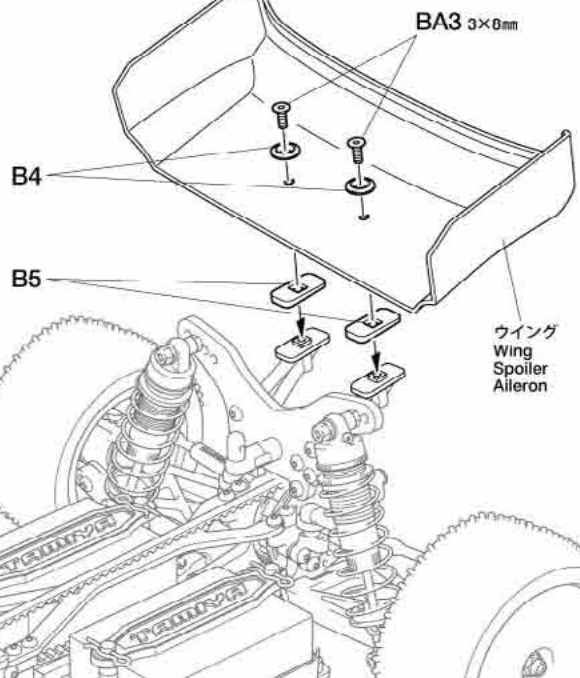
41

ウイングの取り付け  
Attaching wing  
Einbau des Spoilers  
Fixation de l'aileron

《B5》



- ★B5の取り付け向きによってウイングの角度を変えることができます。
- ★Wing angle can be adjusted by altering direction of B5.
- ★Der Anstellwinkel des Flügels kann durch andere Einbau-Richtung von B5 geändert werden.
- ★L'incidence de l'aileron peut être réglée en changeant la direction de B5.



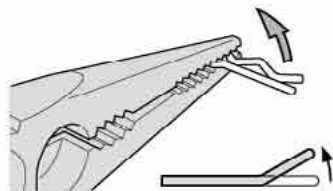
ウイング  
Wing  
Spoiler  
Aileron



6mm スナップピン  
Snap pin  
Federstift  
Épingle métallique

### 《スナップピンの折り曲げ》

Modifying snap pins  
Abänderung des Federstiftes  
Modification de l'épingle métallique



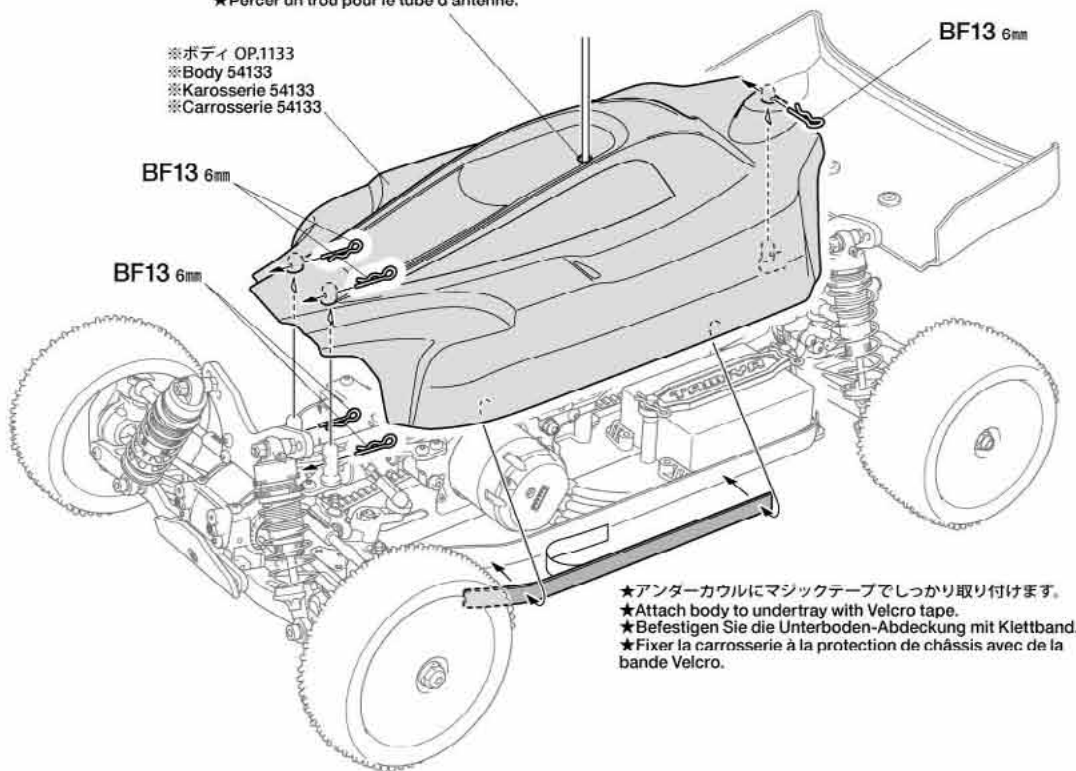
- ★ボディ取り外しに便利のようにスナップピン(3個)を折り曲げます。
- ★To make attaching / detaching easier, bend snap pin as shown. (3pcs)
- ★Um Befestigen / Abziehen einfacher zu machen, die Federklammern (3 Stück) wie abgebildet biegen.
- ★Pour faciliter la fixation/dépose, plier l'épingle comme montré. (3 pcs)

### ボディの取り付け Attaching body Aufsetzen der Karosserie Fixation de la carrosserie

- ※ボディからとび出たボディマウントは好みに応じて切り取ります。
- ※Cut off excess portion of body mounts while adjusting body as you like.
- ※Die überstehenden Stücke der Karosseriehalter beim Einrichten einer Karosserie nach Beleben abschneiden.
- ※Couper la partie des supports en excès après avoir adapté la carrosserie sur le chassis.

- ★アンテナを立てる場合は位置に合わせて穴を開け、アンテナパイプを通します。
- ★Make hole for antenna pipe.
- ★Loch für Antennen-Röhrchen bohren.
- ★Perçer un trou pour le tube d'antenne.

- ※ボディ OP.1133
- ※Body 54133
- ※Karosserie 54133
- ※Carrosserie 54133



- ★連続走行はモーター、シャーシを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、モーターを休ませ、各部の点検チェックをしましょう。
- ★Avoid continuous running. Allow the motor to cool and check the chassis after running for each battery's duration.
- ★Vermeiden Sie fortwährende Fahrten. Geben Sie dem Motor Zeit zum Abkühlen und überprüfen Sie das Chassis nach jeder Akku-Laufzeit.
- ★Eviter de rouler continuellement. Laissez le moteur refroidir et vérifiez le châssis après chaque pack consommé.

## Setting up

### シャーシのセッティング

RCカーはドライバーの操縦の仕方や路面コンディションなどの様々な条件によって、その特性が変わってきます。自分のもっともコントロールしやすいマシンに仕上げていくのがセッティング。組み立て途中に示した各部の寸法やダンパーの調整を基本に、セッティングを進めてください。

### SETTING UP THE MODEL

To greatly enhance the overall performance of your car, it is necessary to tune the vehicle to the track (and its surface conditions) on which you will be racing. Make adjustments referring to the instruction manual, keeping in mind that "balance" is the key word.

### ANPASSUNG DES MODELLS

Um die allgemeine Leistung Ihres Wagens stark zu verbessern, ist es notwendig, das Fahrzeug auf den Untergrund (und die Oberflächenstruktur), auf dem Sie Rennen fahren wollen, abzustimmen. Für die Veränderungen beziehen Sie sich bitte auf die Gebrauchsanweisung, und denken Sie daran, daß "Balance" das Schlüsselwort ist.

### REGLAGE DU MODELE

Pour améliorer les performances générales de votre voiture il est impératif de l'adapter aux conditions du terrain où auront lieu les évolutions. Effectuer les réglages en vous référant au manuel d'instructions en ayant en permanence à l'esprit que "l'équilibre" est l'idée directrice.

### ●タイヤを選ぶ

セッティングの第一段階は路面にあったタイヤを選ぶことです。キットにはタイヤが付属していませんので走行路面にあわせたタイヤを別に購入してください。同じタイヤでもインナーボンジョ、モールドインナーの硬さを要えることによってセッティングの幅が広がります。

### ●TIRES

Tires have a great influence on the performance of the car. Select the right tires (separately available) for the track you are racing on. Settings can be made by choosing different inner sponge or tire insert.

### ●REIFEN

Reifen beeinflussen die Leistung des Autos ganz wesentlich. Wählen sie die (getrennt erhältlichen) Reifen nach der geplanten Rennstrecke aus. Einstellungen können auch durch Wahl unterschiedlicher Schaumgummi-Reifeneinlagen vorgenommen werden.

### ●PNEUS

Les pneus influent considérablement sur les performances de la voiture. Choisir les pneus appropriés (disponibles séparément) à la piste. Des ajustages sont possibles avec différents types de garnitures mousse ou inserts.

### ●ギヤ比

搭載するモーター、コースレイアウト等にに合わせて、ピニオンギヤの歯数(ギヤ比)をセッティングしてください。

### ●GEAR RATIO

Choose gear ratio according to the motor used or running surface condition.

### ●GETRIEBEÜBERSETZUNG

Wählen Sie die Getriebeübersetzung entsprechend dem eingesetzten Motor und dem Fahrbahnbelag.

### ●RAPPORT DE PIGNONNERIE

Choisir le rapport de pignonnerie en fonction du moteur ou du type de piste.

$$\text{計算式} \quad \text{Formula} \quad \left( \frac{\text{スーパーギヤ歯数 (91T)} \quad \text{Spur gear teeth}}{\text{ピニオンギヤ歯数 (13~26T)} \quad \text{Pinion gear teeth}} \right) \times 2.17 : 1$$

★リヤ基準  
★Rear standard

ピニオン・スーパーギヤ  
Pinion and spur gear

15T · 91T

ギヤ比  
Gear ratio

13.2 : 1

- ★ピニオンギヤは市販の48ピッチギヤを使用してください。
- ★Use 48 pitch pinion gear.

●ベルトのたるみ調整

ベルトがたるみ、歯とびするようでしたらバ  
ルクヘッドのK1 (1510ベアリングホルダー)  
の取り付け位置を外側にずらして調整して  
ください。

●ADJUSTING DRIVE BELT TENSION

To tighten drive belt, position K1 joint (1510 bearing holder) away from initial groove.

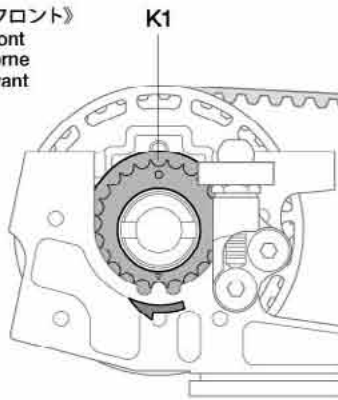
●EINSTELLUNG DER SPANNUNG DES ANTRIEBSRIEMENS

Um den Antriebsriemen zu spannen, das Exzenterstück K1 (1510 Lager-Halterung) gegenüber der ursprünglichen Einrastung verstellen.

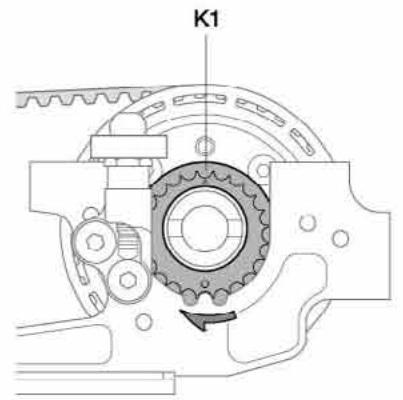
●RÉGLAGE DE LA TENSION DE LA COURROIE

Pour tendre la courroie, orienter le support excentrique K1 (support de roulement 1510) à l'écart de la rainure initiale.

《フロント》  
Front  
Vorne  
Avant



《リア》  
Rear  
Hinten  
Arrière



●スリッパクラッチ

スリッパクラッチは、ジャンプ後の着地やフル加速時など、路面から伝わる大きな力を内部のプレッシャープレートを通して吸収し駆動系の破損を防ぎます。基準位置からナットをゆるめるとスリッパがすべりやすいセッティングとなります。スリッパがすべっている状態で走行を続けると過熱によりスパーギヤが溶けることがありますので避けてください。また、基準位置からナットをネジ込みすぎるとショックを吸収できずにギヤ、ベルト、プーリーが破損します。走行条件に合わせて調整してください。

●SLIPPER CLUTCH

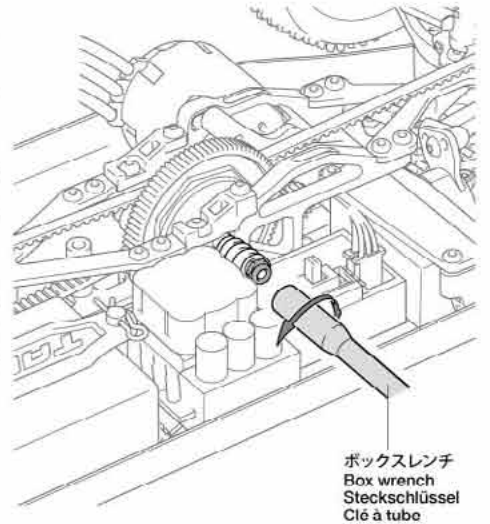
Slipper clutch with pressure plate protects transmission from impacts while jumping or accelerating. Loosen nut from standard position to loosen clutch. Running with an overly loose clutch may build up heat and shorten life of spur gear. Over tightening the nut may lock clutch and increase risk of damaging gears, belt and pulley. Adjust according to the running condition.

●RUTSCHSCHEIBE

Die Rutschkupplung mit ihrer Druckplatte schützt den Antriebstrang bei Sprüngen oder beim Beschleunigen vor Stößen. Lockern Sie die Mutter etwas aus der Standard-Position um die Kupplung weicher einzustellen. Fahren mit zu weicher Kupplung kann zu Hitzeentwicklung führen und die Lebensdauer des Antriebszahnrad verringern. Zu fest angezogene Mutter kann die Kupplung blockieren und die Gefahr von Schäden an Zahnradern, Riemen und Riemenscheibe erhöhen. Nehmen Sie die Einstellung entsprechend den Fahrbedingungen vor.

●RONDELLE DE SLIPPER

L'embrayage à slipper avec plaquette de pression protège la transmission des chocs lors de sauts ou d'accélération. Desserrer l'écrou à partir de la position standard pour assouplir l'embrayage. Rouler avec un embrayage trop souple peut causer une surchauffe et raccourcir la durée de vie de la pignonnerie. Trop serrer l'écrou peut bloquer l'embrayage et accroître le risque d'endommagement des pignons, de la courroie et de la poulie. Régler en fonction des conditions de course.



●トー角 (トーイン・トーアウト)

トーインをつけた場合、直進性が良くなり、ステアリングの切り始めの反応がおだやかになります。トーアウトにした場合は、逆にステアリングの反応がシャープになります。ただし、どちらもつけすぎると抵抗になってスピードを低下させたり、アンダーステアやオーバーステアが強くなって操縦しにくいステアリング特性になってしまいます。このシャーシでは、ほんのわずかなトーアウトをつけておくのが良いでしょう。

●TOE-IN AND TOE-OUT

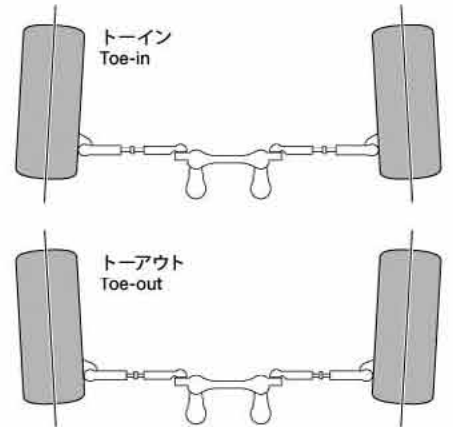
Adjusting the car to toe-in a little, by pointing the wheels inwards, provides the car with good straight running and moderate steering. Toe-out, which points the wheels outwards, gives sharp steering response. Begin with a little toe-out and work from there.

●VORSPUR UND NACHSPUR

Geringfügige Einstellung der Räder nach innen sorgt für guten Geradeauslauf und gemäßigte Lenkeigenschaften. Bei der Nachspur (Räder zeigen leicht nach außen) zeigt sich eine scharfe und harte Lenkung. Seien Sie vorsichtig, nicht zu übertreiben, fangen Sie mit leichter Nachspur an, und orientieren Sie sich vor dort aus.

●PINCEMENT ET OUVERTURE

On optera pour un léger pincement (orientation des roues vers l'intérieur) qui assure un meilleur comportement en ligne droite sans trop altérer celui en virage ou une ouverture (orientation des roues vers l'extérieur) qui génère une réponse rapide et précise en courbe. Dans l'une ou l'autre des alternatives, ne pas atteindre des angles trop importants. Commencer le réglage par un léger ouverture et corriger par étapes.



●キャンバー角

コーナリング中のマシンには遠心力が働くため、車体がコーナーの外側に傾きます。このとき、タイヤにキャンバー角をつけることで接地面積を変え、タイヤのグリップ力を増やしたり減らしたりすることができます。コーナリング中のグリップを増やすにはネガティブキャンバーに、減らすにはポジティブキャンバーにセッティングします。

●CAMBER ANGLE

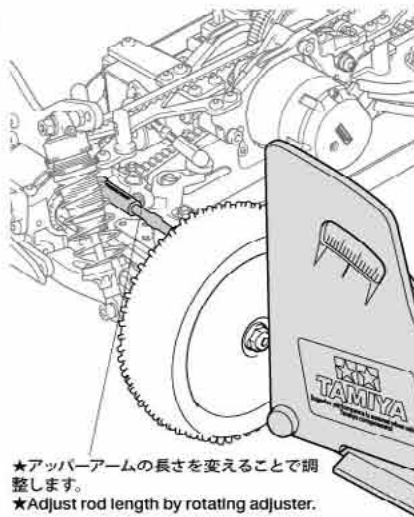
While taking the corners, the car is forced to go outwards, causing instability. The area of contact on each tire is determined by the camber angle, and therefore the traction of the tires can be made greater or lesser by adjustment of camber angle. To increase traction during cornering, adjust camber angle to negative, and to reduce traction, adjust to positive camber.

●KRÜMMUNGSWINKEL

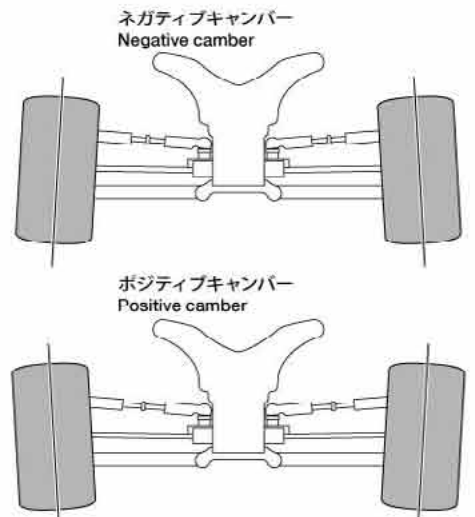
Bei Durchfahren von Kurven wird das Fahrzeug nach Außen gezwungen, was Instabilität verursacht. Die Kontaktfläche jeden Reifens wird vom Krümmungswinkel bestimmt, und so kann die Bodenhaftung der Reifen durch die Veränderung des Krümmungswinkels erhöht oder verringert werden. Um die Bodenhaftung in Kurven zu erhöhen, verringern Sie den Krümmungswinkel, und vergrößern Sie den Winkel für weniger Haftung.

●ANGLE DE CARROSSAGE

En virage, la voiture a tendance à s'échapper vers l'extérieur causant une instabilité. La surface de contact de chaque pneu est déterminée par l'angle de carrossage. En conséquence, la traction des pneus peut être augmentée ou diminuée en faisant varier l'angle de carrossage. Pour accroître la traction en virage, opter pour une valeur négative et vice versa.



★アッパーアームの長さを変えることで調整します。  
★Adjust rod length by rotating adjuster.





# TRF 503

TAMIYA RACING FACTORY

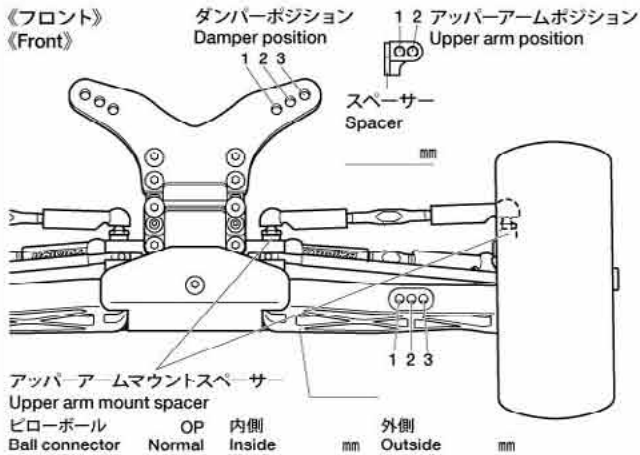
## SETTING SHEET セッティングシート Ver 1.00

日付  
Date

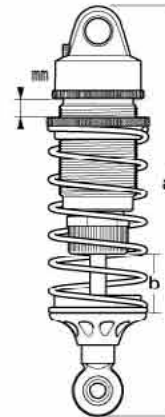
ドライバー  
Driver

コース  
Track

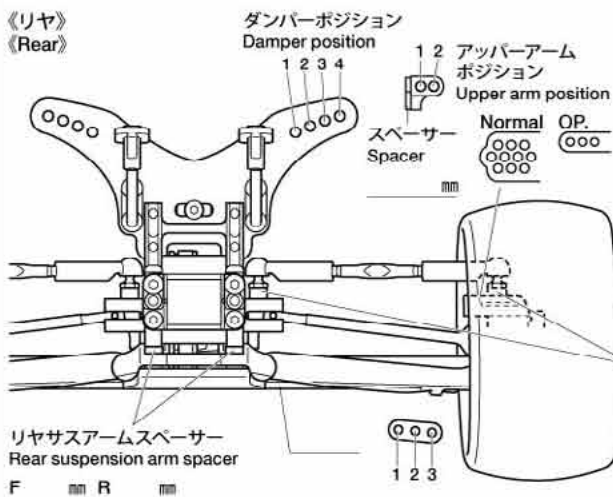
コースコンディション  
Track condition



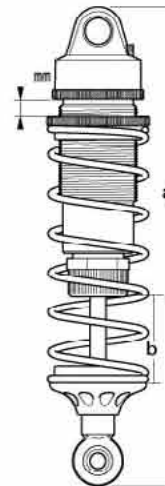
車高 Ground clearance	mm
キャンパー角 Camber angle	°
キャストブロック Caster block	Normal OP 10° 12°
トー角 Toe angle	°
フロントドライブ Front drive	
デフオイル Differential oil	
スタビライザー Stabilizer	



ダンパータイプ Damper type	ノーマル Normal	ビックボア Big bore
ダンパー長 Damper length	a mm b mm	
ピストン Piston		穴 hole(s)
インナースペーサー Inner spacer		mm
オイル Oil		番 #
スプリング Spring		

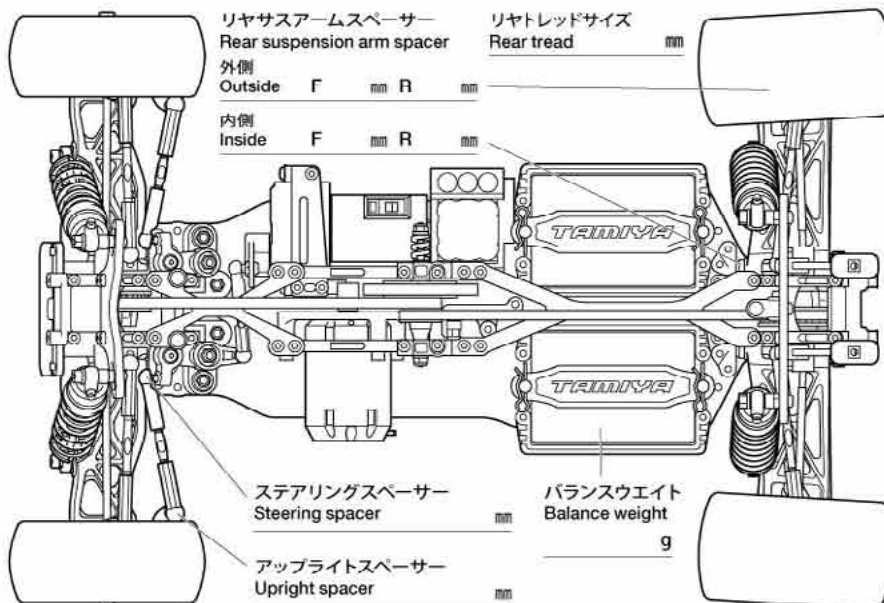


車高 Ground clearance	mm
キャンパー角 Camber angle	°
リアアップライト Rear upright	°
リアドライブ Rear drive	
デフオイル Differential oil	
スタビライザー Stabilizer	
アッパーアームマウントスペーサー Upper arm mount spacer	
ピローボール Ball connector	OP Normal
内側 Inside	mm
外側 Outside	mm



ダンパータイプ Damper type	ノーマル Normal	ビックボア Big bore
ダンパー長 Damper length	a mm b mm	
ピストン Piston		穴 hole(s)
インナースペーサー Inner spacer		mm
オイル Oil		番 #
スプリング Spring		

《フロントタイヤ》 《Front Tire》	タイプ Type	コンパウンド Compound	インナー Tire insert	ホイール Wheel	エアホール Air holes
《リヤタイヤ》 《Rear Tire》	タイプ Type	コンパウンド Compound	インナー Tire insert	ホイール Wheel	エアホール Air holes



ESC ESC set	/ / /		
モーター Motor	進角 Timing		
スーパーギヤ Spur gear	T	ピニオンギヤ Pinion gear	T
スリッパークラッチ Slipper clutch			
バッテリー Battery			
ボディ Body			
ウイング Wing		5°	11°
全備重量 Weight			g

コメント  
Comments

## SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

## R/C OPERATING PROCEDURES

- ① Extend antenna and switch on transmitter.
- ② Switch on receiver.
- ③ Inspect operation using transmitter before running.
- ④ Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- ⑤ Reverse sequence to shut down after running.
- ⑥ Make sure to disconnect/remove all batteries.
- ⑦ Completely remove sand, mud, dirt etc.
- ⑧ Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
- ⑨ Store the car and batteries separately when not in use.

## TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

## KONTROLLEN VOR DER FAHRT

- ① Senderantenne ausziehen und Sender einschalten.
- ② Empfänger einschalten.
- ③ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ④ Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
- ⑤ Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- ⑥ Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ⑦ Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ⑧ Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- ⑨ Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

## MESURES DE SECURITE

Veillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble R/C.

- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prenaient l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

## PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

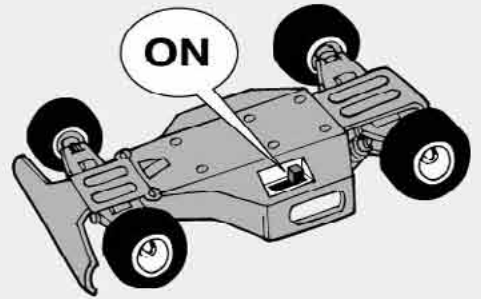
- ① Déployer l'antenne et mettre en marche l'émetteur.
- ② Mettre en marche le récepteur.
- ③ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ④ Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- ⑤ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
- ⑥ Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
- ⑦ Enlever sable, poussière, boue etc...
- ⑧ Graisser les pignons, articulations...
- ⑨ Rangez la voiture et les accus séparément.

## 《RCカーの走らせかた》

★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



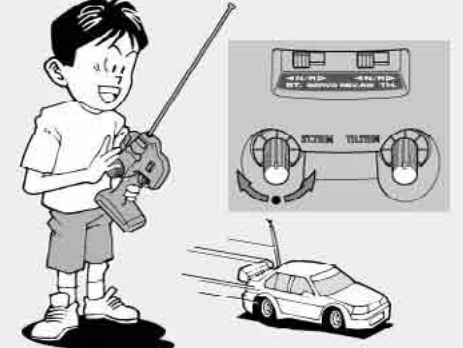
① 送信機のアンテナをのぼし、スイッチをONにします。



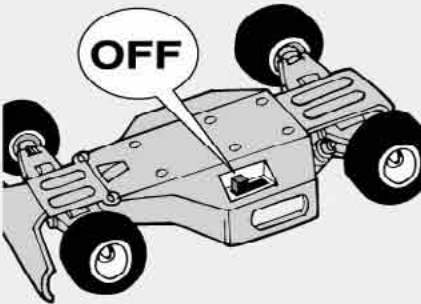
② 次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



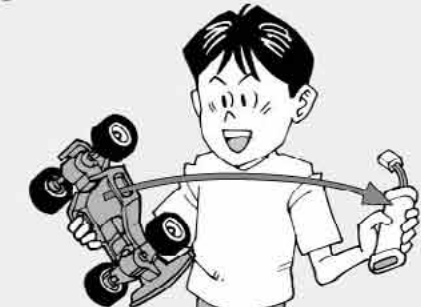
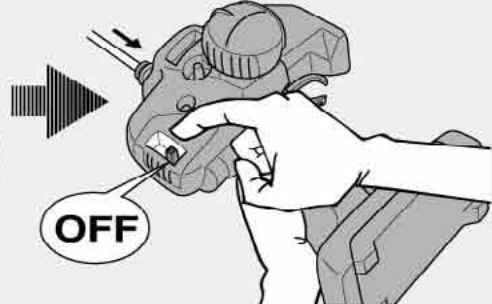
③ 走らせる前にRCカーを台の上に乗せ、各部の動きをチェックします。



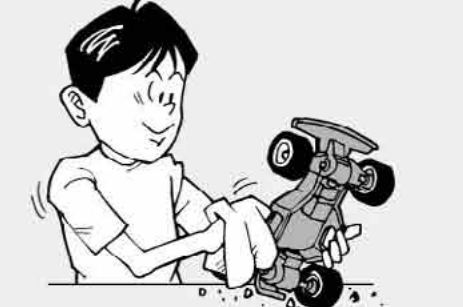
④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節してください。



⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っています。



⑥ 走らせたと後は、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



⑦ RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。



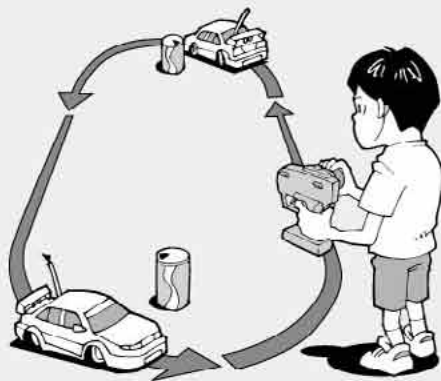
⑧ ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさしておきましょう。



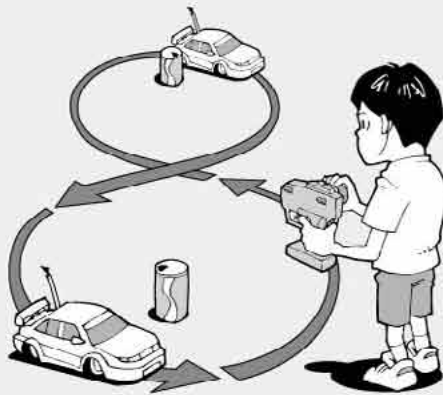
⑨ あとかたづけをしっかりしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。



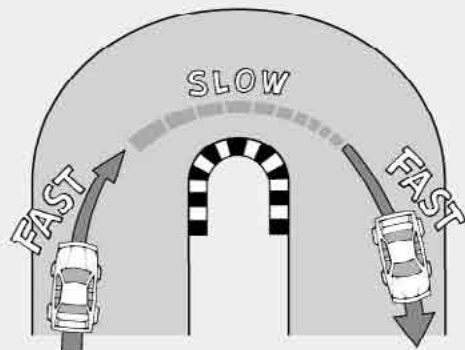
**走行練習をしよう**  
**PRACTICING**  
**ÜBUNG**  
**ENTRAINEMENT**



- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.



- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".



- コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くようにしましょう。
- Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

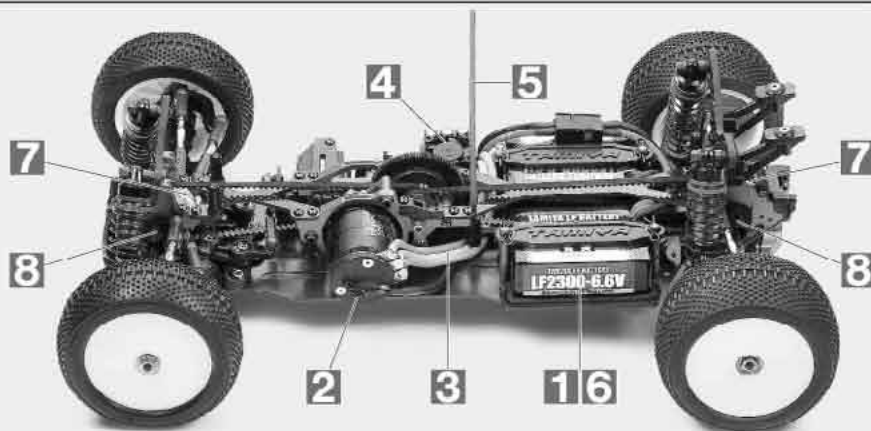
**トラブルチェック**  
**TROUBLESHOOTING**  
**FEHLERSUCHE**  
**RECHERCHE DES PANNES**

★おかしい?と思ったらときは、車(R/Cカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。

★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.

★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.



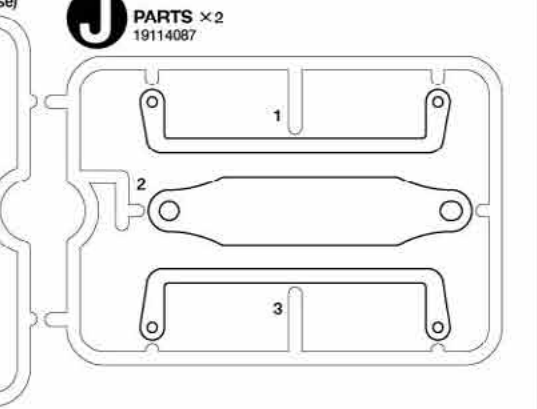
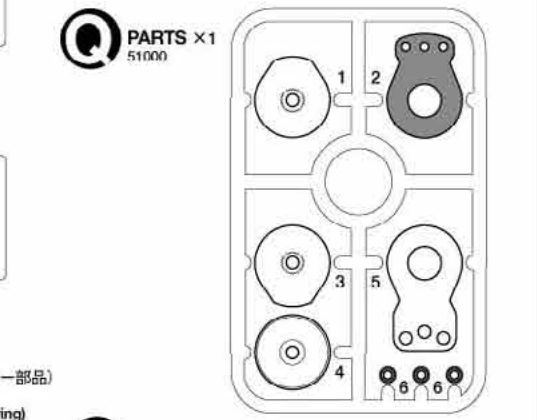
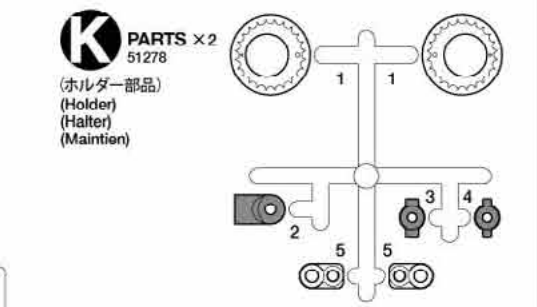
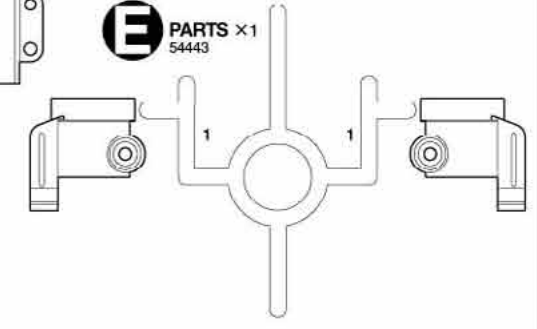
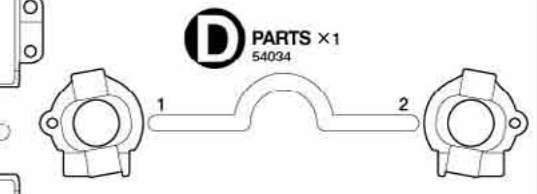
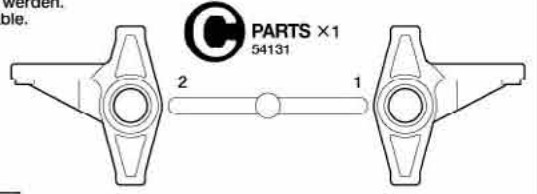
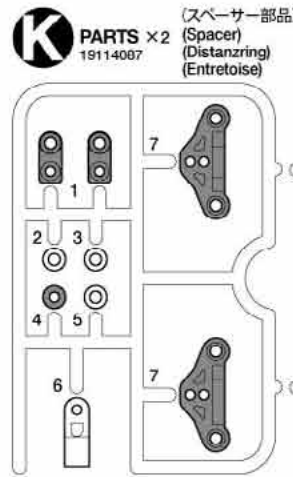
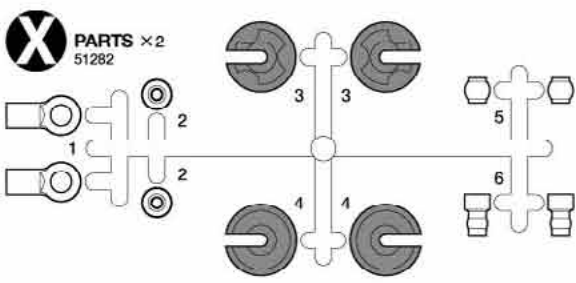
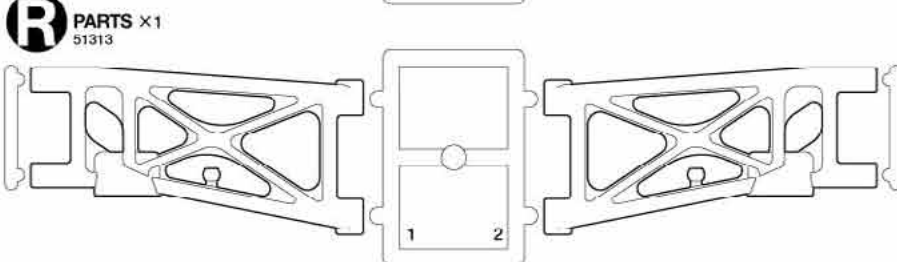
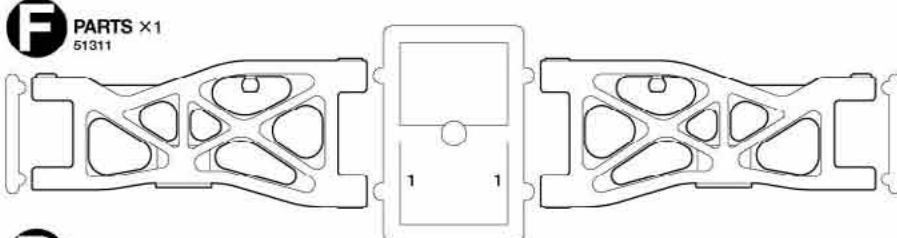
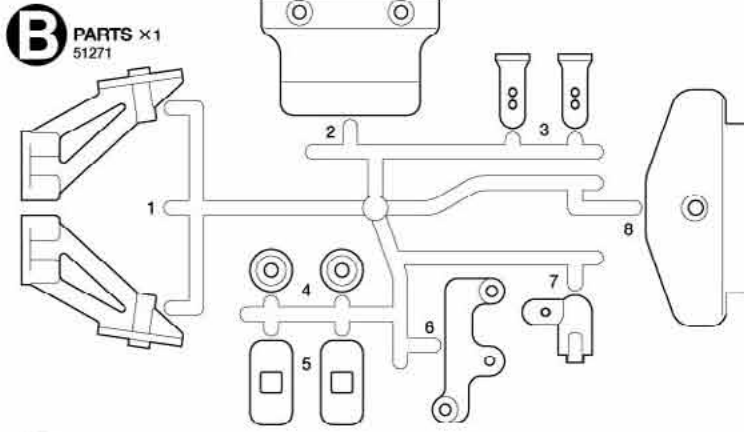
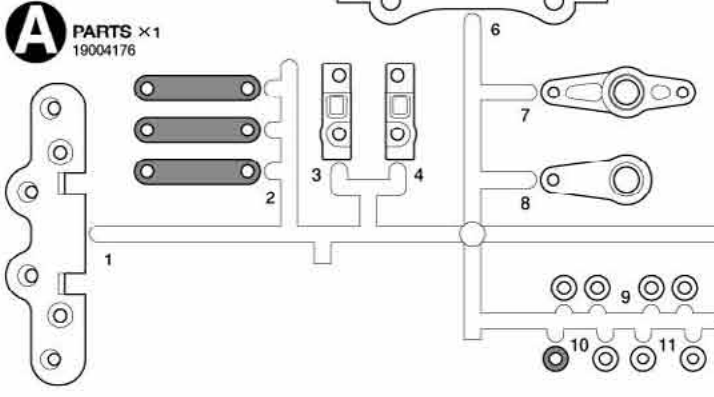
車の異常 PROBLEM PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESC (エレクトロニクススピードコントローラー) が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émetteur ou récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのばしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	6
	回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	7
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	8
	近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	



# PARTS

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。  
 ★Specifications are subject to change without notice.  
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.  
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

不要部品  
 Not used.  
 Nicht verwenden.  
 Non utilisées.



ロウデッキ .....×1  
 Lower deck 19402759  
 Chassisboden  
 Châssis inférieur

アンダーカウル .....×1  
 Undertray 54133  
 Unterbodenschutz  
 Protections latérales

ベルト (長) .....×1  
 Drive belt (long) 16244030  
 Antriebsriemen (lang)  
 Courroie (longue)

ウエイト .....×2  
 Ballast weight 19402762  
 Ballastgewicht  
 Lests

ウイング .....×1  
 Wing 54536  
 Spoiler  
 Aileron

ベルト (短) .....×1  
 Drive belt (short) 16244030  
 Antriebsriemen (kurz)  
 Courroie (courte)

アンテナパイプ .....×1  
 Antenna pipe 16094006  
 Antennenrohr  
 Gaine d'antenne

ダストカバー (シート) .....×1  
 Dust cover (sheet) 53980  
 Staubschutz (Bogon)  
 Protection anti-poussière (feuille)

ロゴステッカー .....×1  
 Sticker 11424474  
 Aufkleber  
 Autocollant

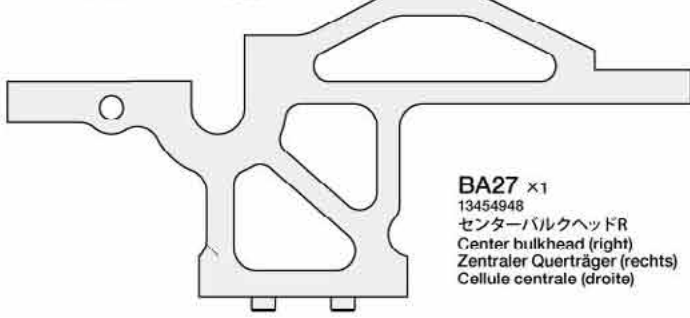
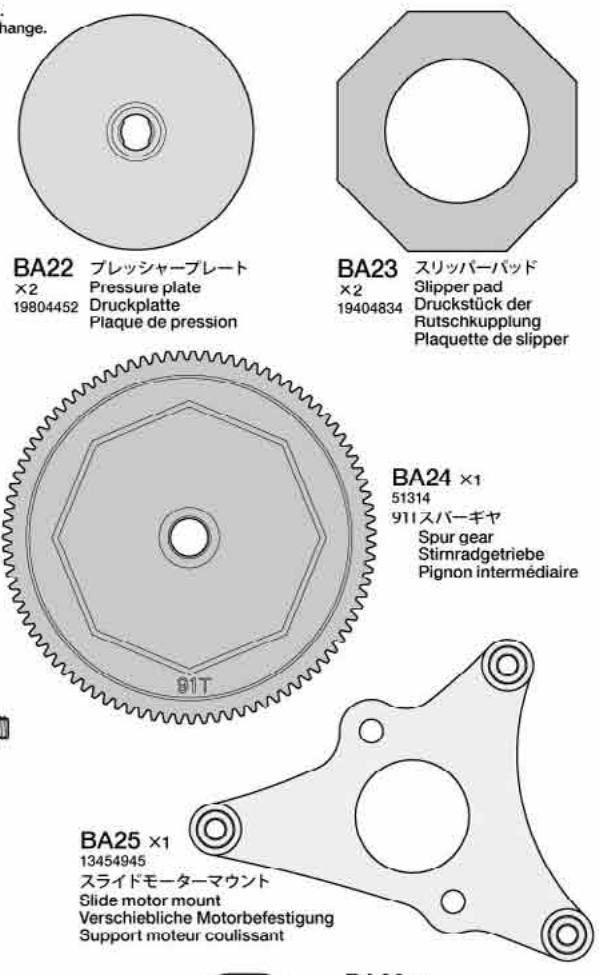
注意ステッカー .....×1  
 Caution sticker  
 Vorsicht Sticker  
 Sticker de precaution

# A 1~3

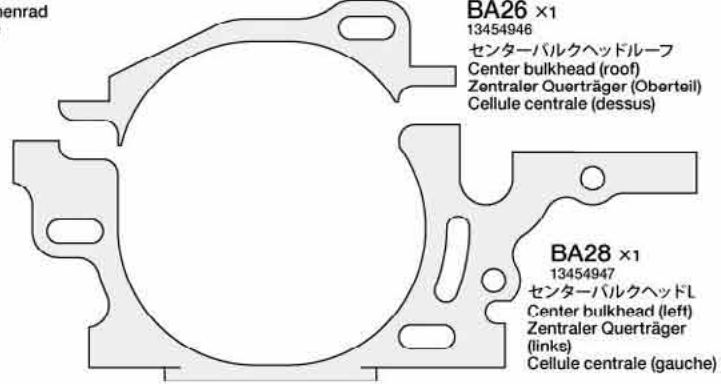
★金具部品は少し多目に入っています。予備、セッティング用として使ってください。  
 ★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.  
 ★Es liegen zusätzliche Schrauben und -mutter bei. Als Ersatzteile verwenden.  
 ★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

- BA1** ×3  
19804311  
3×16mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BA2** ×5  
19805763  
3×10mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BA3** ×8  
19805767  
3×8mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BA4** ×4  
19804210  
3×6mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BA5** ×3  
19804224  
3×12mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique
- BA6** ×7  
19805991  
3mmロックナット (薄)  
Lock nut (thin)  
Sicherungsmutter (dünn)  
Ecrou de blocage (fin)
- BA7** ×1  
19804790  
3mmフランジロックナット  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop à flasque
- BA8** ×2  
19804152  
53539  
3×3mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise
- BA9** ×1  
53539  
3×1mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise
- BA10** ×5  
19804198  
53539  
3×0.5mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise
- BA11** ×3  
53586  
4×0.2mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale

- BA12** ×2  
51090  
950ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes
- BA13** ×2  
19805672  
840ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes
- BA14** ×1  
50594  
2×10mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe
- BA15** ×2  
19804307  
ステアリングポスト  
Steering post  
Lagerzapfen der Lenkung  
Colonnettes de direction
- BA16** ×2  
19804294  
スリッパスペーサー  
Slipper spacer  
Distanzstück der Rutschkupplung  
Entretoise de slipper
- BA17** ×2  
53967  
ベルトテンショナー  
Belt tensioner  
Riemenspanner  
Tendeur de courroie
- BA18** ×1  
15005188  
スリッパースプリング  
Slipper spring  
Feder der Rutschkupplung  
Ressort de slipper
- BA19** ×1  
12594039  
センターシャフト  
Center shaft  
Zentralwelle  
Axe central
- BA20** ×1  
13454962  
18Tプーリー  
Pulley  
Rolle  
Poulie
- BA21** ×1  
13450100  
プーリースペーサー  
Pulley spacer  
Distanzring für Riemenrad  
Entretoise de poulie



**BA27** ×1  
13454948  
センターバルクヘッドR  
Center bulkhead (right)  
Zentraler Querträger (rechts)  
Cellule centrale (droite)

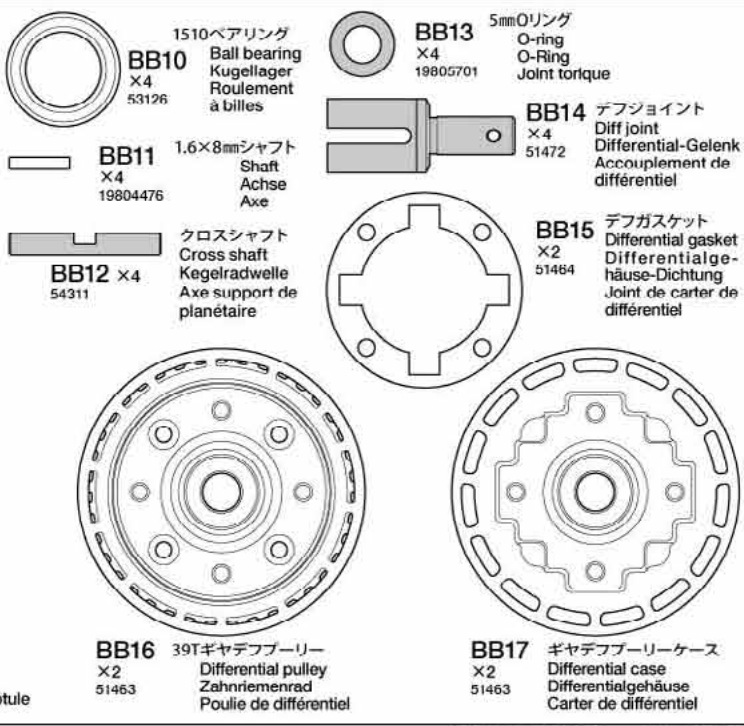


**BA28** ×1  
13454947  
センターバルクヘッドL  
Center bulkhead (left)  
Zentraler Querträger (linke)  
Cellule centrale (gauche)

# B 4~9

- BB1** ×2  
19805764  
3×20mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BA1** ×1  
19804311  
3×16mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BA2** ×12  
19805763  
3×10mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BB2** ×10  
19805765  
3×8mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BA3** ×8  
19805767  
3×8mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BB3** ×8  
19804477  
2×8mm六角皿タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- BB4** ×2  
19805896  
3mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou

- BB5** ×1  
50586  
3mmワッシャー  
Washer  
Belagscheibe  
Rondelle
- BA8** ×2  
19804152  
53539  
3×3mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise
- BB6** ×4  
53539  
3×1.5mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise
- BA10** ×2  
19804198  
53539  
3×0.5mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise
- BB7** ×6  
19804536  
5×10×0.3mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale
- BB8** ×4  
19804494  
5×10×0.1mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale
- BB9** ×2  
19805611  
5×9mmビローボール  
Ball connector  
Kugelfopf  
Connecteur à rotule



**B**ダンパーオイル (#900) ×1  
Damper oil 53445  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs

**BB18** ×4  
54428  
ベベルギヤ (大)  
Large bevel gear  
Kegelrad groß  
Grand pignon conique

**BB19** ×8  
54428  
ベベルギヤ (小)  
Small bevel gear  
Kegelrad Klein  
Petit pignon conique

**BB20** ×2  
19804791  
バルクヘッドスペーサー  
Bulkhead spacer  
Untersegscheiben für Halterung  
Rehausse de cellule

**BB21** ×1  
13454973  
ボディマウントスペーサー  
Body mount spacer  
Distanzstück der  
Karosserieaufhängung  
Entretoise de support  
de carrosserie

**BB22** ×1  
13454952  
リアアッパーバルクヘッド  
Rear upper bulkhead  
Oberer Querträger hinten  
Cellule supérieure arrière

**BB23** ×1  
19804789  
リヤサスマウントFR  
Rear suspension mount (front, right)  
Halterung der Hinterrad-Aufhängung  
(vorder, rechts)  
Support de suspension arrière  
(avant, droit)

**BB24** ×1  
19804789  
リヤサスマウントFL  
Rear suspension mount (front, left)  
Halterung der  
Hinterrad-Aufhängung (vorder, links)  
Support de suspension arrière  
(avant, gauche)

**BB25** ×1  
13454955  
アッパーアームマウントA  
Upper arm mount A  
Halterung für oberen Lenker A  
Support de triangle supérieur A

**BB26** ×1  
13454956  
アッパーアームマウントB  
Upper arm mount B  
Halterung für oberen Lenker B  
Support de triangle supérieur B

**BB27** ×1  
13454953  
リヤロワバルクヘッドL  
Rear lower bulkhead (left)  
Hinterer Querträger unten (links)  
Cloison inférieure arrière (gauche)

**BB28** ×1  
13454954  
リヤロワバルクヘッドR  
Rear lower bulkhead (right)  
Hinterer Querträger unten (rechts)  
Cloison inférieure arrière (droit)

**BB29** ×1  
13404032  
リヤアッパーデッキ  
Upper deck (rear)  
Oberes Deck (hinten)  
Châssis supérieur (arrière)

**BB30** ×1  
13404034  
リヤダンパーステー  
Rear damper stay  
Hintere Dämpferstrebe  
Support d'amortisseur arrière

モリブデングリス ..... ×1  
Molybdenum grease 87022  
Molybdänfett  
Graisse de molybdène

**C** 10~15

**BA10** ×2  
19804198  
53539  
3×0.5mmスペーサー  
Spacer  
Schnitzring  
Entretoise

**BC3** ×2  
53587  
5×0.2mmシム  
Shim  
Scheibe  
Cale

**BB9** ×2  
19805611  
5×9mmビロ-ボール  
Ball connector  
Kugelpopf  
Connecteur à rotule

**BC4** ×3  
19804205  
5mmビロ-ボール  
Ball connector  
Kugelpopf  
Connecteur à rotule

**BC5** ×4  
94392  
850ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

**BC6** ×2  
19808022  
730ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

**BC7** ×2  
19808021  
4.5×3.5mmフランジパイプ  
Flanged tube  
Kragenrohr  
Tube à flasque

**BA2** ×8  
19805763  
3×10mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**BB2** ×7  
19805765  
3×8mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**BC2** ×5  
19804212  
3×6mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**BA3** ×4  
19805767  
3×8mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**BA4** ×6  
19804210  
3×6mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**BB4** ×2  
19805896  
3mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou

**BA6** ×2  
19805991  
3mmロックナット (薄)  
Lock nut (thin)  
Sicherungsmutter (dünn)  
Ecrou de blocage (fin)

**BB6** ×6  
53539  
3×1.5mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

**BB25** ×1  
13454955  
アッパーアームマウントA  
Upper arm mount A  
Halterung für oberen Lenker A  
Support de triangle supérieur A

**BB26** ×1  
13454956  
アッパーアームマウントB  
Upper arm mount B  
Halterung für oberen Lenker B  
Support de triangle supérieur B

**BB20** ×2  
19804791  
バルクヘッドスペーサー  
Bulkhead spacer  
Untersegscheiben für Halterung  
Rehausse de cellule

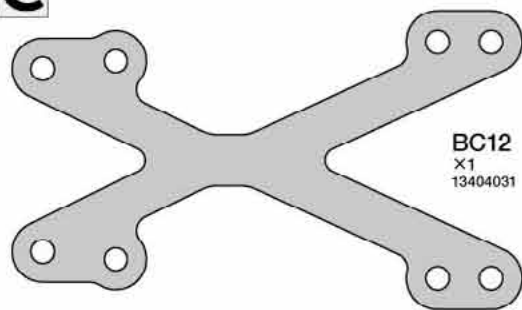
**BC8** ×2  
19804792  
フロントサスマウントR  
Front suspension mount (rear)  
Halterung der Vorderrad-Aufhängung (hinten)  
Support de suspension avant (arrière)

**BC9** ×1  
13454949  
フロントアッパーバルクヘッド  
Front upper bulkhead  
Oberer Querträger vorne  
Cellule supérieure avant

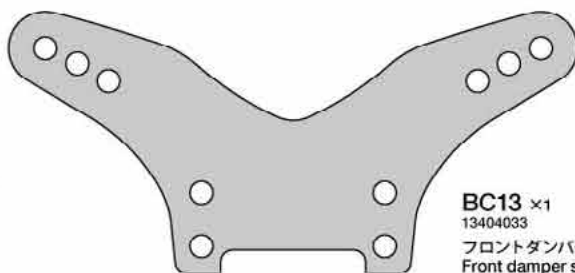
**BC10** ×1  
13454951  
フロントロワバルクヘッドR  
Front lower bulkhead (right)  
Vorderer Querträger unten (rechts)  
Cloison inférieure avant (droit)

**BC11** ×1  
13454950  
フロントロワバルクヘッドL  
Front lower bulkhead (left)  
Vorderer Querträger unten (links)  
Cloison inférieure avant (gauche)

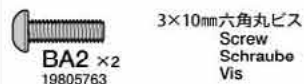


**C**

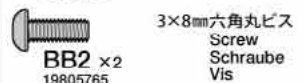
**BC12** ×1  
13404031  
フロントアッパーデッキ  
Upper deck (front)  
Oberes Deck (Vorder)  
Châssis supérieur (avant)



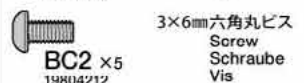
**BC13** ×1  
13404033  
フロントダンパースター  
Front damper stay  
Vordere Dämpferstrebe  
Support d'amortisseur avant

**D 16~24**

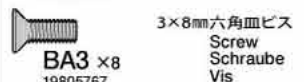
**BA2** ×2  
19805763  
3×10mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



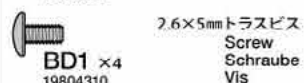
**BB2** ×2  
19805765  
3×8mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



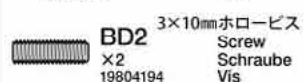
**BC2** ×5  
19804212  
3×6mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



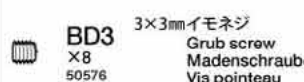
**BA3** ×8  
19805767  
3×8mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



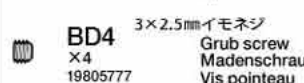
**BD1** ×4  
19804310  
2.6×5mmトラスビス  
Screw  
Schraube  
Vis



**BD2** ×2  
19804194  
3×10mmホロービス  
Screw  
Schraube  
Vis



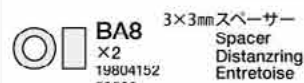
**BD3** ×8  
50576  
3×3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau



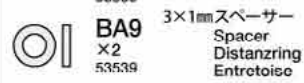
**BD4** ×4  
19805777  
3×2.5mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau



**BD5** ×6  
19804246  
5×0.5mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise



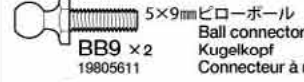
**BA8** ×2  
19804152  
53539  
3×3mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise



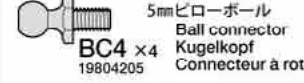
**BA9** ×2  
53539  
3×1mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise



**BD6** ×2  
19805645  
3×0.7mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise



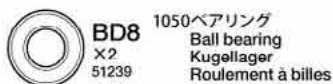
**BB9** ×2  
19805611  
5×9mmビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule



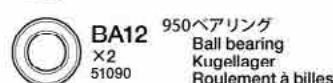
**BC4** ×4  
19804205  
5mmビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule



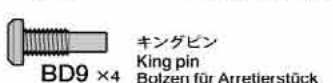
**BD7** ×6  
50994  
サスボール  
Suspension ball  
Aufhängungs-Kugel  
Rotule de suspension



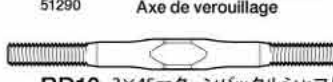
**BD8** ×2  
51239  
1050ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes



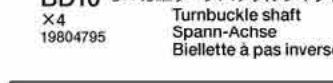
**BA12** ×2  
51090  
950ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes



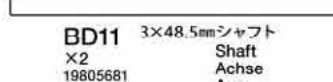
**BD9** ×4  
51290  
キングピン  
King pin  
Bolzen für Arretierstück  
Axe de verouillage



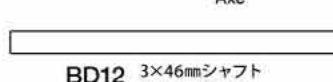
**BD10** ×4  
19804795  
3×45mmターンバックルシャフト  
Turnbuckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversés



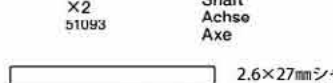
**BD11** ×2  
19805681  
3×48.5mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe



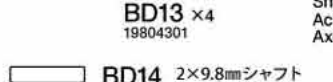
**BD12** ×2  
51093  
3×46mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe



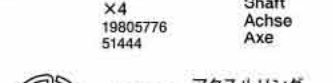
**BD13** ×4  
19804301  
2.6×27mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe



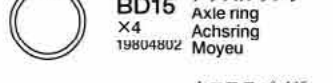
**BD14** ×4  
19805776  
51444  
2×9.8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe



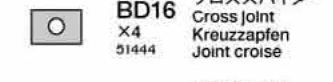
**BD15** ×4  
19804802  
アクスルリング  
Axle ring  
Achsring  
Moyeu



**BD16** ×4  
51444  
クロススパイダー  
Cross joint  
Kreuzzapfen  
Joint croisé



**BD17** ×2  
53644  
スタビエンド  
Stabilizer end  
Stabilisator-Endstück  
Extrémité de barre anti-roulis



**BD18** ×2  
53827  
ロッドストッパー  
Rod stopper  
Gestänge-Stellring  
Bague de renvoi



**BD19** ×8  
54257  
5mmアジャスター-L  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule



**BD20** ×4  
53601  
5mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule



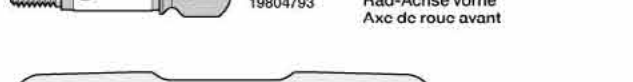
**BD21** ×2  
51111  
4mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule



**BD22** ×2  
19804796  
リヤホイールアクスル  
Rear wheel axle  
Rad-Achse hinten  
Axe de roue arrière



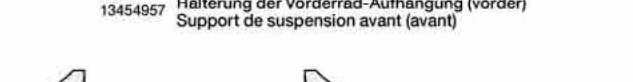
**BD23** ×2  
19804793  
フロントホイールアクスル  
Front wheel axle  
Rad-Achse vorne  
Axe de roue avant



**BD24** ×1  
13454957  
フロントサスマウントF  
Front suspension mount (front)  
Halterung der Vorderrad-Aufhängung (vorder)  
Support de suspension avant (avant)



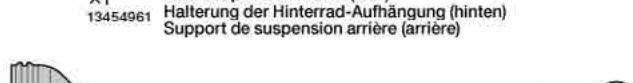
**BD25** ×1  
13454961  
リヤサスマウントR  
Rear suspension mount (rear)  
Halterung der Hinterrad-Aufhängung (hinten)  
Support de suspension arrière (arrière)



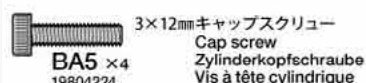
**BD26** ×2  
19804794  
78mmスイングシャフト  
Swing shaft  
Querwelle  
Axe



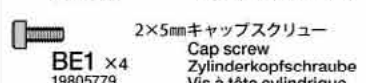
**BD27** ×2  
19804797  
64mmスイングシャフト  
Swing shaft  
Querwelle  
Axe



**BD28** ×1  
15304032  
スタビライザーロッド (ミディアム)  
Stabilizer rod (medium)  
Stabilisator-Stange (mittel)  
Barre anti-roulis (moyenne)

**E 25~28**

**BA5** ×4  
19804224  
3×12mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique



**BE1** ×4  
19805779  
2×5mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique



**BE2** ×8  
50588  
2mmEリング  
E-Ring  
Circlip



**BE3** ×8  
51538  
53586  
4×0.1mmシム  
Shim  
Sohcibc  
Cale



**BE4** ×4  
53585  
3×0.2mmシム  
Shim  
Sohcibc  
Cale



**BE5** ×4  
19804742  
14mmOリング  
O-ring  
O-Ring  
Joint torique



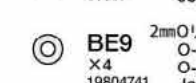
**BE6** ×4  
19804721  
11.5mmOリング  
O-ring  
O-Ring  
Joint torique



**BE7** ×4  
19804740  
6.5mmOリング  
O-ring  
O-Ring  
Joint torique


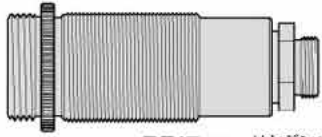

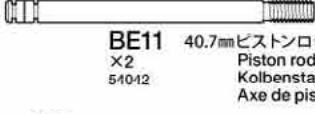
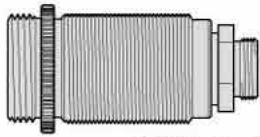
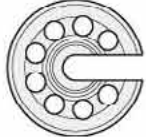
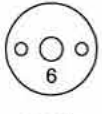
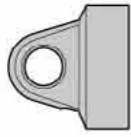
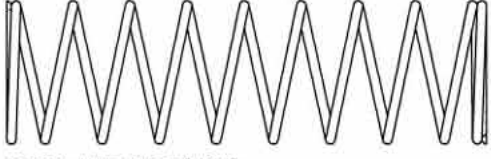








**BE8** ×8  
50597  
3mmOリング (赤)  
O-ring (red)  
O-Ring (rot)  
Joint torique (rouge)




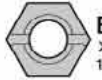


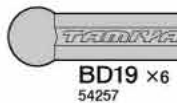
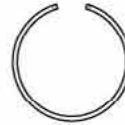










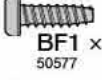
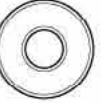

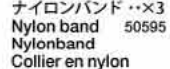


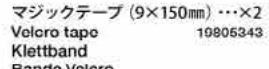


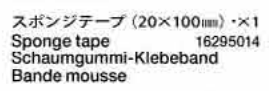
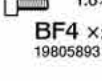


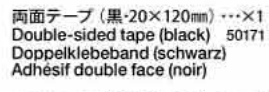


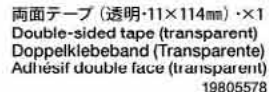


**BE9** ×4  
19804741  
2mmOリング  
O-ring  
O-Ring  
Joint torique

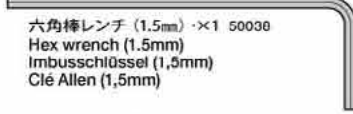
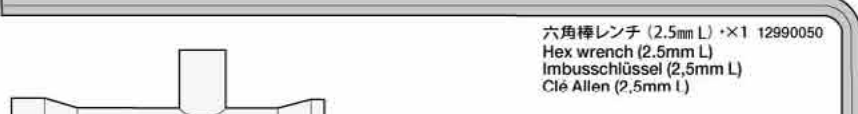
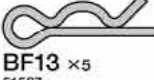

**E** ダンパーオイル (#400) .....×1  
 Damper oil 53443  
 Dämpfer-Öl  
 Huile pour amortisseurs

 <b>BE10</b> 49.6mmピストンロッド ×2 54043 Piston rod Kolbenstange Axe de piston	 <b>BE17</b> ×2 19804744 リヤダンパーシリンダー Rear damper cylinder Hinterer Dämpfer-Zylinder Corps d'amortisseur arrière	 <b>BE21</b> ×4 19804737 ロッドガイドキャップ Rod guide cap Kappe an der Gestängeführung Coupelle de guidage d'axe
 <b>BE11</b> 40.7mmピストンロッド ×2 51042 Piston rod Kolbenstange Axe de piston	 <b>BE18</b> ×2 19804739 フロントダンパーシリンダー Front damper cylinder Vorderer Dämpfer-Zylinder Corps d'amortisseur avant	 <b>BE22</b> ×4 19804743 スプリングリテーナー Spring retainer Feder-Spanner Butée de ressort
 <b>BE12</b> 1.6mmピストン ×2 51539 Piston Kolben Piston	 <b>BE19</b> ×4 19804736 シリンダーキャップ Cylinder cap Zylinder-Kappe Capuchon d'amortisseur	 <b>BE23</b> リヤコイルスプリング ×2 54508 Rear coil spring Hintere Schraubenfeder Ressort hélicoïdal arrière
 <b>BE13</b> 1.7mmピストン ×2 51540 Piston Kolben Piston	 <b>BE20</b> ×4 19804738 スプリングアジャスター Spring tension adjuster Federspannungs-Einsteller Entretrois de réglage du ressort	 <b>BE24</b> フロントコイルスプリング ×2 54506 Front coil spring Vorderer Schraubenfeder Ressort hélicoïdal avant
 <b>BE14</b> ミドルスペーサー ×8 51538 Middle spacer Distanzring Entretroise		
 <b>BE15</b> ローロッドガイド ×4 51538 Lower rod guide Untere Stangenführung Guide d'axe inférieur		
 <b>BE16</b> アッパーロッドガイド ×4 51538 Upper rod guide Obere Stangenführung Guide d'axe supérieur		

**F** 29~42

 <b>BA2</b> ×1 19805763 3×10mm六角丸ビス Screw Schraube Vis	 <b>BF5</b> 4mmフランジナット ×4 19804799 Flange nut Kragenmutter Ecrou à flasque	 <b>BF12</b> リヤアクスルワッシャー ×2 19804655 Rear axle washer Hintere Beilagscheibe der Achse Rondelle d'axe arrière	 <b>BF15</b> 六角ハブ ×2 19804313 Hex hub Sechskant-Nabe Entraînement hexagonal
 <b>BB2</b> ×7 19805765 3×8mm六角丸ビス Screw Schraube Vis	 <b>BB5</b> 3mmワッシャー ×4 50586 Washer Beilagscheibe Rondelle	 <b>BD19</b> ×6 54257 5mmアジャスター-L Adjuster Einstellstück Chape à rotule	 <b>BF16</b> ×2 51000 リーボセイバースプリング (小) Servo saver spring (small) Servo-Saver-Feder (klein) Ressort de sauve-servo (petit)
 <b>BC2</b> ×1 19804212 3×6mm六角丸ビス Screw Schraube Vis	 <b>BF6</b> 5×4mmスペーサー ×2 19804304 Spacer Distanzring Entretroise	 <b>BF13</b> ×4 51537 6mmスナップピン Snap pin Federstift Epingle métallique	 <b>BF17</b> ×1 51000 リーボセイバースプリング (大) Servo saver spring (large) Servo-Saver-Feder (groß) Ressort de sauve-servo (grand)
 <b>BA3</b> ×17 19805767 3×8mm六角皿ビス Screw Schraube Vis	 <b>BF7</b> 5×1.6mmスペーサー ×2 19804303 Spacer Distanzring Entretroise	 <b>BF14</b> ホイールハブ ×2 19804801 Wheel hub Radnabe Moyeu de roue	
 <b>BA4</b> ×3 19804210 3×6mm六角皿ビス Screw Schraube Vis	 <b>BF8</b> 5mmビローボールナット ×1 19804206 Ball connector nut Kugelpopf-Mutter Ecrou-connecteur à rotule	 <b>BF18</b> ×4 19804800 バッテリーポスト Battery post Pfosten des Batterie-Deckels Colonne d'accus	
 <b>BF1</b> ×1 50577 3×10mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse	 <b>BF9</b> 1350ベアリング ×2 19401638 Ball bearing Kugellager Roulement à billes	 <b>BF19</b> ×1 13404035 サーボマウントブリッジ Servo mount bridge Verbindung der Servohalter Pont de support de servo	 ナイロンバンド .....×3 Nylon band 50595 Nylonband Collier en nylon
 <b>BF2</b> ×1 50575 2.6×10mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse	 <b>BD8</b> 1050ベアリング ×2 51239 Ball bearing Kugellager Roulement à billes		 マジックテープ (9×150mm) .....×2 Velcro tape 19806343 Klettband Bande Velcro
 <b>BF3</b> ×1 19804394 2.6×10mm/バインドビス Screw Schraube Vis	 <b>BF10</b> 3×32mmターンバックルシャフト ×3 19804798 Turnbuckle shaft Spann-Achse Biellette à pas inversés		 スポンジテープ (20×100mm) .....×1 Sponge tape 16295014 Schaumgummi-Klebeband Bande mousse
 <b>BF4</b> ×2 19805893 1.6×4mmキャップスクリュー Cap screw Zylinderkopfschraube Vis à tête cylindrique	 <b>BF11</b> 3×23mmターンバックルシャフト ×1 19805780 Turnbuckle shaft Spann-Achse Biellette à pas inversés	 <b>BF20</b> ×1 13454971 サーボマウント Servo mount Servohalter Support de servo	 両面テープ (黒・20×120mm) .....×1 Double-sided tape (black) 50171 Doppelklebeband (schwarz) Adhésif double face (noir)
 <b>BD4</b> ×1 19805777 3×2.5mmイモネジ Grub screw Madenschraube Vis pointeau	 <b>BD14</b> 2×9.8mmシャフト ×4 19805776 Shaft Achse Axe		 両面テープ (透明・11×114mm) .....×1 Double-sided tape (transparent) Doppelklebeband (Transparente) Adhésif double face (transparent) 19805578

**工具袋詰**  
 Tool bag  
 Werkzeug-Beutel  
 Sachet d'outillage

 六角棒レンチ (1.5mm) .....×1 50030 Hex wrench (1.5mm) Imbusschlüssel (1,5mm) Clé Allen (1,5mm)	 六角棒レンチ (2.5mm L) .....×1 12990050 Hex wrench (2,5mm L) Imbusschlüssel (2,5mm L) Clé Allen (2,5mm L)
 <b>BF13</b> ×5 51537 6mmスナップピン Snap pin Federstift Epingle métallique	 十字レンチ .....×1 Box wrench 50038 Steckschlüssel Clé à tube

**AFTER MARKET SERVICE CARD**

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

**PARTS CODE**

19402759	Lower Deck
19004176	A Parts
19114087	J, K (Spacer) Parts (x2)
19402762	Ballast Weight (x2)
16244030	Drive Belt (Long, Short)
19005991	*2 3mm Lock Nut (Thin) (BA6 x4)
19804730	3mm Flange Lock Nut (BA7 x5)
19804198	3(5.5)x0.5mm Spacer (BA10 x10)
19805672	840 Ball Bearing (BA13 x2)
19804307	Steering Post (BA15 x2)
19804294	Slipper Spacer (BA16 x2)
15005188	Slipper Spring (BA18)
12594039	Center Shaft (BA19)
13454962	18T Center Pulley (BA20)
13450102	Pulley Spacer (BA21)
19804452	Pressure Plate (BA22 x2)
19404834	Slipper Pad (BA23)
13454945	Slide Motor Mount (Blue) (BA25)
13454946	Center Bulkhead Roof (Blue) (BA26)
13454948	Center Bulkhead R (Blue) (BA27)
13454947	Center Bulkhead L (Blue) (BA27)
19804477	2x8mm Countersink Head Hex Tapping Screw (BB3 x10)
19804536	5x10x0.3mm Shim (BB7 x10)
19804494	5x10x0.1mm Shim (BB8 x10)
19805611	*1 5x9mm Ball Connector (BB9 x5)
19804476	1.6x8mm Shaft (BB11 x5)
19805701	*1 5mm O-Ring (BB13 x2)
19804791	Bulkhead Spacer (BB20 x4)
13454973	Body Mount Spacer (Black) (BB21)
13454952	Rear Upper Bulkhead (Blue) (BB22)
19804789	Rear Suspension Mount (FL, FR) (BB24, BB23)
13454955	*1 Upper Arm Mount A (Blue) (BB25 x1)
13454956	*1 Upper Arm Mount B (Blue) (BB26 x1)
13454953	Rear Lower Bulkhead L (Blue) (BB27)
13454954	Rear Lower Bulkhead R (Blue) (BB28)
13404032	Rear Upper Deck (BB29)
13404034	Rear Damper Stay (BB30)
19804205	1mm Ball Connector (BC4 x4)
19808022	730 Ball Bearing (BC6 x4)
19808021	4.5x3.5mm Flanged Tube (BC7 x2)
19804792	Front Suspension Mount R (Blue) (BC8 x2)
13454949	Front Upper Bulkhead (Blue) (BC9)

**KUNDENACHTREUUNGS-KARTE**

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

13454951	Front Lower Bulkhead R (Blue) (BC10)
13454950	Front Lower Bulkhead L (Blue) (BC11)
13404031	Front Upper Deck (BC12)
13404033	Front Damper Stay (BC13)
19804194	3x10mm Screw (BD2 x2)
19805777	3x2.5mm Grub Screw (BD4 x10)
19804246	*1 5x0.5mm Spacer (BD5 x5)
19805645	*1 3x0.7mm Spacer (BD6 x10)
19804795	*1 3x4.5mm Turnbuckle Shaft (BD10 x2)
19805681	3x4.85mm Shaft (BD11 x4)
19804301	2.6x27mm Shaft (BD13 x4)
19805776	2x9.8mm Shaft (BD14 x10)
19804802	Axle Ring (BD15 x5)
19804796	Rear Wheel Axle (BD22 x2)
19804793	Rear Wheel Axle (BD23 x2)
13454957	Front Suspension Mount F (Blue) (BD24)
13454961	Rear Suspension Mount R (Blue) (BD25)
19804797	75mm Swing Shaft (BD26 x2)
19804797	64mm Swing Shaft (BD27 x2)
15304032	Stabilizer Rod (Medium) (BD28)
19805779	*1 2x5mm Cap Screw (BE1 x2)
19804742	14mm O-Ring (BE5 x4)
19804721	11.5mm O-Ring (BE6 x10)
19804740	6.5mm O-Ring (BE7 x4)
19804741	2mm O-Ring (BE9 x5)
19804744	Rear Damper Cylinder (BE17 x2)
19804739	Front Damper Cylinder (BE18 x2)
19804738	*1 Rod Guide Cap (Black) (BE19 x2)
19804738	*1 Spring Adjuster (Blue) (BE20 x2)
19804737	*1 Cylinder Cap (Black) (BE21 x2)
19804743	*1 Spring Retainer (Blue) (BE22 x2)
19804799	4mm Flange Nut (BF5 x4)
19804304	5x4mm Spring (BF6 x2)
19804303	5x1.6mm Spacer (BF7 x2)
19804206	5mm Ball Connector Nut (BF8 x4)
19401638	1350 Ball Bearing (BF9 x2)
19804798	*1 3x32mm Turnbuckle Shaft (BF10 x2)
19805790	3x23mm Turnbuckle Shaft (BF11 x4)
19804652	Rear Axle Washer (BF12 x2)
19804801	Clamp Type Wheel Hub (BF14 x2)
19804313	Hex Hub (BF15 x2)
19804800	Battery Post (Blue) (BF18 x4)
13404035	Servo Mount Bridge (BF19)

**SERVICE APRES-VENTE**

LISTE DE PIÉCES DÉTACHÉES  
Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

13454971	Servo Mount (Blue) (BF20)
19805343	Velcro Tape (x2)
19805578	11x114mm Double-Sided Tape (x2)
505985	2mm E-Ring (BE2 x15)
50597	O-Ring (Red) (BE8 x10)
50994	Suspension Ball (BD7 x8)
51000	H.T. Traxus Servo Saver Set (2 Parts, BF16 x2, BF17 x1, etc.)
51090	950 Ball Bearing (BA12 x4)
51093	3x46mm Shaft (BD12 x4)
51239	1050 Ball Bearing (BD8 x4)
51271	B Parts
51278	K Parts (Holder) (x2)
51282	X Parts (x2)
51311	F Parts
51313	R Parts
51314	91T Spur Gear (BA24)
51444	Cross Joint Set (BD14 x2, BD16 x2, etc.)
51463	39T Diff Pulley, Diff Case (BB16 x1, BB17 x1)
51464	Diff Gasket (BB15 x4)
51472	*1 Diff Joint (BB14 x2)
51538	Damper Rod Guide Set (BE3 x8, BE14 x8, BE15 x4, BE16 x4)
51539	1.6mmx2 Damper Piston (BE12 x4)
51540	1.7mmx2 Damper Piston (BE13 x4)
53126	*1 1510 Ball Bearing (BB10 x2)
53614	Stabilizer End (Blue) (BD17 x4)
53827	Stabilizer Rod Stopper (BD18 x4)
53967	Belt Tensioner (BA17 x3)
54024	54042
54043	Front (40.7mm) Piston Rod (BE11 x2)
54131	Rear (49.6mm) Piston Rod (BE10 x2)
54257	C Parts
51290	5mm Adjuster L (Gray) (BD19 x8)
54311	King Pin (BD9 x4)
54311	Cross Shaft (BB12 x2)
54428	*1 Steel Bevel Gear (BB18x2, BB19 x4)
54443	E Parts
54506	Rear Coil Spring (BE24 x2)
54508	Rear Coil Spring (BE23 x2)
94392	*1 850 Ball Bearing (BC5 x2)

\*1 Requires 2 sets for one car.  
\*2 Requires 3 sets for one car.

**部品請求について**

For use in Japan only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーが貼られたカスタマーサービス取扱店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文の場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



- ①《郵便振替のご利用法》  
郵便局の払込用紙の通信欄に下のカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ず記入ください。振込入住所欄にはお電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・(株)タミヤでお振込みください。
- ②《代金引換のご利用法》  
パーツ代金に加えて代引き手数料 (315円) をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。
- ③《タミヤカードのご利用法》  
タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

《住所》 〒422-8610 静岡県駿河区恵田原3-7  
株式会社タミヤカスタマーサービス係

《お問い合わせ電話番号》 静岡 054-283-0003  
東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

《カスタマーサービスアドレス》  
[http://tamiya.com/japan/customer/cs\\_top.htm](http://tamiya.com/japan/customer/cs_top.htm)



**110 R/C**

ITEM 42275

**TRF503 シャーシキット**

★価格、送料は2014年3月現在のものです。諸事情により変更となる場合があります。  
★税込み価格の税率は5%となっております。

部品名	税込価格	本体価格	部品コード
ロフデッキ	8,190円	7,800円	19402759
Aパーツ	882円	840円	19004176
U,Kスペーサー部品/パーツ(x2)	1,911円	1,820円	19114087
ウエイト(x2)	1,680円	1,600円	19402762
ベルト長短	1,008円	960円	16244030
3mmロックナット(薄x4)	241円	230円	19805991
3mmフランジロックナット(青x5)	525円	500円	19804730
3x2.5mmスペーサー(銀x10)	283円	270円	19804198
840mm Oリング(x2)	840円	800円	19805672
ステアリングポスト(青x2)	483円	460円	19804307
スリッパースペーサー(x2)	336円	320円	19804294
スリッパースプリング	367円	350円	15005188
センターシャフト	630円	600円	12594039
18Tブリー	1,743円	1,660円	13454962
ブリースペーサー	315円	300円	13450102
プレッシャープレート(x2)	1,848円	1,760円	19804452
スリッパバット(x2)	651円	620円	13454945
スライドモーター	1,200円	1,100円	13454946
センターハルクヘッド(青)	1,575円	1,500円	13454948
センターハルクヘッド(赤)	3,024円	2,880円	13454949
センターハルクヘッドL(青)	3,024円	2,880円	13454947
2x8mm六角皿タッピングビス(黒x10)	273円	260円	19804477
5x10x0.3mmシム(x10)	378円	360円	19804536
5x10x0.1mmシム(x10)	357円	340円	19804494
5x9mmピローホル(x5)	367円	350円	19805611
1.6x8mmシャフト(x5)	252円	240円	19804476
5mmOリング(x2)	1,680円	1,600円	19805701
バルクヘッドスペーサー(x4)	1,680円	1,440円	19805701
ホヤアッパーハルクヘッド(黒)	462円	440円	13454973
リヤサスマウント (FL,FR x1,青)	3,192円	3,040円	13454952
リヤサスマウント (FL,FR x1,青)	1,533円	1,460円	19804789
アッパーアームマウントA(青x1)	903円	860円	13454955
アッパーアームマウントB(青x1)	903円	860円	13454956
リヤロワバルクヘッドL(青)	2,646円	2,520円	13454953
リヤロワバルクヘッドR(青)	2,646円	2,520円	13454954
リヤアッパーデッキ	1,260円	1,200円	13404032
リヤダンパーステー	1,428円	1,360円	13404034
5mmピローホル(x4)	263円	250円	19804205
730mm Oリング(x4)	1,575円	1,500円	19808022
4.5x3.5mmフランジパイプ(x2)	231円	220円	19808021
フロントサスマウントR(青x2)	1,575円	1,500円	19804792
フロントアッパーハルクヘッド(青)	3,192円	3,040円	13454949
フロントロワバルクヘッドR(青)	2,646円	2,520円	13454951
フロントロワバルクヘッドL(青)	2,646円	2,520円	13454950
フロントアッパーデッキ	945円	900円	13404031
フロントダンパーステー	1,092円	1,040円	13404033
3x10mmピローホル(x2)	157円	150円	19804194
3x2.5mmスペーサー(x5)	315円	300円	19805777
3x0.7mmスペーサー(x10)	340円	340円	19804246
3x4.5mmターンバックルシャフト(x2)	294円	280円	19805645
3x4.85mmシャフト(x4)	262円	250円	19805681
2.6x27mmシャフト(x4)	262円	250円	19804301
2x9.8mmシャフト(x10)	262円	250円	19805776
アクスルリング(x5)	294円	280円	19804802
リヤホイールアックスル(黒x2)	1,638円	1,560円	19804798
フロントホイールアックスル(黒x2)	1,575円	1,500円	19804793
フロントサスマウントF(青)	945円	900円	13454957

リヤサスマウントR(青)	1,344円	(1,280円)	13454961
78mmスイングシャフト(黒x2)	1,260円	(1,200円)	19804794
94mmスイングシャフト(黒x2)	1,218円	(1,160円)	19804797
スタビライザーロッド(ミディアム)	378円	(360円)	15304032
25mmキープスクリュー(x2)	189円	(180円)	19805779
14mmOリング(x4)	315円	(300円)	19804742
11.5mmOリング(x10)	399円	(380円)	19804721
6.4mmOリング(x4)	294円	(280円)	19804740
2mmOリング(x5)	294円	(280円)	19804741
リヤダンパーシリンダー(x2)	2,100円	(2,000円)	19804744
フロントダンパーシリンダー(x2)	1,680円	(1,600円)	19804739
シリンダーキャップ(x2)	420円	(400円)	19804736
スプリングアジャスター(青x2)	630円	(600円)	19804738
ロッドガイドキャップ(黒x2)	1,050円	(1,000円)	19804737
スプリングリテーナー(青x2)	735円	(700円)	19804743
4mmフランジナット(x4)	273円	(260円)	19804799
5x4mmスペーサー(x2)	262円	(250円)	19804304
5x1.6mmスペーサー(x2)	252円	(240円)	19804303
5mmピローホルナット(黒x4)	273円	(260円)	19804206
1350ヘアリング(x2)	735円	(700円)	19401638
3x32mmターンバックルシャフト(x2)	651円	(620円)	19804798
3x23mmターンバックルシャフト(黒x4)	346円	(330円)	19805780
リヤアクスルワッシャー(x2)	357円	(340円)	19804656
ホイールハブ(青x2)	840円	(800円)	19804801
六角ハブ(黒x2)	472円	(450円)	19804193
ホイールボルト(青x4)	735円	(700円)	19804800
サーボマウントブリッジ	651円	(620円)	13404035
サーボマウント(青)	1,071円	(1,020円)	13454971

この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツ、オプションパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスで買い求め下さい。

部品名	税込価格	本体価格	送料	部品コード
SP.588 2mmEリング(x15)	105円	(100円)	80円	50588
SP.597 3mmOリング(赤x10)	157円	(150円)	80円	50597
SP.924 0.7mmピローホル(黒)	630円	(600円)	90円	50994
SP.1000 0.7mmピローホル(銀)	735円	(700円)	140円	51000
SP.1090 950ヘアリング(x4)	735円	(700円)	90円	51090
SP.1093 3x46mmサスシャフト(x4)	210円	(200円)	90円	51093
SP.1239 1050ヘアリング(x4)	525円	(500円)	120円	51239
SP.1271 Bパーツ	525円	(500円)	200円	51271
SP.1278 Kパーツ(ホルダー部品x2)	525円	(500円)	140円	51278
SP.1282 Xパーツ(x2)	525円	(500円)	140円	51282
SP.1311 Fパーツ	525円	(500円)	200円	51311
SP.1313 Rパーツ	525円	(500円)	200円	51313
SP.1314 91Tスパーギヤ	525円	(500円)	200円	51314
SP.1444 クロスヘアバスター、2x9.8mmシャフト(各x2)、他	420円	(400円)	120円	51444
SP.1463 キヤプフリーケース、39Tキヤプフリー(各x1)	588円	(560円)	140円	51463
SP.1464 テフカセット(x4)	210円	(200円)	200円	51464
SP.1472 テフジョイント(x2)	798円	(760円)	140円	51472
SP.1538 ビックホアダンパー用ロッドガイドセット	1,155円	(1,100円)	140円	51538
SP.1539 1.6mmx2ピストン(x4)	525円	(500円)	140円	51539
SP.1540 1.7mmx2ピストン(x4)	525円	(500円)	140円	51540
OP.126 1510ヘアリング(x2)	1,260円	(1,200円)	120円	53126
OP.644 スタビエンド(青x4)	525円	(500円)	90円	53644
OP.827 ロッドストップバー(青x4)	525円	(500円)	90円	53827
OP.924 ベルトテンショナー(x3)	1,365円	(1,300円)	120円	53924
OP.1034 Dパーツ(x2)	420円	(400円)	140円	54034
OP.1042 40.7mmヒストンロッド(x2)	1,050円	(1,000円)	90円	54042
OP.1043 49.6mmヒストンロッド(x2)	1,050円	(1,000円)	90円	54043
OP.1131 Cパーツ	525円	(500円)	140円	54131
OP.1257 5mmアジャスターL(グレイx8)	378円	(360円)	140円	54257
SP.1290 キングピン(x4)	630円	(600円)	120円	51290
OP.1311 クロスシャフト(x2)	630円	(600円)	140円	54311
OP.1428 ヘルギヤ(大x2,小x4)	1,260円	(1,200円)	140円	54428
OP.1443 Eパーツ	483円	(460円)	140円	54443
OP.1506 フロントコイルスプリング(x2)	945円	(900円)	140円	54506
OP.1508 リヤコイルスプリング(x2)	945円	(900円)	140円	54508
AO.1012 850ヘアリング(x2)	630円	(600円)	90円	94392